



Freie Erholungs- Spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp • Mai 2014 • Nr. 458

Freibad Sieverstedt lädt zur 52. Saison ein

Im 52. Jahr seines Bestehens hat das Freibad Sieverstedt kaum etwas von seiner Attraktivität für die Einwohner und Gäste Sieverstedts eingebüßt. Im Gegenteil: der Freundeskreis Freibad Sieverstedt e.V., der sich maßgeblich um den Erhalt des Bades verdient gemacht hat, sorgt auch weiterhin dafür, dass das Freibad Sieverstedt als attraktive Freizeitanlage weiterbesteht.

Im Jahr 2002 stand das Bad kurz vor der Schließung – die Gemeinde konnte den Erhalt und die Pflege des Bades kaum mehr finanzieren. Um eine Schließung zu verhindern, gründeten engagierte Sieverstedter den „Freundeskreis Freibad Sieverstedt e.V.“ und seitdem regiert das Ehrenamt im Freibad. Ursprünglich war geplant, lediglich die Grünanlagen zu pflegen, um die Gemeinde zu entlasten. Schon nach wenigen Jahren übernahm der Freundeskreis aber auch die Trägerschaft und sorgt seit 12 Jahren mit finanzieller Unterstützung durch die Gemeinde dafür, dass das Freibad Sieverstedt seine Erfolgsgeschichte fortsetzen kann.

Mit tollen Ideen, guter Pflege und viel Engagement sorgen die Freibad-Freunde dafür, dass das Schwimmbad ein Anziehungspunkt in der Region bleibt. In jedem Jahr wird die Freibadsaison mit einem großen Frühjahrsputz eingeläutet und die Anlage für die kommenden Monate vorbereitet.

An jedem ersten Samstag im Monat treffen sich die Helfer außerdem während der Saison, um regelmäßige Pflegearbeiten und kleinere Reparaturen durchzuführen.

Alle zwei Jahre organisiert der Freundeskreis am letzten Wochenende der Sommerferien ein Schwimmbadfest – 2014 wird es wieder soweit sein, diesmal mit Live-Musik von „sevenMinds“ und Tanzmusik aus der Konserve von DJ Pflaumi.

Das Freibad Sieverstedt ist vor allem Anziehungspunkt für Familien, denen größere Bäder zu voll und zu unübersichtlich sind. Auf dem idyllischen Gelände ist ein entspannter Nachmittag für die Eltern und Badespaß mit Freunden für die Kinder garantiert. Neben dem großen Becken mit Nichtschwimmerbereich gibt es ein bunt gestaltetes Babybecken, einen großen Spielplatz mit Sandkiste, Nestschaukel und Rutsche. Für größere Kinder und Jugendliche stehen ein Beach-Volleyballfeld, ein Platz zum Bolzen und Tischtennisplatten zur Verfügung. Und in den ruhigen Stunden am Morgen oder Abend nutzen Schlüsselschwimmer das Freibad, um etwas für ihr Wohlbefinden und ihre Fitness zu tun.

Seit das Bad 1962 feierlich eröffnet wurde, haben unzählige Kinder hier schwimmen gelernt.

Nach wie vor findet das „Ferienschwimmen“ großen Anklang, bei dem die Kinder mindestens das „Seepferdchen“ erreichen können. Seit das Wasser mit der Abwärme der örtlichen Biogasanlage auf konstante 25°C erwärmt wird, macht das Schwimmenlernen noch viel mehr Spaß. Die Kurse sind in jedem Jahr gut besucht und die anfänglichen Nichtschwimmer verlassen das Wasser stolz als Schwimmer. Für den Sportunterricht der Schule oder Trainingsalternative außerhalb der Sporthalle für andere Sportgruppen steht das Freibad ebenfalls zur Verfügung und wird gern genutzt. Ein Aquafitness-Kurs komplettiert das Angebot.

Für eine erfolgreiche Saison sind aber die Pflege und Instandhaltung der Anlage nicht alles: die DLRG-

Ortsgruppe organisiert den Eröffnungstag und stellt die Wachgänger, die für einen unfallfreien Badespaß sorgen. Als Sieger des letzten Jahres richtet die DLRG zur diesjährigen Saison-Eröffnung auch wieder das beliebte Staffelschwimmen aus – Mannschaften können noch bis zum 16. Mai bei Henning Teubler gemeldet werden.

Für das leibliche Wohl sorgt das Team des Have-tofter „Kiosk am See“ unter der Leitung von Christian Gill. Ein Imbissangebot, Naschütten und Eis, Kaffee und kalte Getränke laden zum Verweilen auf der Sonnenterrasse neben dem Mehrzweckgebäude ein.

Die Eintrittspreise mussten im letzten Jahr wegen stetig steigender Versorgungskosten moderat erhöht

Ab 1. Mai wieder Badespaß in Tarp

Am 1. Mai wird das Freizeitbad in Tarp seine Pforten für die neue Saison öffnen. Darauf freuen sich zahlreiche Wasserfreunde schon seit September des letzten Jahres. Beim Thema Freizeitbad herrscht in der Tarper Gemeindevertretung ein großer gemeinsamer Konsens. Auch wenn in jedem Jahr die Kosten auf dem Prüfstand stehen, leistet sich die Gemeinde nun schon seit 1967 ihre attraktivste und kostenintensivste Freizeitanlage. Neben den laufenden Kosten in Höhe von jährlich etwa 270 000 Euro für Energie, Personal und zum Erhalt der Wasserqualität kommen immer wieder Verschleißreparaturen und Neuinvestitionen hinzu. In diesem Jahr wurde die Heizung auf Fernwärme umgestellt, ein Faktor, der mit etwa 150 000 Euro zu Buche schlägt. Für die kommenden Jahre wird dann Schritt für Schritt weiter investiert, vom Dach des Gebäudes bis hin zur Kioskeinrichtung und dem Beckenkopf.

Die alte Heizung hat 25 Jahre die Gebäude aufgewärmt, die Duschen auf 60 ° und das 50 Meter Becken mit einem Inhalt von etwa 2500 cbm Wasser auf 23 ° erwärmt. Vor 20 Jahren war auf dem Dach eine „Solarabsorberanlage“, vor etwa 15 Jahren eine weitere auf der Rasenfläche zur Nutzung von Sonnenenergie installiert worden. Die Dachanlage ist vollkommen unbrauchbar, die Anlage auf der Rasenfläche wird noch einige Jahre einspeisen. Da ergab es sich, dass die Stadtwerke Flensburg in Tarp ihr Fernwärmenetz große ausgebaut haben.

„Wir haben nun zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen“, erklärt Bürgermeister Peter Hopfstock. „Die alte Heizungsanlage war häufig defekt, musste immer wieder mit hohen Kosten repariert werden, da haben wir nun den Fernwärmeanschluss mit dem Einbau einer komplett neuen Heizungsanlage kombiniert“. Am Ende sollen dadurch auch Energiekosten eingespart und die Umwelt geschont werden, so die Hoffnung.

Bei den in den letzten Tagen in der Gemeindevertretung gefassten Beschlüssen kriecht einer direkt in die Nase: Ab sofort ist es ein „Nichtraucherbad“. Immer wieder hatte es Probleme gegeben, weil Rau-





Im idyllisch gelegenen Freibad Sieverstedt ist der Badespaß im 25°C warmen Wasser garantiert

Fortsetzung von der Titelseite

Freibad Sieverstedt

werden – eine Familie mit zwei Erwachsenen und zwei Kindern zahlt für eine Saisonkarte 80 Euro und kann das Bad zu den Öffnungszeiten beliebig nutzen. Weitere eigene Kinder können kostenfrei mitbaden. Eine Einzel-Tageskarte kostet 3,00 Euro, ermäßigt 1,50 Euro. Geöffnet ist das Schwimmbad täglich in der Woche ab 14 Uhr, am Wochenende und in den Ferien ab 13 Uhr.

Wir freuen uns auf eine tolle Sommersaison, die mit der Eröffnung am 17. Mai um 13 Uhr startet. An diesem Tag ist der Eintritt frei. Der DRK-Ortsverein lockt mit leckeren Kuchen und Kaffee, Kiosk-Betreiber Christian Gill verkauft Fleisch und Wurst vom Grill.

Weitere Informationen auch im Internet: www.freibad-sieverstedt.de. Über Aktuelles, Termine und Veranstaltungen informieren wir auch auf Facebook unter „Freibad Sieverstedt“.

Fortsetzung von der Titelseite

Freibad Tarp

cher ihre glühenden Kippen auf die Wiese schnipsten und andere Badegäste in die Glut traten. Auch im Kioskbereich war es unappetitlich, wenn am Nebentisch geraucht wurde. Aber keine restriktiver Beschluss ohne Ausnahme, es wird „Nichtraucherbereiche“ geben. Diese sollen im Eingangsbereich und an einer oder an zwei Stellen auf der Liegewiese sein. „Aber es gibt keine Glaskäfige“, so Peter Hopfstock“.

Was in 45 Jahren kräftig und schön gewachsen ist, hat Orkan Christian an einem Nachmittag umgeworfen. Langjährige Besucher werden sich erst einmal neu orientieren müssen. Zahlreiche Bäume zur Treene hin sind umgefallen und mittlerweile zersägt und abtransportiert worden, kein leichtes Unterfangen, sollte nicht auch noch die Liegewiese zerfahren werden. Etwas aufgemotzt ist der Kioskbereich. Der Pächter hat nun zwei Fritteusen, so dass bei den so-



Das Wasser ist eingelaufen und wird schon langsam klar. Techniker Wilfried Kiesbye prüft schon mal.

genannten 1000er Tagen die Warteschlangen kürzer werden.

Apropos 1000er Tage. An solchen Tagen steht das Thermometer um 12 Uhr mittags auf 25 ° oder höher. Dann kommen garantiert mehr als 1000 Besucher, die Rekordzahl des letzten Jahres lag bei 1860. „Auf zahlreiche solche Tage hoffen wir“, sagt Peter Hopfstock. Ansonsten ist das Bad gut gerüstet. Das Kassen-, Reinigungs- und Aufsichtsteam bleibt beinahe unverändert. Die Firma Kablau stellt

die fachliche Kompetenz sicher. Der „Förderverein für das Freizeitbad“ will noch eine weitere Beschaltungsanlage für den Kleinkinderbereich beschaffen, so Hopfstock. Öffnungszeiten und Eintrittspreise bleiben unverändert zur letzten Saison. Der letzte Badetag ist der 7. September, so dass das Bad in diesem Jahr eine Woche länger geöffnet hat. Den Abschluss wird erneut der Modellschiffclub bilden, der am 13. September seine Minischiffe in See stechen lassen wird.

Armenien, wo liegt das?

Zum politischen Frühschoppen hatte die Tarper Europa-Union in das Haus an der Treene in Tarp eingeladen. Thema: Armenien. Veneva Alieva, gebürtige Armenierin, stellte den jungen Staat im Kaukasus vor, der mit seinen 1,5 Mio Einwohnern und einer Fläche von 29.800 qkm im Bergland zwischen Aserbaidschan, Iran und der Türkei liegt und mit der Auflösung der Sowjetunion 1991 seine Unabhängigkeit erhielt. Die Referentin warb für einen Besuch ihres Landes mit der Hauptstadt Jerevan, dem Sewansee und den vielen Bergen, höchster davon der erloschene Vulkan Aragaz mit 4.090 Metern. Sehr interessant sei die Geschichte und das reichhaltige Kulturgut, das man in Museen bewundern könne. Das frühere Urartu erreichte im 8. Jahrhundert vor Christus seine größte Ausdehnung und wurde von Persern, Türken, zuletzt von den Russen beherrscht. Als nationales Trauma bezeichnete sie den Völkermord an ihren Landsleuten am 24.4.1915 in der Verantwortung des nationalistisch orientierten türkischen Präsidenten Talat Pascha. Ein weiterer Schicksalschlag war ein schweres Erdbeben am 7.12.1988, bei dem über 25.000 Menschen starben. Konfliktpotenzial bot die Region Bergkarabach, die ursprünglich zu Armenien gehörte und jetzt im Staatsgebiet von Aserbaidschan liegt. Armenien sucht die Annäherung zur EU und Nato. Für die Zuhörer gab es interessante Einblicke in eine für sie noch fremde Welt mit einer sehr reizvollen Landschaft und gastfreundlichen Menschen. Besonders stolz zeigte sich die Referentin über die seit 301 erste christliche Orientierung ihrer Landsleute und nachweislich den Bau der ersten Kirche in der Welt. „Es lohnt sich, uns zu besuchen. Wir haben das beste Wasser, schmackhafte Getränke und eine reichhaltige Küche“, so die Armenierin in ihrem abschließenden Appell.



Aquafitness 2014
vormittags & nachmittags
Kurs oder Tageskarte
ab Mitte Mai

Anrufen, informieren und Platz reservieren
Elke Kleemann Krankengymnastin Tel. 0461-840 5600

www.fusiofit.de

Dauer
SALE in Tarp!
Unsere Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 10–13 und 14–18 Uhr, Mi 10–13 Uhr, Sa geschlossen

WWW.MODEMAXHANSEN.DE

Internetauftritt des Amtes in neuem Gewand

Ende letzten Jahres hat das Amt Oeversee seine Webseiten überarbeitet und pünktlich zum Jahreswechsel fand der, wie es in der Mediensprache heißt, „Relaunch“ des Webauftritts von Amts- und Gemeindegeseiten sowie der Schulverbandsseiten statt. Hier bewahrheitete sich einmal mehr das Sprichwort, dass einer gelungenen Premiere oftmals eine nicht ganz so optimale Generalprobe vorausgeht. Nach überstandenen „Kinderkrankheiten“ präsentiert sich nun der Internetauftritt in zeitgemäßem Outfit. Das neue Design besticht durch ein modernes Seitenlay-



(v.l.) Amtsvorsteher Ralf Bölck (Bürgermeister Oeversee), Finn Petersen (Bürgermeister Sieverstedt), Peter Hopfstock (Bürgermeister Tarp) und Leitender Verwaltungsbeamter Stefan Ploog

out. Bildwelten und Slideshows aus den verschiedenen Gemeinden zeigen die markanten Punkte der Ortsteile und sorgen für den beabsichtigten Wiedererkennungswert. Eine klare Navigationsstruktur verschafft mehr Übersichtlichkeit und erleichtert den Lesern das Surfen zu den vielfältigen Informationen; verbindet so in eleganter Weise Funktionalität mit Design und bietet optimalen Bedienkomfort. Die horizontale Navigationsleiste führt zu kürzeren Klick-Wegen, außerdem wurde die Seitenaufteilung vereinheitlicht. Die Einbindung von interaktiven Komponenten und zahlreicher Visualisierungselemente erleichtern den Zugang zu den gewünschten Informationen. Nach und nach sollen auch immer

mehr Audio- bzw. Videosequenzen Eingang in den Internetauftritt finden. System und Navigation sind barrierefrei, das heißt, sie sind auf allen Smartphones, Tablets und PCs zu nutzen.

Nicht nur optisch sondern auch inhaltlich hat sich einiges getan. Die Informationen für Interessierte wurden den allgemeinen Erfordernissen angepasst, durch zusätzliche Inhalte erweitert und mit kurzen informativen Texten ergänzt. Sie sind jetzt für Bürger und Interessenten schneller zu finden. Das Ratsinfo präsentiert sich in neu strukturierter Fassung, erleichtert somit die Suche nach Sitzungsterminen oder auch Sitzungsprotokollen. Informationen über Ansprechpartner für die verschiedensten Anliegen

sind mit wenigen Mausklicks zugänglich. Im neu geschaffenen Formularcenter können etwa Separatlastschriftmandate oder Hundesteueranmeldungen heruntergeladen werden und erübrigen somit den Gang dafür ins Amt. Vermehrt wurden Fotos eingefügt, die Feuerwehr wartet mit dem ersten Imagefilm zur Nachwuchsgewinnung auf. Künftig sollen mehr Videos zur besseren Verdeutlichung verschiedener Themen folgen. Der Treenspiegel kann weiterhin online gelesen oder als PDF-Datei heruntergeladen werden. Außerdem wird die Zugehörigkeit zur reizvollen Treenlandschaft mit ihren vielfältigen Möglichkeiten der Freizeitgestaltung deutlicher unterstrichen. Vereine aus dem Amtsbereich können sich weiterhin online registrieren, Kurzvorstellungen und ihre Termine oder Berichte über ihre Aktivitäten auf den Amtsseiten einstellen. Der im Amt Oeversee neue geschaffene Bereich Presse- und Öffentlichkeitsarbeit wurde ebenso in den neuen Webauftritt integriert. Regina Bunge, die diesen Funktionsbereich seit Januar aufbaut, ist dort als direkter Ansprechpartner u. a. auch für die Internetbelange mit ihren Kontaktdaten vertreten. Interessierte Vereine können sich gerne an sie wenden, um sich über eine eventuelle Darstellung ihrer Institution auf den Internetseiten des Amtes zu informieren oder wenn sie Unterstützung bei der Registrierung des Vereines auf den Amtsseiten benötigen.

Zum offiziellen Beginn der neuen Internet-Ära im Amt Oeversee fanden sich nun der Leitende Verwaltungsbeamte Stefan Ploog und die Bürgermeister der Gemeinden Oeversee, Tarp sowie Sieverstedt zusammen und gaben gemeinsam das Startsignal. Interessierte können die neuen Seiten des Amtes Oeversee ab sofort unter www.amtoeversee.de in Augenschein nehmen.

Redaktionsschluss für die Juni-Ausgabe ist am 15. Mai 2014

Die Gemeinde Oeversee und das Amt Oeversee trauern um

Peter Jacobsen

Von 1959 bis 1974 war Peter Jacobsen Gemeindevertreter der Gemeinde Barderup. Nach Fusion der Gemeinden im Jahr 1974 ist Peter Jacobsen bis 1990 als Gemeindevertreter tätig gewesen. Speziell der Bau- und der Finanzbereich waren dabei Schwerpunkte seiner Arbeit.

Darüber hinaus hat er in der Zeit von 1962 bis 1987, die Position des Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Barderup inne gehabt. Auch auf Amtsebene ist Peter Jacobsen für seine Feuerwehren als stellvertretender Amtswehrführer bis 1986 tätig gewesen. 1994 erfolgte die Ernennung zum Ehrenbrandmeister.

In den Amtsausschuss hatte seine Gemeinde ihn in der Zeit von 1982 bis 1986 entsandt. Auch hier konnte er seinen großen Sachverstand immer zielorientiert einbringen.

Ich danke Peter Jacobsen für seinen langjährigen unermüdelichen Einsatz zum Wohle seiner Gemeinde und dem Amt Oeversee. Seiner Familie gilt unser Mitgefühl. Wir werden sein Andenken in Ehren bewahren.

Ralf Bölck

Bürgermeister der Gemeinde Oeversee
und Amtsvorsteher des Amtes Oeversee

optik kabitzke

Geschäftszeiten:
Mo-Fr 9.00-12.30
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00
Sa 9.00-12.00
Mittwochs nachmittags und
außerhalb dieser Zeiten
nur nach Vereinbarung

**Fassung
inkl. gehärtete
und entspiegelte
Basisgläser*
98,-€**

**AMERICAN
DREAMS** COLLECTION
2014

*Glasstärken +/- 4.0 Cyl. 2.0

Unser Europa mitgestalten – eine Aufgabe für uns alle

Frieden in Europa, das Gründungsziel unseres vereinten Europas, halten heute die meisten von uns für eine Selbstverständlichkeit. Europaweit reisen, leben, arbeiten, über die Grenzen hinweg günstig telefonieren und einkaufen, dabei rechtlich und gesundheitlich abgesichert zu sein, gilt inzwischen als normal. Dies und viel mehr verdanken wir unserem Europa, der Europäischen Union. Dennoch erscheint vielen Europa als etwas Fernes, angesiedelt in „Brüssel.“ Europa, das sind wir jedoch alle, die Bürger der Europäischen Union, und wir können unser Europa mitgestalten. Die Europawahlen am 25. Mai 2014 geben allen EU-Bürgern die Chance, dies zu tun.

Es sind gemeinsame Werte wie Freiheit, Demokratie, Gleichheit, Menschenrechte, Rechtssicherheit, die uns Europäer verbinden. Dies wird uns häufig erst bewusst, wenn wir uns außerhalb unseres Kontinents aufhalten, in Ländern wo etwa Meinungsfreiheit, Menschenrechte und Umweltschutz weniger geschätzt werden.

Das vereinte Europa ermöglichte seinen Bürgern ungeahnten Wohlstand. Diesen gilt es, in der globalisierten Welt mit neuen Mächten und weltweiten Herausforderungen zu bewahren und zu sichern. Dazu müssen wir bei den großen Fragen – etwa im Bereich Umwelt, Sicherheit, Finanzmärkte – unsere Interessen bündeln und gemeinsam aufzutreten.

Unsere Werte und Interessen in der Welt zu vertreten, ist die wichtigste Aufgabe der Europäischen Union. Nur gemeinsam können die Länder Europas dies bewerkstelligen; die Stimme jedes einzelnen Landes ist zu schwach, um sich im Chor der heutigen und entstehenden Großmächte Gehör zu verschaffen.

Das europäische Parlament hat mit dem Inkrafttreten des Vertrages von Lissabon Mitentscheidungsrechte in fast allen Budgetfragen und mitentscheidenden Einfluss auf alle europäischen Richtlinien und Verordnungen. es bestimmt mit über den EU-Haushalt und internationale Abkommen. Die bevorstehende Europawahl ist die erste Wahl des Europäischen Parlamentes nach dem Inkrafttreten des Vertrages von Lissabon. Zudem wird bei diesen Wahlen erstmalig der Präsident der Europäischen Kommission auf der Grundlage der Ergebnisse der Europawahl bestimmt. Jeder Wähler hat also mit seiner Stimmabgabe mehr Einfluss als bei allen früheren Wahlen zum Europäischen Parlament.

Es ist die Aufgabe aller Bürger Europas, unser gemeinsames Europa mitzugestalten. Europa steckt

noch mitten in der Bewältigung der schwersten Wirtschafts- und Finanzkrise, viele Fragen sind zu klären, institutionelle Reformen müssen angegangen werden. Bei der Europawahl geht es um den künftigen Kurs der Europäischen Union. Und es

Was geschieht nach Christian in Wäldern bei Tydal

„Was geschieht nach dem Chaos?“ diese rhetorische Frage stellte der zuständige Förster Jan Kumke vor den Toren des ehemaligen Tanklagers Tydal zwischen Tarp und Eggebek. Es war unschwer erkennbar, dass hier Orkan Christian am 27. Oktober und sein kleinerer Bruder Xaver kurz danach schwer gewütet hatten, dass beinahe der gesamte Wald wie umgeworfen und wie Mikadostäbchen übereinander gelegt worden war. Etwa 20 Personen



Der zuständige Förster Jan Kumke (mit Pudelmütze) erklärt im Wald bei Tydal, was Christian und Xaver angerichtet haben und wie es weiter geht.

waren gespannt, was der Förster zum aktuellen Stand und zur Zukunft erklären werde.

„Die meisten Aufräumungsarbeiten sind gelaufen“, so die erste frohe Botschaft. Fünf Harvester-Holzerntemaschinen seien teilweise im Einsatz gewesen, zwei noch immer an verschiedenen Stellen bei der Arbeit. Eine Maschine schafft am Tag die Ernte von 200 Festmetern, mit Hand und Säge nicht annähernd zu erreichen. Arbeiter aus Polen und Rumänien hätten geholfen, von heimischen Arbeitern allein überhaupt nicht zu leisten. Auch die Abfuhr der vielen Tausend Stämme sei eine logistische Sisyphusarbeit. Der Förster selbst habe seither jeden Tag mindestens 12 Stunden gearbeitet, da die Aufnahme der Schäden, die Feststellung der zu treffenden Maßnahmen und das weitere Vorgehen „sehr zeitaufwendig“ sei. Teilweise müssen einzelne Bäume beispielsweise auf Friedhöfen einzeln betrachtet und die weitere Vorgehensweise besprochen werden.

Dass die Schäden so groß geworden seien, läge auch daran, dass zahlreiche nicht Schleswig-Holstein-typische Gehölze gepflanzt worden seien.

geht darum, dass unser Europa, dem wir Frieden und Wohlstand verdanken, nicht durch Populisten von Links und Rechts zerstört wird.

Diese Aufgabe wahrzunehmen und an der Europawahl teilzunehmen ist ein entscheidendes Bürgerrecht. Machen Sie von diesem Recht Gebrauch.

Gehen Sie zur Wahl am 25. Mai – gestalten Sie Europa mit!

Zahlreiche Sika-Fichten und Douglasien seien umgefallen. Nicht umgefallen, aber abgebrochen seien die Lärchen.

Als weitere frohe Botschaft aus all dem Schrecken sieht der Förster, dass sich Vögel wie der Specht oder Zaunkönig und die Schmetterlinge über die umgefallenen Laubbäume freuen. Beim Nadelholz sei die Sache schlechter, da „kommt bald der Borkenkäfer, wenn wir das nicht wegschaffen“.

Aber nach dem Sturm kommt immer wieder ein neuer Frühling. „Es ist bereits erkennbar, dass die Natur in den Startlöchern liegt“, so Jan Kumke mit einem Fingerzeig auf zahlreiche noch kleine Ableger, Austriebe und Pflanzen. Für die riesige Fläche bei Tydal steht nun die weitere Vorgehensweise bevor. „Man könnte es abschieben und auf Wälle aufhäufen, man könnte alles ummulchen oder man kann partiell mit Baggern bestimmte Flächen ab- und zur Seite schieben“, so Kumke. Bei Tydal sollen kleinere Bereiche frei gemacht und dann bepflanzt werden. Es werde nicht „flächig“ gepflanzt, sondern so, dass sich in Zukunft ein buntes Gefüge entwickelt, dass es unterschiedlich hoch und dicht werde.

 <p>Ihr Immobilienportal für Norddeutschland</p> <p>Der VR-Immopoint ist die ideale Plattform, um ihre Traumimmobilie zu finden – oder Ihr aktuelles Objekt zu verkaufen. Unsere Experten sind für Sie da.</p>	<p>KONTAKT</p>  <p>Michael Pleger Susanne Schindler Martina Friedrich</p> <p>Ihre Ansprechpartner vor Ort</p> <ul style="list-style-type: none"> » Große Str. 21–23, 24937 Flensburg » Telefon: 0461 14404-35 » E-Mail: flensburg@VR-immopoint.de » www.vr-immopoint.de 	<p>AKTUELLES ANGEBOT</p>  <p>Tarp: Einfamilienhaus in zentraler Lage</p> <ul style="list-style-type: none"> » Zimmer: 5 » Wohnfläche: ca. 141 m² » Grundstück: ca. 711 m² » Großer Wintergarten € 120.000,-
--	---	--

„Menschen gemeinsam schützen“

Großer Andrang im Amt Oeversee zur Ausstellungseröffnung

Zur Ausstellungseröffnung am 27.04.2014 begrüßte Amtsvorsteher Ralf Bölk neben Landrat Dr. Wolfgang Buschmann und Amtswehrführer Gerhard Nörenberg auch Mitarbeiter des Kreises, Kreistagsabgeordnete und viele interessierte Bürger. Besonders bedankte er sich beim Schulleiter sowie dem stellvertretenden Schulleiter der Alexander-Behm-Schule, Gerhard Kirschstein und Karsten Stühmer dafür, dass sie diese Wanderausstellung des Bundes ins Amt geholt haben.

Landrat Dr. Buschmann, oberster Katastrophenschützer des Kreises Schleswig-Flensburg, begann seine Ausführungen mit einem Rückblick auf Schneekatastrophe 1978/1979, das Zugunglück von 2007 zwischen Tornesch und Elmshorn und das Hochwasser 2011 in Gelting, die herausragendsten Ereignisse der letzten 35 Jahre in Schleswig-Holstein. Er erläuterte den Zuhörern Struktur, Komponenten und Ablauforganisation der Katastrophenschutzmaschinerie: Wann genau haben wir es mit einer Katastrophe zu tun? Wer ruft die Katastrophe aus? Welche beratenden Gremien stehen ihm als Landrat zur Verfügung? Wie sind die Zuständigkeiten geregelt? Wer koordiniert? Das sind nur einige der Fragen, die er dabei ansprach. Für welche Arten von Katastrophen müssen die Katastrophenschützer gerüstet und geschult sein? Die Bandbreite reicht von Hochwasser über Pandemien bis hin zu Schwarzfall, d. h. totalen Stromausfällen. Mit einem Blick auf die zurzeit zur Verfügung stehenden Kapazitäten an Mensch und Maschine in den einzelnen Sparten endeten die informativen Ausführungen.

In seinem Schlusswort betonte auch Amtswehrführer Gerhard Nörenberg die Wichtigkeit eines gut funktionierenden Katastrophenschutzes und die notwendige ständige Übung des Ernstfalles. Auch haben die jüngsten Sturmereignisse noch einmal jeden für das Thema sensibilisiert und deutlich gemacht, wie unverzichtbar die Arbeit der ehrenamtlichen Hilfskräfte auch auf diesem Sektor ist.

Anschließend lud Amtsvorsteher Bölk zu einem Imbiss ein. Für den leckeren Erbseneintopf sorgten die Jugendfeuerwehr Oeversee-Sankelmark, das Jugendrotkreuz Tarp sowie Mitglieder des Schulsanitätsdienstes unter Leitung von Meike-Sophie Beye.

Danach blieb für Besucher und Ehrengäste genügend Zeit, die einzelnen Exponate und die verschiedenen Themenschwerpunkte in Ruhe zu betrachten. Konkret befasst sich die Ausstellung mit der Entwicklung des Zivil- und Bevölkerungsschutzes in Deutschland in den letzten 50 Jahren. 17 Einzelthemen präsentieren die Aufgaben des BBK und seiner Vorgängerbehörden. Weitere Themenschwerpunkte sind die Jugend im Bevölkerungsschutz, das Ehrenamt sowie kritische Infrastrukturen und der ABC-Schutz. Bis Freitag, 4. April 2014 war die Ausstellung zu besichtigen.



(v. l.) Amtsvorsteher Ralf Bölk mit seinem Ehrengast Landrat Dr. Wolfgang Buschmann sowie Gerhard Kirschstein, Schulleiter Alexander-Behm-Schule Tarp, dem Leitenden Verwaltungsbeamten Stefan Ploog und Ralf Feddersen, Brand- und Katastrophenschutz Kreis Schleswig-Flensburg

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Großen Sitzungssaal statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten Monate sind wie folgt vorgesehen:

05.05.2014, 02.06.2014, 07.07.2014.

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Herrn Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636-1316) ein Termin zu vereinbaren.

Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr.



Wir gratulieren

Geburtstage im Mai 2014

Gemeinde Oeversee

Heinz Albrecht	01.05.1939	An der Beek 26
Nikolay Petersen	02.05.1930	Sankelmarker Weg 33
Hermann Nielsen	12.05.1934	Eselweg 2
Magdalena Klimaschewski	13.05.1930	Tarper Str. 1
Wilhelm Jacobsen	15.05.1933	Stapelholmer Weg 47
Christine Schneider	17.05.1927	Barderup-Ost 22
Anita Schöning	20.05.1936	Langacker 12
Christa Thordsen	21.05.1938	Munkwolstruper Weg 35

Gemeinde Sieverstedt

Asta Ross	05.05.1932	Norderholz 5
Walter Ross	20.05.1928	Norderholz 5
Götz Grüneberg	28.05.1937	Grüner Weg 1
Lisa Metzger	29.05.1933	Schleswiger Str. 11

Gemeinde Tarp

Erika Sommer	05.05.1939	Stapelholmer Weg 61
Annemarie Pauls	06.05.1940	Eichenkratt 46
Herta Kruse	09.05.1926	Wanderuper Str. 3
Käthe Zietan	09.05.1937	Im Wiesengrund 7
Luise Ebsen	11.05.1938	Johannisburger Str.48
Nikolaus Hippel	14.05.1939	Wanderuper Str. 3
Hans Erwin Nissen	16.05.1930	Am Schwimmbad 7
Marga Spanner	17.05.1938	Hermann-Löns-Str.51
Karl Otto Schmidt	20.05.1931	Flensburger Str. 15
Johanna Frieda Hippel	20.05.1935	Wanderuper Str. 3
Magdalena Hahn	20.05.1929	Treenering 15
Hildegard Neugebauer	21.05.1923	Jerrishoer Str.6
Monika Sander	21.05.1943	Eichenkratt 26
Oskar Hansen	21.05.1944	Wanderuper Str. 4
Klaus Sander	24.05.1938	Eichenkratt 26
Anneline Nissen	26.05.1936	Hermann-Löns-Str. 20 A
Hans Börensen	29.05.1929	Wanderuper Str. 21

Kaffeetrinken und Spiele spielen

An dieser Stelle möchten wir darauf aufmerksam machen, dass an jedem 3. Dienstag im Monat der Kaffeemittag in der Diakoniestation stattfindet. Alle, die Lust haben, an dieser netten Abwechslung teilzunehmen, sind herzlich eingeladen. Ein kleiner Kostenbeitrag in Höhe von 2,00 Euro wird für Getränke und Kuchen erhoben. Nach der leiblichen Stärkung geht's ans Spielen. Die Teilnehmer haben da unterschiedliche Interessen. An den Tischen werden Brettspiele oder Karten gespielt. Frau Ilse Elvert steht mit Rat und Tat zur Seite und leitet den Kaffeemittag.



Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

Sterbefälle:

- 25.03.2014 Hans Heinrich Röh, Tarp (Standesamt Flensburg)
- 25.03.2014 Gertrud Marta Schröder geborene Fichtner, Tarp
- 05.04.2014 Gottfried Kleeberg, Oeversee
- 06.04.2014 Helmut Schlieker, Tarp

Deine Ferien, Dein Spass 2014

Aufgepasst! Bald ist es so weit:

Noch sind Osterferien und in wenigen Wochen beginnen auch schon die Sommerferien und DEIN FERIENSPASS 2014. Im nächsten Treenespiegel/ WIR findet ihr wieder in der Heftmitte das Programmheft des Ferienspaßes zum Herausnehmen. Weitere 2 Wochen später, am Freitag, 13. Juni 2014, folgt auch schon der Termin für die zentrale Anmeldung in der Treenehalle in Tarp. Neu: In diesem Jahr von 18.00-19.00 Uhr!

Am 9. April 2014 trafen sich alle Ferienspaßveranstalter zur Vorbesprechung und zu letzten Absprachen. Ihr könnt euch auf viele attraktive Ferienspaßveranstaltungen freuen. Einige Veranstaltungen sind kostenlos und die meisten Veranstaltungen beinhalten nur die Eintrittspreise. Die Busfahrkosten übernehmen die teilnehmenden Gemeinden!

Gute Resonanz beim Lammessen

Erstmalig fand das traditionelle Lammessen der Oberen Treenelandschaft im Wanderuper Westerkrug statt. Und die etwa 60 Teilnehmer waren begeistert. Gastwirt Michael Ringhoff hatte mit seinem Team ein exzellentes Buffet mit dem Heidschnuckenfleisch der Wanderschafherde gezaubert, das dem Vergleich mit früheren Veranstaltungen stand halten konnte.

Peter Lorenzen, Vorsitzender des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft, hob bei der Begrüßung hervor, welch wichtigen Beitrag die Heidschnuckenherde von Angela Dornis zur Pflege der Landschaft in der Oberen Treenelandschaft leistet.

Alles neu macht der Mai

Raus in die Natur - der Frühling ist da!

Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e. V. bietet im Mai zwei naturkundliche Führungen durch die Obere Treenelandschaft und eine Busexkursion in den Naturpark Aukrug an:

Rund um das Budschimoor

Frühjahrswanderung in den Fröruper Bergen! Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e. V. lädt zusammen mit dem NABU Flensburg am Samstag, den 17. Mai zu einer naturkundlichen Führung in die Fröruper Berge ein. Die etwa zweieinhalbstündige Führung beginnt um 14:00 Uhr auf dem Parkplatz an der Kiesgrube Frörupsand und wird von der Biologin Ursula Niss geleitet. Eine Anmeldung für die Führung ist nicht erforderlich und die Führung ist kostenfrei (kleine Spende gerne willkommen).

Busexkursion Naturpark Aukrug

Am Samstag, den 17. Mai bietet der Natur-

Ab diesem Jahr besteht die Möglichkeit, die Ferienspaßveranstaltungen über die Bildungs- und Teilhabe-Karte abzurechnen. Aus diesem Grund findet für Berechtigte eine Vorabmeldung am 13. Juni 2014, von 15.00-17.00 Uhr im Jugendfreizeitheim statt.

Restplätze können vom 16.06. bis zum 09.07.2014 jeden Werktag während der Öffnungszeiten im Jugendfreizeitheim in Tarp erworben werden.

Wir hoffen, mit den Terminen allen Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit zu geben, am Ferienspaß teilzunehmen. Es ist für jeden etwas dabei!

Wer schon mal „Juschern“ möchte, schaut mal auf diese Internetseite: <http://www.amtoeversee.de/aktuelles/ferienspass-2014.html>

Zudem wies er auf weitere Veranstaltungen des Vereins hin. Nicht nur ein Besuch des Schafstalls an den Ostertagen auch die Teilnahme an einer der weiteren Exkursionen zwischen Tüdal und Treßsee sei lohnend.

Nach dem üppigen Mahl berichtete Schäfer Stefan Bargmann anschaulich von seiner Arbeit in der Wanderschäferei im Verlauf des Jahres. Noch ist Ablammzeit und Mütter und Lämmer verbringen die meiste Zeit im Stall, doch es lockt auch schon das üppige Grün auf den umliegenden Weiden. Ein Teil der Herde muss bereits wieder am Großsolter Moor Pflegearbeit leisten.

schutzverein Obere Treenelandschaft e.V. eine ganztägige Fahrt in den Naturpark Aukrug an. Wir besuchen die dort zur Pflege eingesetzten Heckrinder und einen aktuell renaturierten Gewässerlauf, lassen uns in die Welt der Quellen entführen und werden uns Heide- und Naturwaldflächen anschauen. Unterwegs wird es ein Picknick geben. Zum Abschluss kehren wir ins „Alte Tivoli“ ein, wo jeder den leckeren Kuchen probieren kann. Die Kosten betragen für Mitglieder 10,00 €, für Nichtmitglieder 15,00 €. Die Versorgung mit einem Lunchpaket ist inklusive. Abfahrt ist um 9:00 Uhr vom Parkplatz des Arkielparks, die Rückkehr ist um ca. 18:00 Uhr. Wir bitten um Anmeldung unter 04630-936096.

Am Sonntag, den 11. Mai beginnt wieder die neue Führungssaison des Fördervereins Mittlere Treene e. V. durch die ehemaligen Bundes-



wehrliegenschaften bei Eggebek:

Der Archepark am Treenetal

Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase! Schon seit 2007 wird das ca. 20 Hektar große Gelände des ehemaligen Munitionslagers für den Naturschutz gesichert. Die etwa zweistündige Führung durch dieses interessante Gebiet beginnt um 10:00 Uhr am Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L247 zwischen Eggebek und Kleinjörll. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjörll auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

Die Heide Tüdal

Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heidelandschaft!

Bei der ca. zweistündigen Führung ist es möglich, dieses Gebiet kennenzulernen und zu erfahren, welche Pläne es zu Weiterentwicklung gibt. Treffpunkt 15.00 Uhr Haupteingangstor des ehemaligen Tanklagers am Stapelholmer Weg (L247) zwischen Tarp und Eggebek.

Beide Führungen werden von Andrea Thomes, der Umweltpädagogin des Fördervereins Mittlere Treene e. V., geleitet. Eine Anmeldung ist nicht notwendig und die Führungen sind kostenfrei (eine kleine Spende ist aber gerne willkommen). Es besteht für Gruppen die Möglichkeit, unter der Tel. 0461-480 8429 oder über die E-Mail-Adresse: a.thomes@web.de einen Extratermin zu vereinbaren.

Hinweise zu Veranstaltungen finden Sie auch auf der Homepage www.mittleretreene.de unter „Aktuelles“.



Führungen im Mai

Nach der Winterpause bieten wir ab 03. Mai wieder die wöchentlichen Führungen im Arkiel-Park in Munkwolstrup an. Die Führungen über das Gelände des archäologisch-landeskundlichen Parks dauern etwa eine Stunde. Gruppenführungen können an jedem Tag der Woche bei Uwe Ketelsen unter Tel. Nr. 04602-403 angemeldet werden. Wir freuen uns auf ihren Besuch im Arkiel-Park.

Sonntag, den 03. Mai 10.30 Uhr mit Dr. Hayo Haupt

Freitag, den 09. Mai 17.00 Uhr mit Arnold Rossen

Sonntag, den 17. Mai 10.30 Uhr mit Elke Möwert-Hoffmann

Freitag, den 23. Mai 17.00 Uhr mit Hans Petersen

Sonntag, den 31. Mai 10.30 Uhr mit Katja Ketelsen

Auto- und Motorrad-Reparaturservice

mash

Tarp Ralf Schmidt Kfz-Meisterbetrieb

Von A bis VW - bei uns ist jedes Auto in guten Händen!

Mit dem Zweirad in den Frühling:
Ihr Vertragshändler für **KEEWAY** und **LUXON-Roller!**

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Autoglasreparatur
- Abschleppdienst Tag & Nacht

Siemensstraße 3 · 24963 Tarp · Tel. 04638 - 898550

Polstern und Nähen & Wohnen

Am 24. Mai um 19.00 Uhr **Weinprobe mit Livemusik.** Bei Interesse mehr unter www.polsternundnaehen.de

Eggebek · Dammlöcke 22 · Telefon (0 46 09) 95 39 26

Frühlingserwachen

Anfang April zog der Frühling in die Mensa der A-B-S ein. Eine ganze Woche lang gab es frühlingshafte Speisen unter dem Thema FRÜHLINGS-ERWACHEN. Von den Sesamkartoffeln mit Möhren-Frikadellen und Kräuterquark, über Bärlauch-Schweinegeschnetzeltes bis zu Frühlingsrollen war so manche Frühlingsüberraschung im Angebot. Und damit immer wieder eine neue Überraschung im Angebot ist, heißt es im Sommer: Brasilien, wir kommen!

Ganze 2 ½ Wochen spielt der Speiseplan der Mensa bei den Teilnehmerländern der Fußball-WM mit: Jeden Tag ein anderes Land. Zum Eröffnungsspiel natürlich brasilianisch!

Neues Ganztagsprogramm der OGS

Am 5. Mai statet der letzte Durchlauf der offenen Ganztagschule vor den Sommerferien. Neben dem beliebten preisgünstigen Mittagsmenü an allen Schultagen, gibt es weiterhin von montags bis donnerstags ein Kurs- und Betreuungsprogramm bis 16:00 Uhr. Die Anmeldezeit ist abgelaufen, aber Nachmeldungen sind natürlich noch möglich, wenn auch die beliebtesten Kursplätze möglicherweise schon vergeben sind.

Weiterhin machen 50 Kurse die Wahl schwer. Neben Altbewährtem gibt es wieder einige neue Kurse für alle Altersgruppen.

Endlich wieder im Programm ist ein Gitarrenkurs für Anfänger und auch Andrea Amsel mit ihren Natur-Detektiven ist zurück. Aber auch nicht so ganz beliebte Kurse wie Mathe-, Englisch- und Deutsch-Förderung stehen im Angebot.

Ab Montag heißt es dann wieder: Am Servicetresen, der während der Ganztagschule ständig besetzt ist, können Spiel- und Sportgeräte ausgeliehen werden, Fragen und Anrufe (04638-808742) beantwortet oder Essensmarken erworben werden. Die Treppe hoch geht es in den Freizeitbereich für Jugendliche und in die Mensa. Geradeaus geht es direkt in den Freizeitbereich der Sporthalle und hinten heraus direkt auf das Freiluftgelände zum Bolzen und Toben. Vor dem Toben oder Relaxen kommt natürlich die

professionelle Hausaufgabenbetreuung! Unmittelbar nach dem Ende der Ganztagschule fahren, für alle Fahr Schüler weiterhin kostenlos, mehrere Schulbusse die Schüler in ihre Heimatgemeinden.

Mensa-Crew zu Gast bei Tim Melzer



v.l.: Ute Römke, Tim Melzer, Sarah Schmulke

Am 18. März waren Ute Römke und Sarah Schmulke, die „guten Seelen“ der Mensa der Alexander-Behm-Schule, einmal nicht hinter dem Herd, sondern zu einer Fortbildungsveranstaltung bei Sterne-Koch Tim Melzer in Hamburg. Der TV-Koch referierte zum Thema „Kinder ran an die Töpfe!“ Darüber hinaus ging es auch um Themen wie: „Al-lergene im Griff?“ und „Interreligiöses Kochen“. Am Ende der Veranstaltung zogen die Hauswirtschafterinnen die erfreuliche Bilanz, dass die Mensa der A-B-S schon ein ganzes Stück auf dem richtigen Weg zurück gelegt hat. Immer noch wird in der großen Masse der Schulklassen fertiges Essen angeliefert, stundenlang warm gehalten und wenig schmackhaft auf den Teller gebracht.

Tim Melzer freute sich über die wenigen positiven Ausnahmen, bei denen, wie in Tarp, frisch zubereitetes Essen kindgerecht serviert wird. Ein wesentlicher Bestandteil der Zufriedenheit der jungen Kunden sei auch immer die Freundlichkeit der Servicekräfte, denn:

„Das beste Essen kann auf den letzten 10 Metern noch verdorben werden“, so Tim Melzer.

Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de

Aus der Geschäftswelt

Großes Kinderfest anlässlich des 40. Geburtstags

In diesem Jahr feiert familia Nordost 40. Geburtstag. Am Freitag, 23. Mai, veranstaltet das Team um Warenhausleiter Dominique Krein in Zusammenarbeit mit der Interessengemeinschaft Tarp und dem Förder Radio ein Kinderfest mit vielen tollen Aktivitäten für Groß und Klein.

Die Vorbereitungen für das Kinderfest laufen auf Hochtouren. Neben dem Haribo-Karussell sowie der Lauenburger Puppenbühne wird auch der Sinalco-Showtruck vor Ort sein. Außerdem steht das Team der IG Tarp bereit und wird auf diesem Fest die neuste Errungenschaft, eine riesige Hüpfburg,

zur Verfügung stellen. Auch das allseits beliebte Kinderschminken sowie die Slusice-Zuckerwatten- und Popcornmaschine werden im Einsatz sein. Eine Tombola, ein Glücksrad, Torwandschießen, Live-Musik mit Tanz und vieles mehr. „Das wird ein Riesenspaß“, versprechen Dominique Krein und das Team der IG Tarp.

Das Kinderfest findet am 23. Mai von 14 bis 19 Uhr auf dem familia-Parkplatz in der Industriestraße statt. Für das leibliche Wohl wird zu familienfreundlichen Preisen gesorgt.

Die Gemeinde Tarp stellt zum nächstmöglichen Termin

eine/n Mitarbeiter/in

zur Unterstützung ihres Gemeindefachbereichsteams ein.

Es handelt sich um eine bis zum 28.02.2015 befristete Vollzeitstelle mit einer regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden. Der Einsatz ist vorrangig im Klärwerk der Gemeinde Tarp vorgesehen.

Die Eingruppierung richtet sich nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD.

Gesucht wird eine motivierte und zuverlässige Kraft mit handwerklichen Fähigkeiten. Weiter wird der Besitz einer Fahrerlaubnis der Klasse BE vorausgesetzt.

Die Gemeinde Tarp setzt sich für die Beschäftigung schwerbehinderter Menschen ein, daher werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wenn Sie interessiert sind, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte bis spätestens 20.05.2014 an den Bürgermeister der Gemeinde Tarp, Tornschauser Str. 3/5, 24963 Tarp.

Die Gemeinde Tarp stellt für sofort

eine/n Mitarbeiter/in

für die Grünanlagenpflege im Freizeitbad ein.

Es handelt sich um eine bis zum 30.09.2014 befristete Beschäftigung auf Geringfügigkeitsbasis (Minijob). Die Arbeitszeit, die weitestgehend freigegeben werden kann, beträgt wöchentlich 5 Stunden.

Das Entgelt richtet sich nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD.

Gesucht wird eine flexible und zuverlässige Kraft. Wünschenswert wäre es, wenn Sie zudem Vorkenntnisse und Erfahrungen im gärtnerischen Bereich mitbringen.

Die Gemeinde Tarp setzt sich für die Beschäftigung schwerbehinderter Menschen ein, daher werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 12. Mai 2014 an den Bürgermeister der Gemeinde Tarp, Tornschauser Straße 3/5, 24963 Tarp.

Treenespiegel für die Jugend

Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Telefon 0 46 38 -89 87 43

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag-Donnerstag: (bis 16:00 Ganztags-
schule) 16:00 - 19:30 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre
Freitag:
13:00 - 19:30 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

PROGRAMM MAI

Bis 02.05.2014 hat das „Fritz“ Osterferien
06.05. 16:30 Uhr SKIP-BO-Turnier
08.05. 16:30 Uhr Darts
09.05. 18:00 Uhr KIDS-DISCO
13.05. 16:30 Uhr Mai-Bingo
15.05. 16:30 Uhr Buzz-Turnier
20.05. 16:30 Uhr Spiele-Abend
22.05. 16:30 Uhr DVD-Abend
27.05. 16:30 Uhr Mau-Mau-Zockerei
29.05. Feiertag
30.05. geschlossen

DEINE FERIEEN, DEIN SPASS: 2014

Im nächsten Monat

findet ihr hier
das Angebot!

Anmeldung am

13. Juni ab 18:00 Uhr!

Ein Super-Angebot wartet auf euch:
Kart fahren, Miniaturwunderland
HH, Hochseilgarten, Hamburg
Dungeon, Swin Golf, Heidepark,
Phönomena, Sportpiraten ...

Und zum Schluss gibt es eine Pool-
Party im Freizeitbad!



Konzert in der Jugendkirche Flensburg

Alle Einzelheiten findet
Ihr auf der Seite der
Stern-Region, Seite 29



Rock Church 3.0

Mama Lee und Freunde
Rasmus Hoffmeister
Bartosz



Ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp



Einladung zu den diesjährigen

Kinderbibeltagen

(Ki-Bi-Ta) in Tarp
26. und 27. sowie 28. Mai 2014
Montag, Dienstag und Mittwoch
ZUM THEMA

„JONA – EIN PROPHET GEHT BADEN“

Liebe Kinder!

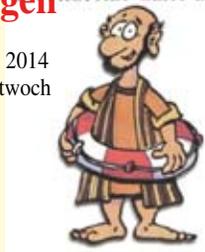
„Gott sagt zu dir: Ich hab dich lieb. Ich wär so gern
dein Freund!

Und das, was du allein nicht schaffst, das schaffen
wir vereint.“

Diese Strophe aus einem bekannten Kinderlied wird
in unserem Gemeindehaus am Pastoratsweg erklin-
gen. Denn wir laden alle Kinder im Grundschulalter
herzlich ein am 26. und 27. sowie am 28. Mai zu
unseren diesjährigen Kinderbibeltagen („Kibita“).
Wir werden Geschichten aus der Bibel von Jona
hören und dazu singen, spielen und basteln.

Treffpunkt erster Tag: Montag, d. 26. Mai: Ev. Ge-
meindehaus am Pastoratsweg von 15:00 bis 18:00
Uhr.

Auf Euer Kommen freut sich Pastor Bernd Neitzel
und das Ki-Bi-Ta-Team



Einladung zur Kinderkirche

Hallo, liebe Kinder, wusstest ihr, dass die Kirche
ein ziemlich spannender Ort sein kann? Es gibt
dort nämlich einiges zu erkunden... Habt ihr Lust
auf Entdeckungsreise zu gehen. Kommt doch mal
vorbei!

**Nächste Kinderkirche in der ev. Versöhnungskir-
che findet wieder am Donnerstag, 22. Mai ab
15.00 – 16.30 statt. Wir freuen uns auf Dich!**
Dein Kindergottesdienstteam

Die Kirchenstrolche

**Ev. Kinder-GRUPPE - Wir machen viel,
macht einfach mit! Infos 04638/2136839**

WANN: Immer donnerstags von 15.00–16.30 Uhr
WO: Ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg gegen-
über der Grundschule

ALTER: alle Kinder im Grundschulalter

**Zu dem abwechslungsreichen Programm ge-
hört:** Abenteuer, Theaterspielen, Filme anschauen,
biblische Themen bearbeiten, Kirchenbesuch, ba-
steln, backen, singen, Spiele spielen und mehr...

Es freut sich auf Euch Euer Kirchenstrolche-Team

Kinderchor in Tarp

Liebe Eltern! Liebe Kinder!

Der Kinderchor unter der Leitung unserer Organistin
Frau Sanita Igaunis trifft sich in der ev. Versöhnungs-
kirche und zwar immer außer in den Ferien
montags von 14.45 bis 15.45 Uhr. Hierzu sind alle
Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Ich würde
mich sehr freuen, wenn viele Kinder dazu kommen
und Freude am gemeinsamen Singen entdecken.

Lust auf Musik

mit „Feeling“, die „groovt“ und abgeht?

Pop- und Gospelchor in der Sternregion

Wann? Immer mittwochs 18.00 Uhr

Wo? Ev. Gemeindehaus Tarp, Pastoratsweg 3

Keine Noten- oder andere Vorkenntnisse nö-
tig.

Falls noch Fragen:

Olaf Peters, Tel. 04646/ 9909818

Email: olaf@pop-rock-in-der-kirche.de

Facebook: www.facebook.com/olaf.peters3

Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

In Oeversee:

MoKis - die Montagskinder - für Kinder von 6-11 Jahren montags 16.30 - 18 Uhr im Jugendtreff

Moteens - die Montagsteener - für Jugendliche ab 12 Jahren montags 18.00 - 19.30 Uhr

In Munkwolstrup: Projektnachmittage

für Kinder von 5-10 Jahren dienstags 16-17.30 Uhr im Gebäude der Freiwilligen Feuer-
wehr. Nächster Termin: 13. Mai

Abenteuer Kinderkirche am 24. Mai

Wir freuen uns, wenn ihr mit uns auf Abenteuersuche geht - mit dem Team der Kinderkirche und mit Gott.
Wir beginnen wie immer um 10 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee, erleben spannende Geschichten, beten,
singen und spielen. Nach einem gemeinsamen Frühstück basteln bzw. spielen wir weiter. Der Vormittag
endet um 12 Uhr.

40 Jahre Profimarkt wurde gefeiert

40 Jahre „Profimarkt für Handwerk, Haus, Heimwerker, Bau und Garten“ Gebrüder Honnens, das musste und wurde gefeiert. Was vor vier Jahrzehnten bescheiden vor den Toren Wanderups begann, hat sich zu einem modernen und leistungsstarken Gewerbebetrieb im großzügigen Objekt in Tarp entwickelt. Dieses Jubiläum wollten wir mit unseren Kunden, Mitarbeitern und Geschäftspartnern feiern, dabei wollten wir unsere ganze Leitungspalette zeigen. Torsten und Björn Honnens freuen sich, dass diese zwei Tage ein so großer Erfolg waren. Etwa 3 000 Besucher schauten vorbei, besuchten die Ausstellungen und hörten sich Fachvorträge an. Da die gesamte Belegschaft in Stärke von 50 voll motivierten Mitarbeitern zur Bedienung und für Fragen bereit stand und etwa 40 Lieferanten teilweise mit Fachvorträgen mit dabei waren blieb keine Frage offen. Zusätzlich gab es bei Gewinnspielen noch Schnäppchen zu ergattern. „Wir sind mit unserem Umzug nach Tarp im Jahr 2012 sehr zufrieden, unsere Wünsche und Vorstellungen sind voll aufgegangen, so können wir mit Freude an das nächste Jubiläum in 10 Jahren heran gehen“, so die zufriedenen Gebrüder Honnens, immer unter ihrem Motto „Qualität und Service“.



Im Wintergarten v. l. Torsten Honnens, Robert Wagner, Ingo Nielsen, Frank Koch und Björn Honnens

Aus der Region

Startschuss für das regionale Klimaschutzkonzept

Öffentliche Auftaktveranstaltung am 13. Mai 2014 in Harrislee

Was lange währt, wird endlich gut: Fast ein Jahr dauerte es von der Antragstellung für Fördermittel im Frühjahr 2013 bis zum Projektbeginn im März 2014. Die Gemeinde Harrislee, die stellvertretend für 39 Kommunen die Antragstellung übernommen hatte, hat nun einen positiven Förderbescheid zur Erstellung eines integrierten Klimaschutzkonzeptes für die Region Flensburg erhalten und den Auftrag zur Konzepterstellung vergeben. Im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative des Bundesumweltministeriums wird das Projekt (Gesamtsumme: 166.000 Euro) mit 65 Prozent gefördert. Weitere Unterstützung findet das Klimaschutzkonzept zudem durch die Stadt Flensburg, durch die Kreishandwerkerschaft Flensburg Stadt und Land sowie durch engagierte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Glücksburg.

Die 39 beteiligten Kommunen freuen sich sehr, dass die Erstellung des Klimaschutzkonzeptes für die Region Flensburg nun starten kann. Der Auftrag dafür wurde an SCS Hohmeyer / Partner, eine Ausgründung der Universität Flensburg, vergeben. In enger Zusammenarbeit mit den Akteuren der Region aus Kommunalverwaltung, Unternehmen, Wohnungswirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Energieversorgung sowie unter Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger wird das Team um Professor Dr. Olav Hohmeyer innerhalb der nächsten zwölf Monate einen Handlungsplan erstellen, wie

die gesamte Region Flensburg bis zum Jahr 2050 das Ziel der CO₂-Neutralität erreichen kann.

Das Projektteam wird zunächst eine Bestandsaufnahme der Energieverbräuche und CO₂-Emissionen durchführen. Zu diesem Zweck wird das Projektteam direkt an die Ämter und Gemeinde- bzw. Stadtverwaltungen, Unternehmen, Verkehrsbetriebe, Wohnungsbaugesellschaften, Energieversorger, Energieerzeuger und weitere Akteure des ersten und zweiten Siedlungsringes um Flensburg herantreten. Anhand der Verbrauchsdaten sowie von Hochrechnungen im Falle nicht verfügbarer Daten wird eine Energie- und CO₂-Bilanz für die Kommunen der Region Flensburg erstellt. Die am Klimaschutzkonzept beteiligten Kommunen bitten nun alle Akteure um Unterstützung und gute Zusammenarbeit im Rahmen der Datenerhebung, um ein möglichst genaues Bild des Status Quo zu erhalten und damit eine möglichst gute Grundlage für die weiteren Arbeitsschritte zu schaffen.

Anschließend wird das Projektteam zur Ermittlung bestehender Reduktionspotenziale und möglicher Klimaschutzmaßnahmen mehrere Workshops und Veranstaltungen mit den entsprechenden Akteuren durchführen und auch die Bevölkerung in die Konzepterstellung einbeziehen. Auf dieser Grundlage soll ein langfristiger Handlungsplan für alle beteiligten Kommunen der Region Flensburg entwickelt werden, der einen gangbaren Weg zur CO₂-Neutra-

lität bis zum Jahr 2050 aufzeigt.

Für die nach der Konzepterstellung anschließende Phase der Maßnahmenumsetzung liefern der im Konzept enthaltene Maßnahmenkatalog und das Klimaschutzszenario für 2050 die entscheidende Wegbereitung. Zudem ist ein bestehendes Klimaschutzkonzept für Kommunen Voraussetzung, um die weitere fachliche Begleitung oder investive Einzelmaßnahmen durch die Nationale Klimaschutzinitiative fördern lassen zu können. Die Stadt Flensburg ließ mit Unterstützung des Klimapakt Flensburg e.V. und gefördert durch die Nationale Klimaschutzinitiative im Jahr 2011 ein integriertes Klimaschutzkonzept für die Stadt erstellen, welches mit Förderung durch das Programm „Masterplan 100 % Klimaschutz“ der Bundesregierung derzeit umgesetzt wird.

Am Dienstag, den 13. Mai 2014, um 17.00 Uhr, wird im Bürgerhaus Harrislee eine öffentliche Auftaktveranstaltung zum Klimaschutzkonzept für die Region Flensburg stattfinden, zu der alle Interessierten aus Politik, Verwaltung, Unternehmen, Wohnungswirtschaft, Verkehrsunternehmen, Landwirtschaft, Energieversorgung und -erzeugung, Vereinen und Interessenverbänden sowie alle Bürgerinnen und Bürger der Region herzlich eingeladen sind. Auf dieser Veranstaltung wird das Projektteam Einblicke in den aktuellen Arbeitsprozess geben. Zudem haben alle Teilnehmer die Möglichkeit, an Themenrunden mit dem Projektteam ins Gespräch zu kommen und eigene Ideen und Maßnahmenvorschläge einzubringen.

Neu im Sortiment

LLOYD
GERMANY

Schuhe

GABOR Sandalen
schwarz und braun ~~84,95~~
49,-€

Schuh & Sport
Petersen

JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 • TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

Schlüsseldienst

Ihr Fahrrad- & E-Rad-Spezialist

Der Fahrradladen

Auf in den Frühling!

Für jeden das passende Modell!

Inh. Joachim Gafert
Dorfstr. 18 · 24963 Tarp
(im TreeneCenter)
T. 04638-8082406
www.fahrradgafert.de

Tag der offenen Tür

Der Angelsportverein Jübek und Umgebung e.V. lädt zu einem Tag der offenen Tür am 18. Mai 2014 ein.

Beginn ist um 11.00 Uhr in unserem Artenschutz-zentrum im Archepark in Eggebek, Süderfels 7. Neben vielfältigen Informationen über unseren Verein gibt es auch weitere interessante Aktivitäten. Geplant ist u. a. ein Angelgeräte-Flohmarkt, Wurf-schule für Fliegenfischer und Fliegenbinden. Für ausreichend Verpflegung ist selbstverständlich gesorgt.

Der Angelsportverein freut sich auf Ihren Besuch.



Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Egge-bek Tel. 04609 / 765

Veranstaltungen im April

Anmeldungen und Informationen für alle Veran-staltungen bei Ute Ringel
Tel. 04609-765

Alle unsere Aktivitäten finden in der Senio-rentagesstätte in Eggebek statt, sofern nichts anderes angegeben ist.

Am **13. Mai** findet wieder das beliebte Treffen mit Sünje Thiessen statt.

Unter dem Thema „Frühlingsgefühle“ geht es um 18.00 Uhr in der Küche der Eichenbachschule, unter fachlicher Leitung, mit Schwung ans Kochen.

Der 20. Mai steht unter dem Motto „Aufläufe und Co.“ und am 27. Mai gibt es „Spargel und Erdbeeren“

Um verbindliche Anmeldung wird gebeten!

Am **17. Mai** um 14.00 Uhr wird es wieder einen Nähreff geben.

Es gibt noch freie Plätze in den Kursen „Bauch-tanz“ und „Tanz und Fitness“.

Traut Euch und kommt zum Schnuppern!

In den Sommermonaten von Juni bis August findet kein Yoga statt.

Es begrüßt euch alle der Vorstand des Frauen-treff

ETS: Strategieerstellung für die neue Förderperiode

Der Vorstand der LAG AktivRegion Eider-Treene-Sorge entscheidet über die Erstellung der Integrierten Entwicklungsstrategie (IES) für die EU-Förderperiode 2014-2020. Weitere Themen sind das Energiekonzept der Landschaft Stapelholm und die „Gemeindeübergreifende Entwicklungsstudie“ der Gemeinden Haselund, Löwenstedt, Norstedt und Sollwitt.

Der Regionalentwickler Hauke Klünder berichtet über das Projekt „Energiekonzept Stapelholm“, das im März zum Abschluss gekommen ist. Zentrale Handlungsempfehlung für die zukünftige Energieversorgung ist die Nutzung von Nahwärmenetzen. Wichtige Potenziale sehen die Gutachter diesbezüglich in der Gülle-nutzung.

Sichtbare Erfolge verzeichnet das Projekt „Ge-meindeübergreifende Entwicklungsstudie“. Seit November 2013 ist die Gemeindegemeinderin Ina Christiansen-Hansen für die vier nordfriesischen Gemeinden aktiv.

Eine positive Entwicklung zeichnet sich auch bei den sanierungsbedürftigen Freibädern ab. Eins der drei Freibäder ist mittlerweile geschlossen. Das sanierte Bad der Gemeinde Haselund verzeichnet seitdem eine Besuchersteigerung von etwa 30 %.

Die Bilanz der AktivRegion Eider-Treene-Sorge für die Förderperiode 2007-2013 kann sich sehen lassen. Die Gesamtinvestitionssumme von 13.292.758,82 € beinhaltet Fördermittel in Höhe von 5.635.741,85 € Von 80 Projekten, denen der LAG-Vorstand zugestimmt hatte, erhielten 62 einen Bewilligungsbescheid durch das Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume.

Der Vorstand beauftragt die Eider-Treene-Sorge GmbH für die kommende Förderperiode mit der Erstellung der Integrierten Entwicklungsstrategie (IES). Neben einer klaren Finanzierung und Evaluierung legt die Eider-Treene-Sorge GmbH großen Wert auf einen umfangreichen Beteiligungsprozess für Akteure aus der Region.

Veranstaltungen Mai im Seniorenwohnpark „Villa Carolath“

Auftritt des Schleswiger Spielmannszuges 01. Mai 15.00-17.00 Uhr vorm Haupteingang Haus I Mitte
Gemütliche Runde 02. Mai, von 15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Hannes der Musikus 05. Mai 14.00- 15.30 Uhr im Speisesaal DWG + Haus II EG

Damenclub 05. Mai von 15-17 Uhr im Klönstübchen
Musikalische Begleitung m. Ute Amann 08. Mai, 15-17 Uhr, Speisesaal Haus II OG

Tanztee 09. Mai von 15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte
Muttertagsbrunch 11. Mai, 11.30-13.30 Uhr Speisesaal Haus I Mitte - Anmeldeformalitäten beachten

„Deku Moden“ mit Modenschau (15.00 Uhr) u. Einkaufsmögl. 15. Mai 10.00-17.00 Uhr Speisesaal Haus I Mitte
Bewegungsspiele 15. Mai 15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte
Zeichengruppe mit Antje Nickels 17. Mai 15-17 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Herrenclub 19. Mai von 15-17 Uhr im Klönstübchen
Gottesdienst mit Pastorin Schildt 21. Mai 15.30-16.00 Uhr Speisesaal Haus I Mitte

Musikalische Begleitung m. Ute Amann 22. Mai, 15-17 Uhr Speisesaal Haus II Mitte

Lotto 23. Mai von 15:00-17:00 Uhr im Speisesaal Haus I Mitte

Maibaumfest

Am 1. Mai 2014 findet wieder auf dem Dörpsplatz in Wanderup das Maibaumfest des Wanderuper Wirtschaftsvereins statt.

Folgender Programmablauf ist vorgesehen:

10.00 Uhr - Gottesdienst mit Pastor v. Fleischbein
10.45 Uhr - Begrüßung durch den Vorsitzenden im Zelt

11.00 Uhr - Aufstellen des Maibaumes umrahmt von den Jagdbläser

ab 11.30 Uhr - Konzert durch das Blasorchester Ugelharde Oeversee

13.00 Uhr - Der Zauberer ist da

14.00 Uhr - Aufführung der Kinder der DRK-Kindertagesstätte Wanderup 13.00-15.00 Uhr - Dart unten Anleitung

Für die Unterhaltung unser kleinen Gäste gibt es eine Hüpfburg, wie immer die Buttonmaschine und eine Quadbahn.

Unser Kaffeezelt, der Getränkestand und das Kulinarium sorgen für das leib



„Von Husum nach Rio und zurück...“

Eine musikalische Reise befreundeter Musiker

Marianne Berger, Tom Nickel und Christian Kaven, das Ensemble der Hamburger Gruppe Musica Latina spiegeln mit ihrer Musik die brasilianische Mentalität wider. Pure Freude, aber auch tiefe Melancholie.

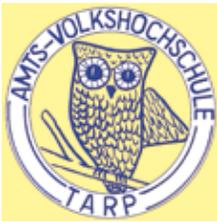
Inge Lorenzen aus Nordfriesland und Volker Linde aus Kiel beweisen mit ihren Liedern, dass die Norddeutschen sowohl Temperament als auch Leidenschaft besitzen und den Brasilianern in nichts nachstehen.

Knut Lütjohann aus Wanderup, Gründer und Mitglied mehrerer Gospelgruppen und lateinamerikanischer Bands, spielt dazu das Blasinstrument der australischen Ureinwohner, das Didgeridoo. Als Fachmann und Liebhaber stellt er seine Didgeridoos sogar selbst her und bietet gemeinsam mit seiner Frau Ulrike Workshops u.v.m. rund um sein Lieblingsinstrument an (www.kayell.de).

Lassen Sie sich überraschen und mitnehmen auf eine musikalische Reise von Husum nach Rio und zurück am Freitag, 16. Mai, um 20 Uhr im Speicher Wanderup. Vorverkauf und Reservierung im Speicher. 15,- €

Tel. 04606 1212 (14-18 Uhr). www.speicher-wanderup.de





Amts-Volkshochschule Tarp

Postfach 10, 24963 Tarp · Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp · Leitung: Gabriela Heybrock · Tel.: 04638/21 00 38, Fax: 04638/21 02 57 · E-Mail: vhs-tarp@t-online.de · Internet: www.vhs-tarp.de

Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen): Mo – Do: 18:00 – 20:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.

Informieren Sie sich auf unserer Website www.vhs-tarp.de über unser aktuelles Programm bzw. eventuelle Terminänderungen und melden Sie sich online an.

GESELLSCHAFT

Mit der Volkshochschule nach London

Die elf Volkshochschulen im Kreis Schleswig-Flensburg laden gemeinschaftlich zu einer Studienreise nach London ein vom 27.8. bis 1.9.2014. Der Tower, St. Paul's Cathedral, Docklands und Greenwich sind Stationen der sechstägigen Reise, die genügend Freizeit für individuelle Interessen lässt.

Weitere Informationen stehen auf unserer Internetseite unter „Studienreisen“ oder sind in unserem Büro erhältlich.

UMWELT

NEU! Spielerisch die Natur erforschen, Kurs R1.15.1

In der NaturSpielpädagogik geht man davon aus, dass das Jahr 8 Jahreszeiten hat. Alle 6 Wochen verändert sich etwas in der Natur. Zuerst erwacht die Natur, dann entfaltet sie sich, alles wächst, sie blüht auf, sie fruchtet, sie fängt an zu reifen, langsam verwandelt sie sich, bis sie schließlich zur Ruhe kommt.

Die NaturSpielpädagogik verbindet Umweltbildung mit Spiel und Theaterpädagogik. Ein Erlebnis aus der Natur lässt uns zu Forschern werden. In der Zeit des Erwachens würden wir uns mit dem Saftaufstieg in den Bäumen beschäftigen und lernen, wie man Birken anzapfen kann, ohne sie zu verletzen. Die Rinde wird untersucht, ist der Frost noch vorhanden? Können wir Eisgeister finden? In der Naturwerkstatt stellen wir Holzkohlestifte, Eisbilder oder Eisgeister her. Wer gerne in Theaterrollen schlüpft, kann sich hier ausleben. Wer gerne forscht, ist auch herzlich willkommen. Und schließlich wird das Spiel nicht zu kurz kommen. Es wird gesungen, vielleicht auch mal getanzt, auf jeden Fall viel gelacht und ganzheitlich gelernt. Egal, wie alt Sie sind, ob Groß oder Klein, berufstätig oder im Ruhestand oder noch in der Ausbildung, alle sind herzlich eingeladen, sich in und mit der Natur zu bewegen und diese zu erforschen.

Treffpunkt Frörufer-Berge, alle 6 Wochen Sa, 10.5., 21.6., 6.9., 11.10., 22.11.2014, 12:00 – 15:00 Uhr, 5 Termine, 100 €, Heidi Lauing

GESUNDHEIT

NEU! Autogenes Training, Kurs R3.01.3

Di, 06.05.2014, 19:00 – 20:30 Uhr, 5 Termine, 26 €, Barzahlung, Margarete Jensen

Loslassen und entspannen - Traumreisen in die Ruhe, Kurs R3.01.4

Kommen Sie mit auf eine „traumhafte“ Reise. Lassen Sie

Ihren Alltag zu Hause, nehmen Sie eine Decke mit und ziehen Sie Wohlfühlkleidung an. Vielleicht möchten Sie sich hinlegen, vielleicht auch nur hinsetzen; schließen Sie Ihre Augen und kommen Sie mit in die „traumhafte“ Welt des Geschichtenerzählens. Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf und schöpfen Sie Kraft für den Alltag. Unterstützt werden wir dabei durch Musik, Gerüchen, Dingen aus der Natur und besonderen Farben.

Neuer Termin auf Anfrage 18:30 – 20:00 Uhr, 4 Termine, 23 €, Heidi Lauing

Gedächtnistraining, Kurs R1.6.1

Sie sind unzufrieden mit Ihrem Gedächtnis? Warum bringen Sie es nicht wieder in Schwung? Wir bieten Ihnen Anregungen und zeigen Ihnen, wie Sie sich z.B. Namen besser merken können und wie durch das Training die Lebensfreude gesteigert wird, da wir ohne Stress und mit viel Humor trainieren.

18.09.2014, 8 Termine, 30 €, Bürgerhaus Tarp, Martina Petersen

Yoga für den Rücken, Kurs R3.01.4

donnerstags, 19:15 – 20:45 Uhr, 10 Termine, 47,50 €, Ilona Sönnichsen

Qigong, Kurs R3.01.3

donnerstags, 17:30 – 19:00 Uhr, 10 Termine, 47,50 €, Ilona Sönnichsen

Entsäuern und entgiften, Kurs R3.4.5

Bei der heutigen Ernährungs- und Lebensweise kann es häufig zu einer Übersäuerung des Organismus kommen mit der Folge, dass viele Menschen sich müde, schlapp, energielos oder sogar krank fühlen. Oft liegt es nur an einem unausgeglichenen Säure-Basen-Haushalt. In diesem Kurs erfahren Sie, wie Sie den Körper entgiften und mit basischer Kost Ihr Immunsystem stärken können.

Di, 06.05.2014, 18:30 – 20:30 Uhr, 1 Termin, 7 €, Barzahlung, Angelika Goldmann

BOWTECH- was ist das? Kurs R3.01.6

BOWTECH® ist eine sanfte und effektive Entspannungstechnik zur Aktivierung der körpereigenen Kräfte. BOWTECH® wirkt sich nachhaltig auf das Wohlbefinden aus, unterstützt die Muskeln, das Skelettsystem und die inneren Organe und ist auch bei psychologischen Störungen und (Sport-)Verletzungen geeignet.

Di, 13.05.2014, 19:00 – 21:00 Uhr, 1 Termin, 7 €, Barzahlung, Angelika Goldmann

Schüssler Salze, Kurs R3.04.6

Die 12 Salze des Lebens nach Dr. Wilhelm Heinrich Schüssler (1821 - 1898).

Ein gestörter Mineralstoffwechsel der Körperzellen kann Ursache vielfältiger Krankheiten oder Befindlichkeitsstörungen sein. Die Schüsslersalze beeinflus-

sen den Organismus an der Wurzel des Geschehens. Ihre Anwendung ist einfach und für viele Menschen eine Bereicherung im Alltagsleben, da ihr Wirkungsspektrum groß und vielfältig ist.

Do, 15.5.2014, 19:00 – 21:00 Uhr, 1 Termin, 7 €, Barzahlung, Angelika Goldmann

ZUMBA®, Kurs R3.02.7

Montags 18:00 – 19:00 Uhr, 12 Termine, 48 €, Michelle Praedel

ZUMBA®, Kurs R3.02.8

Montags, 19:15 – 20:15 Uhr, 12 Termine, 48 €, Michelle Praedel

ZUMBA®, Kurs R3.02.9

Dienstags, 18:30 – 19:30 Uhr, 12 Termine, 48 €, Heideleh, Jerrishoe, Britta Heybrock

ZUMBA®, Kurs R3.02.10

Dienstags, 20:05 – 21:05 Uhr, 12 Termine, 20 € für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek, 44 € für Nichtmitglieder, Sporthalle Eggebek, Britta Heybrock

ZUMBA®, Kurs R3.02.11

Mittwochs, 18:00 – 19:00 Uhr, 12 Termine, 48 €, Holly Goe-Eberhardt

ZUMBA®, Kurs R3.02.12

Mittwochs, 19:05 – 20:05 Uhr, 12 Termine, 48 €, Holly Goe-Eberhardt

NEU! BOKWA Fitness® - Schnupperkurs, Kurs S3.02.7

In 60 Minuten mit Megaspas bis zu 1200 Kalorien einfach wegtanzen; das kann jeder mit BOKWA. Keine schwere Choreographie, kein Zählen - einfach loslegen, abschalten und das zu toller Musik und mit netten Leuten. Keine Vorkenntnisse erforderlich, Anfänger sind unbedingt willkommen! BOKWA ist neu, BOKWA ist DER neue Fitnesstrend aus den USA. Mach mit und dich fit!

Mo, 01.09.2014, 18:00 – 19:00 Uhr, 5 Termine, 20 €, Martina Heldt

NEU! Yogilates® - Schnupperkurs, Kurs S3.01.5

...ist DER Kurs nach einem hektischen Alltag mit Zeitdruck und zu vielen Aufgaben. Yogilates für Ihren verdienten Feierabend - einfach mal loslassen und Zeit für sich. Nicht auf dem Sofa, sondern für einen gut geformten, gesunden Körper und entspannten Geist! Auch Anfänger und Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen! Ein perfekter Mix aus kräftigenden Pilates-Übungen für Bauch, Beine, Po und Rücken sowie Entspannung und Dehnung durch einfache Yoga-Elemente, die sehr simpel auch zuhause für Stressabbau und zum Durchatmen nachgemacht werden können. 60 Minuten mit absoluter Wohlfühlgarantie!

Mo, 01.09.2014, 19:05 – 20:05 Uhr, 5 Termine, 20 €, Martina Heldt

ERNÄHRUNG

NEU! Gesunde Schlemmerrunde – Vorratshaltung, Kurs R3.07.1

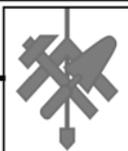
In dieser Schlemmerrunde geht es darum, sich von verschiedenen Zutaten, die häufig beim Kochen verwendet werden, einen Vorrat anzulegen. Hierdurch erspart man Zeit beim Kochen der einzelnen Gerichte und erleichtert sich die Zubereitung. Im Einzelnen wollen wir Folgendes auf Vorrat herstellen: Gemüsebrühepaste, Kräuter- und Chilisalz, Harissa-Chili-Gewürzpaste, eingelegter Knob-

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung
Thermographie

www.luftschichtdaemmung.de

• An- und Verkauf von Strickmaschinen u. Zubehör

Strickmaschinenkurse-Schnupperkurse

Ursula Hinrichsen

Hauptstraße 20
24852 Eggebek

04609- 8 20 40 29
kaffeepromo07@web.de

Jetzt zum Schnupperkurs anmelden

Erwachsenenbildung

lauch und Meerrettich, Senf, Suppengrün, Tomaten in Olivenöl, Orangeat- und Zitronat, Zwieback und Nudeln. Während wir schnippeln und mixen, stärken wir uns mit Dippes und Brot. Jeder Teilnehmer nimmt von jedem Produkt ein Glas Selbstgemachtes mit nach Hause (10 Gläser, Nudeln und Zwieback) und natürlich die Rezepte.

Do, 08.05.2014, 18:30 – 21:00 Uhr, 1 Termin 9 € + 10 € Lebensmittelumlage, Barzahlung, Anne Bieback
Gesunde Schlemmerrunde - „Ach du grüne Neune!“, Kurs R3.07.8

Die frische Kräuterküche – Jetzt schöpfen wir aus dem Vollen! Natürlich kochen und backen mit wilden und gezähmten Kräutern.

Do, 22.05.14, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 Termin 11 € + 7 € Lebensmittelumlage, Barzahlung, Anne Bieback
Gesunde Schlemmerrunde - „Vegan und vollwertig genießen“, Kurs R3.07.9

Vegane Ernährung lässt sich hervorragend mit vollwertiger Ernährung ergänzen und bereichern.

Do, 19.06.14, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 Termin 11 € + 8 € Lebensmittelumlage, Barzahlung, Anne Bieback
Gesunde Schlemmerrunde - „Coole Sommerküche“, Kurs R3.07.10

Erfrischende Drinks und leichte Gerichte für das Picknick, zum Grillen oder für einen Tag am Meer.

Do, 10.07.14, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 Termin, 11 € + 8 € Lebensmittelumlage, Barzahlung, Anne Bieback

KULTUR, MALEN + GESTALTEN

Malen nach Herzenslust, Kurs R2.05.1

mittwochs, 18:45 – 20:45 Uhr, 10 Termine 62 €, Elke Schulz-Obermaier

Wir basteln einen Traumfänger, R2.12.1

Traumfänger finden ihren Ursprung wahrscheinlich bei den indianischen Stämmen aus Kanada, allerdings ranken sich viele Legenden um den Traumfänger. Die Form des Ringes hat auch etwas mit dem Medizinrad zu tun. Im Ring sind alle Himmelsrichtungen vorhanden. Der Traumfänger soll an den Knotenpunkten die schlechten Träume fangen und bei Sonnenaufgang auflösen und die guten Träume an den Federn durchlassen.

Folgendes Material bitte mitbringen: 1 Ring (sog. Tuschengriffe) aus Bambus oder Metall mit einem Durchmesser von ca. 20 cm, 15 Meter Geschenk- oder Schleifenband (breit) für den Rand, 15 bis 20 Meter Geschenk- oder Schleifenband (schmal, gewachst) für das Netz, Perlen, kleine Steine, kleine Hölzer, Federn oder andere Dinge, die Sie in Ihrem Traumfänger einflechten möchten. Handgefertigte Perlen können im Kurs erworben werden. Geeignet für alle, die Spaß und Freude am Gestalten und Erschaffen eines persönlichen Traumfängers haben. Wir geben gerne Auskunft, wo Sie die Materialien kaufen können.

Mi, 07.05.2014, 18:00 – 22:00 Uhr, 1 Termin, 16 €, Holger Jedamus

SPRACHEN

Englisch für Anfänger ohne/mit geringen Vorkenntnissen, R4.06.9

Dieser Kurs wendet sich an Interessierte, die keine Kenntnisse oder nur geringe Vorkenntnisse haben. Wir machen uns mit der englischen Sprache anhand von realistischen Situationen vertraut. Das Lerntempo richtet sich nach den Teilnehmern.

montags, 18:30 – 20:00 Uhr, 10 Termine, 45 €, Thitima Ciba

Spanisch für den Urlaub (Anfänger mit Vorkenntnis-

sen I), R4.22.1

Es handelt sich um einen fortlaufenden Kurs. Probe-stunde nach Absprache und Einstieg möglich.
montags, 19:00 – 20:30 Uhr, 10 Termine 45 €, Alexandra Christensen

Dozentinnen und Dozenten gesucht

Wir sind stets daran interessiert, unser Kursangebot zu erweitern. Wenn Sie eine geeignete Befähigung haben und als Dozentin oder Dozent für die Amts-Volkshochschule tätig werden wollen, melden Sie sich bitte im VHS-Büro.

Familienbildungsstätte TARP

Schulstraße 7b · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113
Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr
Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot im Mai 2014

Während der Schulferien finden Kurse nur nach Absprache statt. Das Büro ist geschlossen. Bitte nutzen Sie gegebenenfalls Anrufbeantworter und Email, um uns eine Nachricht zukommen zu lassen.

Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Viele dieser Angebote bieten wir mehrfach zu unterschiedlichen Zeiten und an unterschiedlichen Tagen an. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof. Unsere Anmeldebedingungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft und unter www.DGFev.net. Klicken Sie bitte den Reiter „Wir über uns“ an.

Gerne informieren wir Sie persönlich unter 04638 7885.

0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Ab der 6. Woche nach der Entbindung (mit Kind)

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beendigung des Kurses bis zum vollendeten 9. Lebensmonat Ihres Kindes.

0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 27,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter

0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,-)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

0106 PEKIP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

0108 Erste Hilfe am Kleinkind (1x 3h, 16,-)

Für Erwachsene

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 18,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

0202 Mini-Club (6x 2h, 23,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

0306 Aquarellmalerei (5x 1,5h, 26,-)

Für Kinder ab 10 Jahren und Jugendliche

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 22,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

0408 Melody Chimes Choir (je 1h)

Für Jugendliche und Erwachsene

0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-) Für Erwachsene

1001 Frauentreff am Mittwoch Für Erwachsene

1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke

Für Erwachsene

Ausstellung Freie Malerei

Zusätzlich im Mai:

Gastveranstaltungen:

DRK-Blutspenden: Am Donnerstag, den 22. Mai 2014 nutzt der Ortsverband des Deutschen Roten Kreuzes unsere Räumlichkeiten zum Blutspenden von 16.00 - 19.30 Uhr. Das bewährte Team des DRK wird Sie betreuen und umsorgen.

Kinderspielstube: In unseren Freitagkursen für Eltern mit 1-2 jährigen Kindern von 08.45 bis 10.15 Uhr sowie 10.15 bis 11.45 Uhr sind noch Plätze frei.

Zum Vormerken:

Erste Hilfe am Kleinkind: Montag, 02.06.14, 1x, 19.00 – 22.00 Uhr, 16,- €

Ortskulturring Oeversee e. V.

Berit Ballweg, Tel. 04630 / 14 75

Kursangebote Mai 2014

JAHRESZEITLICHES BASTELN für Kinder

Gruppe 1: Mittwoch, 07.05. um 15.30 – 17.30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 14.05. um 15.30 – 17.30 Uhr beide im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Renate Kutsche, Oeversee, Tel. 04638/7144

1 Nachmittag 4,- €

MINI-BACK- UND BASTELCLUB für 3-6-jährige Kinder

mit oder ohne Begleitperson

Gruppe 1: Dienstag, 20.05. um 15.30 – 17.30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 21.05. um 15.30 – 17.30 Uhr

beide im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Renate Kutsche, Oeversee, Tel. 04638 / 7144

Elisabeth Asmussen, Munkwolstrup, Tel. 04602 / 1310

1 Nachmittag 4,- €

BACKEN für Kinder

Gruppe 1: Dienstag, 27.05. um 15.30 – 17.30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 28.05. um 15.30 – 17.30 Uhr

beide im Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Tel. 04602 / 13 10

1 Nachmittag 4,- €

YOGA für Seele, Geist und Körper

Nur ein bewusster gelebter Augenblick birgt das wahre Glück. Bringe bitte eine Matte, eine Decke, ein Kissen und warme Socken mit.

Donnerstags 17.00 – 18.30 Uhr in der Grundschule, Oeversee. Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 04638 / 222 40 10 4 Abende 20,- €

WIRBELSÄULENGYMNASTIK

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke, Kissen und warme Socken. Montags 19.45-20.45 Uhr

Schulsportthalle, Oeversee. Leitung: Marion Zimmerer 10 Abende 30,- €

BAUCHTANZ für Frauen mit Vorkenntnissen

mittwochs 18.00-19.00 Uhr Grundschule Oeversee. Leitung: Silke Gross, Kollerup

Anmeldung bei Berit Ballweg, Tel. 04630 / 1475

10 Abende 30,- €

Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche

Kanu Doms

Heidi & Heino DOMS

KANUFAHRTEN mit Personentransfer

Organisation von Kanutouren auf der Treene

An der B 200 Nr.4 · 24992 Jörl · Tel. 04607/1290

Kanutouristiker & Mietwagenverkehr www.kanu-doms.de





Gemeinde Oeversee

12,5 m³ Müll gesammelt

„Generell“, so der Vorsitzende des Sozial-, Sport- und Kulturausschusses, Peter Löw, im Feuerwehrgerätehaus in Oeversee am Ende der „Aktion sauberes Dorf“, „ist die gesammelte Menge an Müll in unserer Gemeinde leicht zurückgegangen. Ein wachsendes Umweltbewusstsein mag einer der Gründe dafür sein“, ergänzt er weiter, „und man geht vielleicht mit seiner Hinterlassenschaft nicht mehr so



Bürgerinnen und Bürger aus Oeversee trafen sich an der Schule zur Teilnahme an der Aktion „Sauberes Dorf“

leichtfertig um und entsorgt den Müll dort, wo er hingehört, in die heimische Mülltonne. Und dennoch, 12,5 m³ Müll sind zu viel. Unsere Gemeinde ist mit dem Prädikat ‚Staatlich anerkannter Erholungsort‘ ausgezeichnet worden. In diesem Prädikat ist kein Platz für Müll und andere Hinterlassenschaften in unserer Natur.“

Etwa 120 Mitbürgerinnen und Mitbürger unserer Gemeinde hatten sich an den acht eingerichteten Treffpunkten getroffen, um gemeinsam an diesem Tag Knicks und Wegränder vom Unrat anderer zu befreien. Plastiktüten mit und ohne Inhalt, Flaschen in allen Variationen, Zeitungsreste und Pappen, Au-

torifen, Zigarettenschachteln und vieles mehr wurden in Müllsäcken gesammelt und an den Sammelstellen zur Entsorgung bereitgestellt. Zur „Beute“ gehörte auch ein Smartphone. Ihm blieb der Wurf in den Müllcontainer erspart und wurde stattdessen im Fundbüro in Tarp abgegeben und wartet nun auf seinen Besitzer.

Am Ende der Aktion wartete in den Feuerwehrgerätehäusern unserer Gemeinde Erbsensuppe auf die „Müllsammler“. Kartoffelsalat und Würstchen gab es für Kinder und Jugendliche, die mit ihrer Teilnahme an der Aktion ihr Engagement für ein „Sauberes Dorf“ dokumentiert hatten.

Großer Zuspruch beim Verspielen



Sie freuten sich über ihre Sachgewinne beim „Verspielen“

Auch in diesem Jahr fand das vom Sozial-, Sport- und Kulturausschuss der Gemeinde Oeversee arrangerierte „Verspielen“ in den Reihen der Seniorinnen und Senioren großen Zuspruch. Beide Veranstaltungsorte, das „Salz & Pfeffer“ in Oeversee und der Bilschau-Krug in Bilschau, waren von den schriftlich eingeladenen Gästen gut angenommen worden.

Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden des Ausschusses Peter Löw gab es zunächst Kaffee und Kuchen und viel „Klönssack“, bevor es an das „Verspielen“ ging. Wer die danach ausgerufenen Zahlen auf seiner Karte fand und als erster „Bingo“ rufen konnte, zählte zu den Gewinnern dieses kurzweiligen Nachmittags. In einer letzten Spielrunde wurden für die weniger erfolgreichen Mitspieler kleine Topfblumen ausgespielt, so dass am Ende der Veranstaltung fast jeder Gast etwas mit nach Hause nehmen konnte.

Bernhard Rabe †

Die Chronikgruppe der Gemeinde Oeversee hat mit Bernhard Rabe einen Wegbegleiter und Freund verloren. „Berni“, wie wir ihn nannten, gehörte der Gruppe seit 1996 an. Als Frörufer Urgestein war er für uns eine nie versiegende Quelle aus der wir ständig schöpfen konnten, wenn es um die Menschen und ihre Lebenswege in unserer Heimat ging. Mit eigenen Döntjes und Geschichten hat er zur Vervollständigung unserer Chronik beigetragen. Die Gemeinde und die Chronikgruppe danken ihm für 18 Jahre erfolgreiche Arbeit zur Erstellung der Chronik für die Gemeinde Oeversee. Seine Mitarbeit war stets vom großen Engagement geprägt. Wir werden dich vermissen, Berni!



Unser ganzes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Die Arbeitsgruppe Dorfchronik Oeversee

LandFrauenverein
Sankelmark e.V.



Weißer Ring

Irgard Hensen begrüßte die anwesenden Landfrauen im Bilschau Krug und gab eine Vorschau auf die nächsten Veranstaltungen. Nach dem gemeinsamen Kaffeetrinken stellte sich Herr Ritzmann vom Weißen Ring vor und begann seinen Vortrag. Herr Ritzmann ist nach seiner Pensionierung bei der Marine seit dem Jahre 2000 Mitarbeiter des Weißen Rings. In Flensburg sind acht Mitarbeiter tätig, die

MOTORLAND SCHADE
Verkauf · Service · Ersatzteile

Spezialwerkstatt für
Kommunalmaschinen und
Motorrasenmäher,
Motorsägen, Motorsensen
– Verkauf und Reparatur

Alko
Antriebsmäher **348,-€**
Husqvarna
Rasentraktor **1.499,-€**
Stihl
Motorsensen ab **169,-€**

Lassen Sie sich von uns beraten.

Dorfstr. 10 · 24860 Klappholz · Tel. 04603/282
www.motorland-schade.de · Fax 04603/1648

Spargelessen im Gasthof Henningsen



Der Gasthof Henningsen in Barderup lädt Sie ein zu einem Spargelessen am
Mittwoch, 21. Mai 2014 um 19.00 Uhr
zu einem Preis von 17,50 €.

Wir freuen uns auf Ihre
Anmeldung bis zum
14. Mai 2014 unter
Tel. 0 46 30/4 72.

pro Jahr ca. 100 bis 120 Opfer betreuen. Der Weiße Ring wurde 1976 von Eduard Zimmermann (Aktenzeichen XY ungelöst) gegründet. Es gibt 420 Außenstellen in Deutschland und ca. 2.300 ehrenamtliche Mitarbeiter. Natürlich hat der Weiße Ring auch Nachwuchsprobleme. Es dauert ca. zwei Jahre, bis ein neuer Mitarbeiter allein und eigenverantwortlich Opfer betreuen und beraten kann.

Der Weiße Ring hilft schnell, direkt und unbürokratisch und kostenfrei für Opfer. Die Mitarbeiter gehen grundsätzlich zu den Hilfsbedürftigen, nicht umgekehrt.

Dann zeigte Herr Ritzmann die verschiedenen Hilfsangebote des Weißen Rings auf und berichtete von seiner Arbeit anhand authentischer Fälle.

Der Weiße Ring finanziert sich aus Mitgliedsbeiträgen (2,50 € pro Monat) Spenden und Zuweisungen von Bußgeldern. Während seines Vortrags wurde seine Spendendose herumgereicht und „gefüttert“. Zum Ende seines Vortrags gab Herr Ritzmann noch Ratschläge, wie man vorsorgen kann, dass man nicht zum Opfer einer Straftat wird: Haus und Fenster beim Weggehen verschließen - Auf Fremde achten und diese gegebenenfalls ansprechen - Bei Urlaub Nachbarn informieren und Haus bzw. Wohnung bewohnt erscheinen lassen (Licht machen, Briefkasten leeren etc.) - Fremde an der Haustür nicht hereinlassen.

Irmgard Hensen bedankte sich bei Herrn Ritzmann für die interessanten und wichtigen Ausführungen.

SoVD
Sozialverband
Deutschland Ortsverband
Oeversee

Mai

Sonntag, 11. Mai Muttertag, Frühstück in der Akademie Sankelmark 10.00 Uhr

Vorschau Juni

Samstag, 21. Juni Halbtagesfahrt, Besichtigung Dorfmuseum Wanderup mit anschließendem Spargelessen im Barderup-Krug

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49, Schleswig
Neue Telefon / Fax Nummer 04621-48123-00 Fax: 04621-4812310

Dienstag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Büro Flensburg Sprechstunden in Flensburg Dorotheenstraße 22 (Haus Michael), Mittwoch in den ungeraden Wochen von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.

Schulnachrichten

Landesrunde Mathematikolympiade

Die Grundschule Oeversee war mit zwei Zweiertteams dabei, die sich in der Kreisrunde qualifiziert hatten.

So saßen Leona Wilhelm mit Veit Seemann und Oke Erichsen mit Jonas Eggers am Freitagmorgen im großen Hörsaal der Uni Flensburg und lösten fünf knifflige Aufgaben. Hier zum Mittüfteln: Pia feiert ihren Geburtstag. Sie isst mit ihren Gästen Waffeln, Kekse und Torte: Ein Kind isst Waffeln, Kekse und Torte.

Vier Kinder essen Torte und Kekse.

Drei Kinder essen Torte und Waffeln.

Ein Kind isst Kekse und Waffeln.

Sechs Kinder essen Kekse.

Sieben Kinder essen Torte.

Wie viele Kinder hat Pia eingeladen? Begründe deine Antwort.

Gegen 14.00Uhr stand dann die mit großer Span-



nung erwartete Siegerehrung an.

Leona und Veit freuten sich über eine Teilnehmerurkunde und Oke und Jonas strahlten über einen vierten Platz. Es ist eine große Leistung, dass diese Kinder sich für das Finale qualifizieren konnten. Herzlichen Glückwunsch von allen Mitschülern der Grundschule Oeversee.

Heidrun Grottko, Mathematiklehrerin

Floorballturnier der Grundschulen

Auch in diesem Jahr gab es wieder einen Grundschulwettbewerb im Floorball. Neben 11 weiteren Mannschaften nahm auch die Grundschule Oeversee mit acht Kindern aus den vierten Klassen teil. Viermal konnten die Oeverseer als Gewinner vom Platz gehen, nur gegen die Mannschaft der Schule Nord aus Schleswig, die in der OGS von einem erfahrenen Floorballspieler trainiert wird und am Ende auch Sieger wurde, haben wir eine Niederlage kassiert. Wir belegten in unserer Gruppe Platz 2 und kamen ins Halbfinale, das für uns leider nicht siegreich endete. Im Spiel um den dritten Platz spielte die Mannschaft gegen Fahrdorf unentschie-



den, unterlag dann aber ganz knapp im Penaltyschießen, so dass wir nach dem guten Auftakt leider doch nicht mit einer Medaille nach Hause fuhren. Es war ein spannender Vormittag und wir haben uns sehr über den erfolgreichen vierten Platz gefreut.

100 Jahre BAUUNTERNEHMEN JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten,
auf Wunsch auch schlüsselfertig!
(Auch mit Planung und Bauantrag)
Termingerecht aus einer Hand,
in Verbindung mit
über 30 Handwerksfirmen



24885 SIEVERSTEDT

Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84

Seit über 30 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Grundschüler suchen Unterstützer für Sponsorenlauf

Die Kletterburganlage war marode und musste abgebaut werden. Nun ist Platz für eine neue Kletteranlage auf dem Spielplatz an der Schule. Gerne wollen die Schulkinder ihren Beitrag zur Finanzierung leisten, damit die neue Anlage all das enthalten kann, was sie sich wünschen: Aussichtsturm, Hangeln, Wackelbrücke, Seile und und und...

In der nächsten Zeit werden die Kinder ihre Sponsoren ansprechen, damit diese sich in die Laufkarte des Kindes eingetragen. Es wird um einen kleinen Betrag für je gelaufene 500 m gebeten. Nach dem Lauf wird dann mit dem Spender abgerechnet und das Geld in der Schule abgegeben. Wir hoffen auf viele Unterstützer und freuen uns schon jetzt auf unsere neue Kletteranlage. Der Sponsorenlauf findet am 5. Juni von 10.15- 11.15 Uhr statt. Auch Erwachsene dürfen sich gerne eine Laufkarte holen und für die Schule Spenden erlauben!

Veranstaltungen

Do., 01.05. Förderkreis Arnkiel-Park e.V.: Regionaltag Friedrichstadt, 10:00 – 17:00

Blasorchester Uggelharde: Spielen zum Maifest in Wanderup, Festplatz Wanderup

Mo., 05.05. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Dienstabend, Gerätehaus, 19:30

Mi., 07.05. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Gemeinendachmittag, Gemeindehaus 15:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

So., 11.05. Sozialverband Oeversee: Muttertag Frühstück in Sankelmark, Akademie Sankelmark, 10:00 Uhr, gesonderte Einladung

Mo., 12.05. Chronik Oeversee/Arbeitsgruppe: Offenes Arbeitstreffen, auch für interessierte Gäste offen, kleine Turnhalle Oeversee, 14:00 – 16:00

Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Di., 13.05. Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30

Mi., 14.05. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Atemschutz, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Sa., 17.05. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Kreisfeuerwehrmarsch, Handewitt, 09:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Kreisfeuerwehrmarsch, Handewitt

Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V.: „Rund um das Budschimoor - Frühjahrswanderung in den Fröruper Bergen“, Treff Parkplatz Kiesgrube Frörupsand, 14:00 – vsl. 16:30

Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V.: Bus-Exkursion in der Naturpark Aukrug, Anmeldung erforderlich, 04630-936096, 9:00 – 18:00

Mo., 19.05. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Dienstabend, Gerätehaus, 19:30

Di., 20.05. Fahrbücherei:

Bilschau, Opel Lorenzen 09:35-09:55, Barderup-Ost 10:10-10:25, Sankelmark, Petersholm, 10:30-10:40 Barderup, Feuerwehr 10:45-11:05, Barderup, Westerreihe 13 15:10-15:30, Munkwolstrup, Am Dorfteich 15:40-16:25, Juhlschau, Heideweg 416:30-16:50

Mi., 21.05. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Gemeinendachmittag, Gemeindehaus 15:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Maschinisten, Feuerwehrgerätehaus, 19:30
So., 25.05. Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V.: „Mit dem Drahtesel auf Stippvisite zu den Naturschönheiten in der Treenelandschaft“. Fahrradtour in Kooperation mit der vhs Sörup. Anmeldung vhs Sörup: 04635-294802
Mo., 26.05. Chronik Oeversee/Arbeitsgruppe: Of-

fenes Arbeitstreffen, auch für interessierte Gäste offen, kleine Turnhalle Oeversee, 14:00-16:00
Freiwillige Feuerwehr Barderup: Skat Feuerwehr, Barderup Krug, 19:30
Do., 29.05. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Traditionelle Fahrradtour, Feuerwehrgerätehaus, 10:00



Gemeinde Sieverstedt

Geschenk des FFS an die Jugendfeuerwehr

Bedingt durch Sturmstief „Christian“ im Herbst 2013 lichtet sich der Baumbestand rund um das Schwimmbad. Dies war unter anderem Grund für den Freundeskreis Freibad Sieverstedt, mal wieder eine Holzauktion zu veranstalten. Fleißige Helfer sorgten im Vorfeld dafür, dass transportgerechte Holzstapel aufgebaut werden konnten.

Am 15. Februar versteigerte Auktionator Erich Petersen launig die angefallenen Stapel. Trotz des sturmbedingten allgemeinen Holzüberschusses konnte alles Holz an den Mann gebracht werden. Für diejenigen, die kein Holz kaufen wollten, bestand die Möglichkeit, bei Punsch, Waffeln, Wurst und Schnack die Saisonkarten für die kommende Freibad-Saison zu erwerben. Alles in allem war es wieder eine gelungene Veranstaltung. In seiner nächsten Sitzung beschloss der Vorstand des FFS, einen Teil des Erlöses der Holzauktion als Dankeschön an die Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde zu übergeben. Die Feuerwehren sind in



Die Jugendfeuerwehr freut sich über die Spende. Links in der zweiten Reihe Dörte Nissen vom Freundeskreis Freibad Sieverstedt nach der Übergabe

jedem Jahr bereit, kräftig mit anzupacken und unter anderem das Schwimmbecken vom Dreck des Winters zu befreien.

Um sich beiden Wehren gleichermaßen erkenntlich zu zeigen, überreichte Dörte Nissen als Vertreterin des Freundeskreises dann am 26. März einen Scheck über 150 Euro an die Jugendfeuerwehr. Nachwuchsförderung wird in allen Vereinen der Gemeinde groß geschrieben, deshalb vermuten wir die Zuwendung dort an der richtigen Stelle, so der FFS-Vorstand. Als Zugabe gab es außerdem eine Naschütte für alle.

Frühjahrsputz im Freibad

Am 29. März fand der alljährliche Frühjahrsputz im Freibad statt. Es konnten mehr als 40 Helfer aus Sieverstedt, aber auch aus Nachbargemeinden wie Havetoft begrüßt werden.

Dank einer ersten Laubaktion bereits im Herbst letzten Jahres waren die zusammengeharkten Laubhaufen überschaubar, es gab trotzdem genug zu tun. Die Wände des Schwimmbereichs im großen Becken sind nach der letzten Saison



Viele Hände regten sich beim ersten Frühjahrsputz im Jahr 2014. Groß anzuerkennen ist auch der Einsatz der Kinder und Jugendlichen

von alten Farbschichten per Sandstrahltechnik befreit worden, der dabei verwendete Sand musste nun zusammengefasst und in BigPacks gesammelt werden. Dank der vielen fleißigen Helfer waren bald ca. 2,5 t Sand aus dem Becken und vom Rand geräumt. Auch alle anderen die Saison vorbereitenden Arbeiten – Windschutz am Babybecken aufbauen, Bänke montieren, Sandkasten und Spielplatz vorbereiten, Duschen aufbauen, Sitzbänke aufstellen, Papierkör-

be anbringen, Gehwege vom Grünbewuchs befreien usw. – konnten bestens erledigt werden. Als Stärkung gab es wie immer selbstgemachte Salate und Grillwurst.

Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer – das war eine tolle Aktion!!! Bis zur Saisonöffnung gibt es noch viel zu tun, nichtsdestotrotz: Wir freuen uns auf die neue Saison – Eröffnung ist am 17. Mai ab 13 Uhr bei freiem Eintritt!

Diamantene Hochzeit von Walter und Asta Ross

Das Ehepaar Walter und Asta Ross, wohnhaft in Sieverstedt, Norderholz 5, beging das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Hans Walter Ross wurde am 20. Mai 1928 in Harm bei Satrup als Sohn des Arbeiters Willi Peter Ross und dessen Ehefrau Ida Ross, geb. Fries, als erster von zwei Söhnen geboren. 1929 kaufen die Eltern Siedlungsland in Norderholz und bauten hier 1930 den Bauernhof, den das Diamantene Paar heute noch bewohnt. Doch der glückliche Neubeginn nahm schon bald ein Ende, als die Mutter Jahre später plötzlich ganz allein vor der schwierigen Aufgabe stand, den Hof zu führen und als auch die Bewirtschaftung durch einen Verwalter nicht unter einem glücklichen Stern stand. 1942 verließ die Mutter mit ihren beiden Söhnen wegen Unstimmigkeiten vorerst den Betrieb.

Walter Ross, dem man wegen des Erbhofgesetzes bereits 1934 den Hof zugesprochen hatte, wurde in der Familie des Bauern Wilhelm Andresen (heute Schmedebyer Straße 23) aufgenommen und arbeitete als junger Mann auf dem Hof mit. Zuvor hatte er von 1935 an die Volksschule in Süderschmedeby besucht. Seine Schulzeit endete mit der Konfirmation in der Sieverstedter Kirche 1944. Danach folgten verschiedene Stellungen auswärts. 1951 holte ihn die verwitwete Frieda Johannsen nach Süderschmedeby (heute Mittelweg 8) und setzte ihn als selbstständigen jungen Mann ein. Während der nächsten Jahre hatte er nunmehr Gelegenheit, immer einmal nachzusehen, was auf seinem eigenen Hof in Norderholz passierte, den er schließlich am 1. März 1954 übernahm.

Seine künftige Frau Asta Luise Ladwig hatte er im Februar 1953 kennengelernt. Sie verlobten sich nach vielen Treffen im Frühling und Sommer bereits im Herbst 1953. Am 28. April 1954, einem schönen sonnigen Frühlingstag, wurden die beiden in der Sieverstedter Kirche von Pastor Richter getraut. 1958 wurde Tochter Marita und 1965 Tochter Anja geboren.

Asta Luise Ladwig erblickte am 5. Mai 1932 in Ravenstein östlich von Stargard / Hinterpommern das Licht der Welt. Sie war die Tochter des Bauern Otto Ladwig und seiner Ehefrau Ida geb. Piepenberg. Mit ihrer älteren Schwester wuchs Asta auf dem großen



elterlichen Hof auf und besuchte in ihrem Heimatort von 1938 bis Anfang 1945 die Volksschule. Am 24. Februar 1945 begann die Flucht vor der Roten Armee. Nachdem man drei Wochen durch das Frontgebiet geflohen war, schlossen sich weitere

fünf Wochen Flucht nach Westen an. Am 29. März 1945 war ein Bauernhof in Klappholz Endstation: Die gesamte Familie hatte mit den Großeltern die Flucht überstanden.

Asta Ladwig nahm in Klappholz bis 1946 noch einmal den Schulbesuch auf und wurde anschließend in der Havetofter St-Marien-Kirche konfirmiert. Bis 1950 arbeitete sie im Haushalt und auf dem Hof des Bauern Karl Petersen, auf dem man untergekommen war mit, ging dann 1950 als Haushaltshilfe in Kius bei Ulsnis in Stellung und ab 1951 auf dem Hof Frank in Holmingfeld.

Das junge Ehepaar musste sich alles erarbeiten und schaffte es, zuerst zwar noch langsam aber stetig, den Hof auf gesunde Beine zu stellen und zu vergrößern. Maßhalten, das sei ihre Lebenseinstellung, meinten die beiden, und das erklärt auch ihren guten Blick für das Machbare. Durch Zupachtung ermöglichte man sich die Bewirtschaftung größerer Flächen. Die Mechanisierung hielt Einzug, aber der Hof behielt die klassische Wirtschaftsform „Ackerbau und Viehzucht“ bei. 1989 ging das Ehepaar in den Ruhestand und verpachtete die Ländereien.

Der Treenspiegel gratuliert ebenfalls herzlich und wünscht dem Diamantenen Paar auch künftig alles Gute.

Goldene Hochzeit von Götz und Sünne Grüneberg

Am 29. April 2014 beging das Ehepaar Götz und Sünne Grüneberg, wohnhaft im Grünen Weg 1 in Sieverstedt, das Fest der Goldenen Hochzeit.

Beiden Ehepartnern war schon in der Jugend ein unruhiges Leben beschieden. Götz Grüneberg wurde am 28. Mai 1937 in Danzig-Langfuhr als mittlerer von drei Söhnen geboren und in Oliva getauft. Sein Vater, Oberstudienrat Dr. Günther Grüneberg, verheiratet mit der Lehrerin Sabine Grüneberg, geb. Kubbier, fiel im August 1944 in Frankreich. Da war der Sohn Götz gerade im Frühjahr in Zoppot eingeschult. Die Mutter blieb mit ihren drei Söhnen bis zum Januar 1945 in Zoppot, bevor man die Flucht über See mit der „Deutschland“ antrat. Nach der Ausschiffung in Kiel begann ein wahrhaft unstetiges Leben. Die erste Unterbringung in Klausdorf an der Schwentine währte nur kurz, da man hier bereits im März ausgebombt wurde.

Nach mehrmaligen Umzügen im Kreis Plön kam die Familie nach Daldorf im Kreis Segeberg, wo die Mutter die Schule des Ortes übernahm.

In diesem Ort blieb die Familie sieben Jahre, bis sie 1952 nach Kiel umzog. Hier wurde Götz Grüneberg 1953 konfirmiert. Inzwischen war er von der Grundschule auf die Oberschule mit Internat Timmendorfer Strand und die Oberschule Wellingdorf in Kiel gewechselt. Von 1956 bis 1958 schlossen sich eine landwirtschaftliche Lehre und danach der Besuch der



Höheren Landbauschule in Brühl bei Bonn an. Es folgte das Studium an der Pädagogischen Hochschule Flensburg von 1960 bis 1962.

Im Studenten-Wohnheim der PH Flensburg lernte er seine Frau Sünne kennen.

Sünne Grüneberg wurde am 26. September 1941 in Stettin als mittlere von drei Töchtern geboren und getauft. Ihr Vater Helmut Kreul, damals noch Soldat und später Realschullektor auf Nordstrand, hatte die Ärztin Gertrud Steiniger geheiratet. Die Familie musste wegen des immer bedrohlicher werdenden Luftkrieges 1943 ihre Wohnung in Stettin räumen

www.bhl-flensburg.de

B H L

Baelemente Handel Leßmann

Fenster und Türen / Innentüren ...
... aus Holz, Kunststoff und Aluminium

Boschstraße 11 · 24963 Tarp · Tel. 04638-8993745 · Fax 8993744

Exklusiv in Schleswig, Jübek und Tarp

- kaum sichtbar
- hervorragende Akustik
- Im-Ohr-Hörsystem

Sager
besser hören besser sehen

Augenoptik
Hörgeräte Schleswig · Jübek
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70
Große Straße 14 · 24855 Jübek
Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367

Hörgeräte Tarp
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

**Testen Sie Resound LEX -
kostenfrei nur bei Hörgeräte Sager!**

und zog nach Schöna an die Elbe. Nach der Kapitulation hatte man 1945 noch die Möglichkeit, in einem Viehwagen nach Westen „auszureisen“. Man erhielt in der Gemeinde Simonsberg im Sandkrug eine Wohnung, siedelte dann aber 1946 innerhalb der Gemeinde ins Zollhaus um. 1954 konnte man ein eigenes Haus in der Gemeinde beziehen. Die Tochter Sünne wurde 1948 in Simonsberg eingeschult und besuchte ab 1952 die Theodor-Storm-Schule in Husum. Sie besuchte nach dem Abitur von 1961 bis 1963 die Pädagogische Hochschule in Flensburg.

Bereits im Oktober 1962 war Götz Grüneberg als Lehrer nach Sieverstedt gekommen. Als er Ostern 1964 zur weiteren Ausbildung an die Sportschule Malente abgeordnet wurde, versetzte man Sünne Kreul als Ersatzlehrkraft aus dem Kreis Husum plötzlich an die Volksschule Sieverstedt. Dies hatte zur Folge, dass nach der Verlobung im Februar schon zwei Monate später die Hochzeit gefeiert wurde, da in der damaligen Zeit die Dienstwohnung in Süderschmedeby nur einem Ehepaar eingeräumt wurde.

Die Hochzeit am 29. April 1964 stand unter einem besonderen Zeichen, denn auf Wunsch des Ehepaares traute der Pastor Werner Hahn das Paar in der Simonsberger Kirche. Es war der Pastor, der den Jungen Götz schon in Oliva (Danzig) getauft und – durch die Kriegswirren in Kiel gestrandet und durch den Unfall bestimmt – auch in Kiel konfirmiert hatte. Jahre später taufte er auch die beiden Töchter Gönna und Inken, die 1966 und 1967 die Familie vervollständigten.

1966 zog man in die Dienstwohnung des Lehrerwohnhauses in Sieverstedt ein, das man später erwarb.

Das lange Berufsleben in Sieverstedt bis 1997 wurde unterbrochen durch die vierjährige Tätigkeit als Heimleiter des ADS-Schullandheimes Rantum auf Sylt von 1971 bis 1974. Seine Ehefrau hatte in dieser Zeit von 1964 bis 1967 in Sieverstedt und von 1972 bis 1996 in Havetoft unterrichtet.

Die Ehepartner waren in vielen Ehrenämtern tätig. So hat Götz Grüneberg 1963 die Landjugend Sieverstedt mitbegründet. Im TSV Stenderup arbeitete er mit und war zum Schluss dessen Vorsitzender. Den Nachfolgeverein TSV Sieverstedt leitete er von 1980 bis 1985. Damals führte er auch den DLRG-Ortsverein Sieverstedt. In der Wahlperiode bis 1971 setzte er sich ebenfalls als Gemeinderatsmitglied für die Belange des Ortes ein.

Seit 1987 ist Sünne Grüneberg als stellvertretende Leiterin in der DRK-Seniorentanzgruppe tätig. Fast zwei Jahrzehnte gehörte sie dem Kirchenvorstand der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt an. Ins Amt einer Jugenderschöffin in Flensburg war sie acht Jahre lang berufen worden.

Zwei Hobbys verbindet das Ehepaar ganz besonders: Da ist zunächst das Tanzen im Tanzkreis Scheersberg zu nennen. Gemeinsam begonnen im Jahre 1962 und bis in die heutige Zeit fortgeführt, genießen sie noch heute die einmalige Atmosphäre des Jugendhofes. Die andere Vorliebe, die sie ein Leben lang gemeinsam teilen und noch teilen, ist das Reisen. Götz Grüneberg ist seit seinem Studium durch und durch Geograph und reiste mit seiner Frau noch bis vor neun Jahren mit Zelt oder Wohnwagen durch ganz

Europa, später dann auch per Flugzeug zu anderen Zielen.

Wenn die beiden zu Hause sind, zieht es den Geographen zur Entspannung in den Garten, die Ehefrau vertieft sich dann in die ein Leben lang ausgeübten Hobbys: Fotografieren, Basteln und Handarbeiten.

Rückbesinnend blickt das Ehepaar dankend auf ein erfülltes und beglückendes Leben zurück. Vier Enkelkinder gehören heute dazu. Zum Dank hatte es außer zum Empfang auch zu einer Feier im Kreise der Familie und Freunde eingeladen.

Der Treene Spiegel gratuliert dem Goldenen Paar nachträglich sehr herzlich und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

Pferdegilde im Aufwärtstrend

In ungewohnter, aber sehr angenehmer Umgebung, nämlich im Schimmelreiter in Silberstedt, fand am die Jahreshauptversammlung der Sieverstedter Pferdegilde statt. Um es vorweg zu nehmen: Die Gilde ist weiter im Aufwärtstrend!!

Die 1. Vorsitzende Loretta Malue eröffnete die Versammlung um 19:35 Uhr und begrüßte die Mitglieder, die erfreulicherweise in größerer Zahl als in den Vorjahren erschienen waren.

Frau Malue gab einen Rückblick auf das vergangene Jahr hinsichtlich der Organisation (Vorstandssitzungen), Werbemaßnahmen (Entwerfen, Drucken und Verteilung der Flyer) sowie Aktivitäten (Pferdeschau), die durchweg erfolgreich, sowie nett und positiv verliefen.

Es mussten auch im Geschäftsjahr 2013 fünf Pferde entschädigt werden. Diese waren aber bis auf ein Jungpferd alle 20 Jahre und älter, und durch die Neuversicherung jüngerer Pferde konnte daher nicht nur der Bestand zahlenmäßig gehalten werden, sondern die Versicherungssumme pro Pferd wurde gesteigert. Die durchschnittliche Versicherungssumme ist von 1916 Euro auf nunmehr 1996 Euro gestiegen. Das zeigt den Aufwärtstrend und sichert den Bestand der Gilde!!

Der Jahresbericht und die Rechnungsablage wurden von Susan Höch-Johannsen verlesen und erläutert.

Es bestanden zum Geschäftsjahresende keine Verbindlichkeiten und Außenstände mehr. Das Jahr konnte wieder mit einem Gewinn abgeschlossen werden! Die Kündigungsquote liegt bei 8%.

Die Kasse wurde von den Revisoren geprüft und es wurden keine Beanstandungen festgestellt. Somit beantragte Clara Thomsen die Entlastung der Geschäftsführerin und des gesamten Vorstandes. Diese wurde einstimmig genehmigt. Frau Höch-Johannsen beantragte die Entlastung der Revisoren. Auch diese wurde einstimmig genehmigt.

Bei den anstehenden Wahlen wurde wie folgt gewählt: Zum stellvertretenden Geschäftsführer für 4 Jahre wurde Helge Johannsen gewählt. Der langjährige Beisitzer und Berater Horst-Dieter Andresen wurde wiedergewählt. Zum 2. Revisor für 2 Jahre wurde Bente Lück gewählt. Die Wahlen erfolgten einstimmig.

Die Vorausschau für das kommende Jahr sieht wie folgt aus: Die Pferdebeobachtung soll auch dieses Jahr wieder erfolgen. Die positive Resonanz, der gestiegene Umsatz sowie das gegenseitige Kennenlernen sind für alle Beteiligten von großem Vorteil. Es sollten die Flyer professionell erstellt werden, um so diese bei Turnieren auslegen und verteilen zu können. Dies wurde bereits erledigt, um unter anderem bereits auf dem Turnier in Schuby in Mai präsent zu sein.

Ebenso ist die Sieverstedter Pferdegilde jetzt auch bei facebook zu finden, was großen Zuspruch findet.

Susan Höch-Johannsen



Der neue Flyer der Sieverstedter Pferdegilde

125 JAHRE Freiwillige Feuerwehren Sieverstedt-Stenderup und Süderschmedeby

Wir laden ein im Rahmen der Dorfwoche unser 125. Jubiläum mit uns zu feiern:

05. Juli 2014, 19:30 Uhr in der Sporthalle Sieverstedt

Im Juni gehen wir in der Gemeinde Sieverstedt von Tür zu Tür, damit alle Sieverstedter Karten für 15,00 € pro Person (Eintritt, Essen und Tombola) erwerben können.

SoVD Sozialverband Deutschland

Ortsverband
Sieverstedt

Gemeinsames Frühstück

Am 30. März 2014 war es wieder soweit – die Ortsgruppe Sieverstedt des Sozialverbandes Deutschland lud seine Mitglieder und interessierte Gäste zum traditionellen gemeinsamen Frühstück ein. Dieses fand im Gasthof Thomsen in Eggebek statt und bei angemeldeten 59 Personen erwartete ein üppiges, leckeres und abwechslungsreiches Buffet im schön eingedeckten Saal. An dieser Stelle noch einmal ein herzliches „Danke schön“ für die tolle Bewirtung!

Nach der Begrüßung der Gäste durch den Vorsitzenden Harald Wagner wurde das Buffet gestürmt und bei launigen Gesprächen in geselliger Runde verspeist. Gegen Ende des Vormittages waren sich alle Gäste darüber einig, dass es im nächsten Jahr

Bau- und Möbeltischlerei
Volker Jöns
24988 Oeversee/Bilschau - Bundesstr. 4
Tel. 0 46 30 / 52 29 - www.volker-joens.de
Zum Glück gibt's Tischler
Meisterbetrieb der Tischlerei

Es ist genug für alle da **50 Jahre Brot für die Welt**

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag 8:30 bis 12:00
Dienstag 8:30 bis 18:00
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 8:30 bis 12:00
Freitag 8:30 bis 18:00
Samstag geschlossen

Doris Grube
Oberdorf 1
24885 Sieverstedt

Tel. 04603-964205

unbedingt eine Wiederholung geben soll!
Hier dann auch gleich der Termin für unseren jährlichen Grillabend: Am Samstag, den 25. Juli 2014 bei Gunde und Karl-Heinz Steffensen in Süderschmedeby. Wir hoffen wieder auf eine rege Beteiligung und auf gutes Wetter!
Beate Berg, Schriftführerin



Immer wieder gern trifft man sich zum gemeinsamen Frühstück

DRK Ortsverein Sieverstedt



Erika Knoll zum Ehrenmitglied ernannt

Am 25. Februar 2014 fand die Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsvereins Sieverstedt in der ATS statt
Die Vorsitzende Marga Jensen freute sich, zahlreiche Mitglieder begrüßen zu können. Ein besonderer Gruß ging an den Geschäftsführer des Kreisverbandes Herrn Kai Schmidt und an unseren Bürgermeister Herrn Finn Petersen.
Der Ortsverein hat zurzeit 77 Mitglieder. Es wurden im vergangenen Jahr sechs Vorstandssitzungen abgehalten. Im Mai und im Dezember wurde in der OGS Blut gespendet. Wir freuten uns, dass viele Spender den Weg zu uns gefunden haben.
Die Straßensammlung wurde Anfang September durchgeführt, die auch wieder ein tolles Ergebnis brachte. Ein großes Dankeschön an alle Sammler und Spender. Im Juni fand ein Erste-Hilfe-Kursus zusammen mit der DLRG statt. Auch wurde ein Erste-Hilfe-Kurs für Kinder durchgeführt, welcher begeistert von 54 Kindern angenommen wurde.
Einen Informationsnachmittag über Erste-Hilfe für Senioren gab es im September in der ATS, welcher auch sehr gut besucht wurde. Unsere Halbtagestour führte uns im Mai zum Holländerhof nach Wagersrott und anschließend haben wir in Brarupholz bei Familie Pfefferkorn Kaffee getrunken.
Im Juni feierte unsere DRK-Gymnastikgruppe ihr 30-jähriges Jubiläum. Aus diesem Anlass und aufgrund des Jubiläums „150 Jahre Rotes Kreuz“ gab es einen fröhlichen Tanznachmittag mit 150 Gästen

in der Sporthalle der Schule im Autil. Auch das Sommerfest für Senioren in der ATS wurde wieder gemeinsam mit der Kirche und der Ev. Frauenhilfe durchgeführt. Zum ersten Mal hatten wir im Oktober zu einem „Ernte-Dank-Kaffee“ eingeladen. Mit Musik und plattdeutschen Geschichten verlebten viele Mitglieder und Gäste einen schönen Nachmittag.
Der Kassenbericht wurde von Ulrike Skehr vorgelesen. Der Kassenprüfer Heiner Stümer berichtete über eine einwandfreie Kassenführung. Bei den Wahlen gab es eine einstimmige Wiederwahl für die Schriftführerin Antje Authorsen. Zum Kassenprüfer wurden Heiner Stümer und Erika Bartelsen gewählt.
Der Geschäftsführer Kai Schmidt konnte Ehrungen für 25 Jahre Mitgliedschaft an Sabine Ohm und Elke Bahnsen aussprechen.
Der Vorstand hatte einstimmig beschlossen, Frau Erika Knoll zum Ehrenmitglied zu ernennen. Erika Knoll ist über 40 Jahre Mitglied im DRK. Sie war dabei, als unser Ortsverein 1978 gegründet wurde. von 1980 bis 1992 war sie 1. Vorsitzende. Als Schriftführerin war sie 14 Jahre lang tätig. Viele Aktivitäten auf Kreisebene hat sie zu ihren Aufgaben gemacht. Hierzu gehörten häusliche Krankenpflege, Pflegebetreuung, Krebsnachsorge, Altenpflege und auch Erste-Hilfe-Kurse in der Schule. Über 30 Straßensammlungen wurden von ihr durchgeführt. Besonders lag ihr der Erhalt des Bücherbusses am Herzen. Viele Aktionen hat sie hierfür durchgeführt. Für die langjährige sehr aktive Mitarbeit spricht ihr der Ortsverein ein großes Dankeschön aus.
Bürgermeister Finn Petersen dankte dem Vorstand für die geleistete Arbeit und gab einen kurzen Bericht über die aktuelle Arbeit in der Gemeindevertretung.
Der Kreisgeschäftsführer Kai Schmidt berichtete

über die Feiern zum 150. Geburtstag des DRK. Es hat im Kreis 32 Veranstaltungen gegeben. Wir sahen einen Film über das Kieler Jubiläumsfest. Auch bekamen wir einen Überblick über die verschiedenen Einrichtungen des DRK, wie z.B. Pflegeeinrichtungen, Kindertagesstätten, Rettungs-Bereitschaften, Jugendrotkreuz, Wasserwacht, Hundestaffel und vieles mehr.
Mit einem Dank an alle Mitglieder und den Vorstand schloss Marga Jensen die Versammlung.

Erlebnisreise Dresden

Noch freie Plätze

Die DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt fährt mit Reisedienst Bölk vom 15.06.-20.06.2014 nach Dresden. Wer hat Lust, für 645 Euro mit uns zu fahren? Einzelzimmerzuschlag 50 Euro.
Leistungen: Fahrt im erstklassigen Fernreisebus, Frühstück am Anreisetag, 5 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im Hotel Terrassenflur in Dresden, 5x Abendessen, Besichtigung Semperoper, Rundfahrt durchs Elbsandsteingebirge, Elbschiffahrt von Pirna – Dresden, Besichtigung Frauenkirche, Eintritt Barockgarten Großsedlitz, Stadtrundfahrt in Dresden, Reiserücktrittsversicherung
Info: Antje Reinhold, Tel.: 04603/446

LandFrauenverein Sieverstedt e.V.



Zu Gast bei TRIXIE

Auf eine erfolgreiche vierzigjährige Firmengeschichte blickt in diesem Jahr das Unternehmen TRIXIE Heimtierbedarf in Tarp zurück. Mit diesen Worten wurden 20 interessierte Gäste des LandFrauenvereins Sieverstedt am 2. April 2014 von Frau S. Bolt in den Räumen der Firma TRIXIE begrüßt. 7000 Fachhändler, sowie 70 Großhändler in aller Welt werden vom Marktführer TRIXIE mit rund 6.500 Zubehörartikeln für Katzen, Hunde, Vögel, Kleintiere, Fische und Reptilien beliefert.
Die Firma TRIXIE wurde 1974 von Bonnik Hansen in Flensburg gegründet, 1976 wurde der Firmensitz nach Jarplund-Weding verlegt und nach und nach vergrößert. Der Umzug in das Gewerbegebiet nach Tarp erfolgte im Jahr 2002. Nach etlichen Anbauten beträgt heute die Gesamtgrundstücksfläche ca. 80.000 qm und die Gesamt-Lagerfläche rund 43.000 qm. Es werden etwa 350 Mitarbeiter beschäftigt (5-Tage-Woche/40-Stunden-Woche) und es wird in sieben verschiedenen Berufen ausgebildet.
Nach diesem ca. einstündigen Vortrag über die Firmengeschichte ging es ausgestattet mit Sicherheitswarnwesten ins Lager. Herr J. Petersen erklärte

„Min to Hus ... för de Lüüd de beste Stuv!“

Fürsorgliche und professionelle Pflege mit familiärem Flair, in ruhiger ländlicher Umgebung.
Vereinbaren Sie doch einen unverbindlichen Besichtigungstermin!

Min to Hus · Alten- und Pflegeheim
Schleswiger Landstr. 20 · 24991 Großsolt
www.min-to-hus.com

Tel: 0 46 02 – 95 75 0
Fax: 0 46 02 – 95 75 100
Email: info@min-to-hus.com

kompetent die Lagerlogistik. Besichtigt wurden die Scan-Arbeitsplätze und die Packstationen. Das Lager verfügt über 60.000 Palettenstellplätze. Beeindruckt von der modernen Technik, der Sauberkeit und der Freundlichkeit der Mitarbeiter endete diese Führung nach einer Stunde.

Frauenfrühstück

im Café Lebenstraum in Wanderup

am Samstag, 24. Mai 2014, um 09.00 Uhr,

Kosten pro Person 16,50 €, im Anschluß hören wir einen Vortrag von Frenz Wieken über das Dorfleben aus früheren Zeiten in unserer Region.

Anmeldungen bitte bis 16.05.2014 bei Astrid Berndsen, Tel. 04603-600.

Gäste sind herzlich willkommen!

Veranstaltungen

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 9. Mai 2014 + Freitag, 13. Juni 2014

Mai:

im Mai Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Spargelesen – Ort: NN – Zeit: NN

01.05. Singkreis Sieverstedt – Jubiläumskonzert – St. Martin, Tarp – 10.30 Uhr

03.05. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr

05.05. FF Süderschmedeby – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr

06.05. DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend (ab jetzt jeden Dienstagabend bis Ende Oktober) – Treffpunkt: ATS – 18.00 Uhr

07.05. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr

08.05. DRK Sieverstedt – Blutspenden – OGS Sieverstedt – 17.00-20.00 Uhr

09.05. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr

11.05. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Konfirmation: 1. Gruppe – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr

12.05. bis 05.06. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Sammlung „Jugend sammelt für Jugend“

17.05. FF Süderschmedeby, FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Kreisfeuerwehrmarsch in Handewitt – Treffpunkte: FF-Gerätehäuser Süderschmedeby und Sieverstedt

– Zeit wird den Wehren kurzfristig bekanntgegeben

17.05. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Schwimmbaderöffnung – Schwimmbad Sieverstedt – 13.00 Uhr

18.05. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Konfirmation: 2. Gruppe – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr

18.05. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Tag der offenen Stalltür – Voltihalle Sieverstedt – Zeit: NN

19.05. FF Süderschmedeby und FF Sieverstedt-Stenderup – Übung mit den Atemschutzgeräteträgern – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr

21.05. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 18.15 Uhr

24.05. Landfrauenverein Sieverstedt – Frauenfrühstück mit dem Vortrag von Frenz Wieken: „Dorfleben in früheren Zeiten in unserer Region“ – Café Lebenstraum, Wanderup – 9.00 Uhr

24.05. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Kreisjugendfeuerwehrtag in Silberstedt – Abfahrtsort: FF-Gerätehaus Sieverstedt und Süderschmedeby – Zeit: NN

26.05. FF Süderschmedeby – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr

30.05. Schule im Aotal – Gesetzlicher Ferien-

tag nach Christi Himmelfahrt

30.05. ADS-Kneipp-Kindergarten Havetoft-Sieverstedt – Kindergarten geschlossen

31.05. FF Süderschmedeby – Halbtagesfahrt – Abfahrtsort: FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 12.00 Uhr

montags alle 14 Tage: DRK-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.30-15.30 Uhr

mittwochsalle 14 Tage: DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – Bürgerhaus Klappholz – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

montags alle 14 Tage montags in der Woche mit gerader Wochenzahl: FF Sieverstedt-Stenderup – Training „Fit for fire“ für alle Feuerwehrleute und deren Angehörige in der Gemeinde Sieverstedt – Schulsporthalle der Schule im Aotal – 19.30 Uhr

dienstags jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend Treffpunkt: ATS – 18.00 Uhr

donnerstags dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Proben – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Terminauskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291

TSV-Termine: Termine der aktuellen Heimspiele der Handballmannschaften des TSV Sieverstedt siehe unter: www.tsv-sieverstedt.de

Juni:

02.06. FF Süderschmedeby – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr

03.06. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Beginn der Sommerpause

04.06. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr

05.06. und 06.06. Schule im Aotal – Autaler Triathlon – Gelände der Schule im Aotal und des Schwimmbads Sieverstedt – vormittags

Ihr Suzuki Vertragshändler in Sieverstedt und Flensburg.



Way of Life!

ZUVERLÄSSIG UND KOMPETENT IN WERKSTATT, VERKAUF UND SERVICE. REPARATUREN ALLER MARKEN!

AUTOHAUS ROHDE



Mobile Fußpflege
Marlies Schäfer
Anruf genügt!

0152 27189103

Autohaus Rohde e.K. Sieverstedt Flensburg
Schleswiger Str. 9 Am Friedenhügel 17
Tel.: 04603 944 40 Tel.: 0461 505 28 40

www.auto-rohde.de

Husqvarna
Automower
autom. Rasenmäher



N. THOMSEN G.M. TARP

Tel. 04638-8944 0
www.thomsen-tarp.de



SENIORENWOHNPAK

Villa Carolath GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0
Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de



Investitionen in Höhe von 2.800.300 Euro

Der Haushaltsplan 2014 der Gemeinde Tarp zeigt Einnahmen in Höhe von 10.448.800 Euro auf. Die Aufwendungen sind mit 11.156.200 Euro ausgewiesen. Das bedeutet, dass ein Jahresfehlbetrag von 707.400 Euro ausgewiesen werden muss. Für die Gewerbesteuer liegt der Haushaltsansatz bei fünf Mio. Euro, was einer Verschlechterung von 1,9 Mio. Euro bedeutet. Auch die Einnahmen aus der Grundsteuer B liegen bei 617.000 Euro und damit 73.000 Euro unter denen des Vorjahres. Es wird vom Land wegen „der hohen Finanzkraft“ keine Schlüsselzuweisungen geben, da im letzten Jahr die Gesamteinnahmen hoch waren.

Tarp als Unterzentrum erhält 2014 „zentralörtliche Mittel“ in Höhe von 501.780 Euro, was eine Steigerung gegenüber zum Vorjahr von 80 000 Euro und gegenüber 2012 von 130 000 Euro bedeutet. Diese Mittel werden verplant für das Freizeitbad in Höhe von 247.929 Euro, für die Schülerbeförderung (122.986 €), Schuldendienst der Alexander-Behm-Schule (67.640 €), Schullasten des Förderzentrums (36.881 €), Bücherei (20.222 €) und Amtsvolkshochschule und Familienbildungsstätte (6.122 €). Investiert werden 2.800.300 Euro für vor allem Erschließungen im Schellenpark für drei Bauabschnitte, Sanierung der Schmutz- und Regenwasserleitungen „Am Sportplatz“, für Zaun- und Knickanlagen, Uhu-Voliere, BMX-Anlage, Kindergärten und dem Umbau in der Förderschule, damit dort weitere Kita-Plätze entstehen können. Auch bekommt der Bauhof ein neues Fahrzeug. Alle Zahlen zum Haushalt trug Andrea Petersen vor.

In den nächsten Wochen werden in Tarper Wohngebieten (100) und im Industriegebiet 56 Straßenlampen auf LED-Licht umgestellt. Diese Maßnahme kostet 128.500 Euro. Für diese Ausgabe gibt es eine Förderung vom Bund mit 20 %. Ab sofort wird bis Ende April die Gehwegpflasterung und der Grünstreifen/die Bepflanzung zwischen dem Discounter Lidl und der Einfahrt zum Lindenmarkt aufgenommen und neu verlegt. Die Pflastersteine hier waren in weiten Bereichen abgeplatzt. Der Weg wird in Zukunft breiter sein, weil der Grünbereich entfernt wird. Auffällig und für Bewohner des Kätnerfeldes verwirrend ist die Sperrung der Wanderuper Straße vom Westerfeld bis hinter KIK: Hier wird ein Anschluss an das Heizwerk der EON-Hanse gebaut. Nach Fertigstellung wird das Heizwerk der Stadtwerke von der Industriestraße aus das Heizwerk der

EON-Hanse - diese versorgt die Anwohner Wester- und Kätnerfeld – umweltfreundlich mit Wärme versorgen. Diese Maßnahme wird Ende April beendet sein

Der Vorsitzende des Bildungs- und Sozialausschusses Ralf Andersen berichtete, dass die Kinderspielplätze in gutem Zustand seien. Leider gebe es aber immer wieder Vandalismusschäden zu beheben. Die Tarper Bücherei soll in seiner Trägerschaft auf die Gemeinde übertragen werden. Für den Bau eines Gewerbegebietes in Großenwiehe hatte die Gemeindevertretung Tarp eine Stellungnahme abzugeben. Diese fiel positiv aus.

Permanente Wanderwege wieder eröffnet

Ruhig war es geworden auf den Wanderwegen um Tarp herum. Die Volkswandergruppe hatte einen Vorsitzenden gesucht und erst am vorgesehenen Tag der Auflösung mit Claus-Hermann Hansen einen Nachfolger für Siegfried Kerth gefunden. Fristgerecht waren im Zuge dieser Probleme die „Permanente Wanderwege“ gekündigt worden. Nun, mit Beginn der neuen Saison und dem Neustart der „Volkswandergruppe Tarp“ sind die zwei Permanenten wieder eröffnet.

Die zwei Wanderstrecken sind überaus attraktiv und wurden schon von zahlreichen Wanderfreunden begangen. Es gibt Wanderfreunde, die in einer Saison diese Wege bis zu 100 Mal abgehen. Ein ganz besonderer Liebhaber der Strecken ist Bernhard Petersen aus Flensburg, der sie in den letzten zwei Jahren insgesamt 500 Mal abgegangen ist. Er kennt hier jeden Löwenzahn. Besonders beliebt ist der „Wanderweg entlang der Eulenskulpturen“. Auf sechs Kilometern Strecke entlang der Besiedlung und an



Bernhard Maaß und Siegfried Kerth schauen nach, ob alles auf dem Eulenzwangerweg noch stimmt

etwa 40 der insgesamt 64 Tarper Eulen vorbei ist es nie langweilig. Die zweite, etwas anspruchsvollere 15 Kilometerstrecke nennen die Leisetreter „Wanderweg durch das Treenetal“.

Beide Wanderstrecken werden durch die Volkswandergruppe Tarp gepflegt und unterhalten. Um sich die Wanderung bescheinigen zu lassen, gibt es Startkarten im Tourist & Service Center in der Dorfstraße 8 und in den Tankstellen im Stapelholmer Weg. Hier gibt es die IVV-Teilnehmerwertungstempel für alle, die die Selbstkontrollen auf ihrer Startkarte nachweisen.

Kostenfreie Führung auf dem Eulenzwangerpfad

Von Mai - Oktober 2014 findet jeden ersten Freitag im Monat eine kostenfreie Führung auf dem Eulenzwangerpfad (auch auf Dänisch) statt. Im Anschluss wird um eine Spende für den Erhalt der Eulen gebeten. Treffpunkt: 15.00 Uhr, Parkplatz Friedhof Tarp. Anmeldung erforderlich unter: Tel. 04638- 582, 04638-300777 oder 04638-8826

Weniger Müll bei der Gemeindereinigungsaktion

40 Kinder und 60 Erwachsenen begrüßte Tarps Bürgermeister Peter Hopfstock zur großen Gemeindereinigungsaktion. Nach dem Ausschwärmen in alle Richtungen und dem Einsammeln von etwa sechs Kubikmetern Abfall gab es leckere Erbsensuppe und Statusmeldungen. „Es war deutlich weniger Müll als früher“, so Peter Hopfstock. Er freute sich, dass beinahe von allen Tarper Vereinen und der Schule Teilnehmer dabei waren und auch aus der unorganisierten Bürgerschaft Personen sich zum Müllsammeln eingefunden hatten, sicher alles welche, die selbst nichts in die Landschaft werfen.

Interessant war es, was zwischen Würstchen und Erbsen berichtet wurde. Es gab entsorgte Gartenzwerge zu finden, eine halb abgebrannte Bautoilette und zahlreiche Hundekotbeutel. Den am meisten beachteten Fund hatte ein Antialkoholiker. Am Wanderweg entlang des Sportplatzes lagen 15 Weinflaschen von der gleichen Marke, halbtrocken, je 0,7 Liter.



Hier wird die Fernwärmeleitung verlegt, damit das Heizwerk der EON-Hanse von den Stadtwerken versorgt werden kann



Vor dem Bürgerhaus gab es Handschuhe und Warnwesten von der Provinzial

Diamantene Hochzeit im Hause Pietrek

Am 10. April feierten die Eheleute Herbert und Irene Pietrek aus dem Stapelholmer Weg in Tarp. das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit. Der Jubilar wurde 1927 in Schleswig geboren und verbrachte seine Kindheit auf dem elterlichen Hof in Eggebek. Nach dem Besuch der dortigen Schule zog man ihn mit 16 Jahren zum Militär nach Ostpreußen ein. Im April 1945 geriet er in englische Gefangenschaft; aus der er im September des gleichen Jahres wieder entlassen wurde. Nun arbeitete er zunächst als Milchfahrer in Oster-Ohrstedt, wo er seine spätere Frau Irene kennenlernte. Ab 1953 war Herbert Pietrek bei der Bundesbahn beschäftigt, musste allerdings 1982 krankheitsbedingt in den Ruhestand gehen. Irene Pietrek, geborene Nissen, stammt aus Oster-Ohrstedt, wo sie auch die Schule besuchte. Anschließend folgten verschiedene Anstellungen in Steinfeld bei Bad Oldesloe und in Linnau. Danach wurde ihre Arbeitskraft wieder zu



Hause benötigt. Sie musste ihrem mittlerweile geschiedenen Vater den Haushalt führen und für die kleine, noch schulpflichtige Schwester sorgen. Am 10. April 1954 schließlich gaben sich Herbert und Irene Pietrek das Jawort. Vier Kinder, neun Enkelkinder und drei Urenkel gingen aus dieser Verbindung hervor. Der Treenespiegel gratuliert herzlich zum außergewöhnlichen Ehejubiläum und wünscht beiden Jubilaren noch viele gemeinsame Jahre in möglichst guter Gesundheit.

Spende für Seniorentagesstätte übergeben

Aus einer Weihnachtsaktion 2013 des Spendenhaus e.V. Tarp wurde eine Osterüberraschung. Jeder Kunde spendete beim Einkauf von Weihnachtsartikeln extra 1.-- Euro für die Seniorentagesstätte Wiesengrund. Es kamen dabei 135.-- Euro zusammen. Am 7. April 2014 war dann die Übergabe der Spende an Pastor Bernd Neitzel. Unser Bürgermeister Peter Hopfstock war freundlicherweise bereit, bei der Übergabe dabei zu sein. Wir hatten Glück an diesem Tag mit dem Wetter, es lachte die Sonne und somit konnte Gisela Hansen ein schönes Foto machen. Ab sofort kann man im Spendenhaus e.V. Medikamente, die nicht mehr gebraucht werden, abgeben. Wir überbringen sie dann Dr. med. Jörn Pankow, der



zweimal wöchentlich in der „Praxis ohne Grenzen“ in Flensburg ehrenamtlich arbeitet und die Menschen betreut und untersucht, die obdachlos sind, oder Menschen, die sich keine Medikamente leisten können aus Armut. Da ich Dr. med. Pankow Jahrzehnte kenne, haben wir uns seinem Projekt „Praxis

ohne Grenzen“ angeschlossen, um den Menschen zu helfen. Wir haben schon ein paar Medikamentenspenden bekommen, dafür sagen wir herzlichen Dank. Regina Langfeldt, 1. Vorsitzende

Aktive Unternehmer laden ein:

Vorsorge im Alter!

Jeder kann durch Unfall, Krankheit oder Alter in die Lage kommen, wichtige Fragen nicht mehr selbst beantworten zu können. Das Betreuungsrecht beantwortet die Frage, wer die Entscheidungen trifft, wenn eigenverantwortliches Handeln nicht mehr möglich ist.

Einladung zum Vortragsabend

am 8. Mai 2014 um 19 Uhr im „Haus an der Treene“, Walter-Saxen-Straße 7, Tarp.

Rechtsanwältin und Notarin Martina Henningsen informiert zu den Themen

Betreuungsrecht / Patientenverfügung

Vorsorgevollmacht / Testament

Vermögensübertragung zu Lebzeiten?

Eintritt frei!

Wir bitten um Anmeldung unter der E-Mail vorstand@aktiveunternehmer.de

DLRG -OG-Tarp startet in die Freibadsaison 2014

Der technische Arbeitsstab der DLRG-OG-Tarp bietet auch dieses Jahr für die Freibadesaison ein umfangreiches Ausbildungsprogramm an. Im Rahmen der praktischen Ausbildung werden Fort- und Weiterbildung für unsere Jugend angeboten. Auch Schwimmscheine/Prüfungen können nach Absprache mit der technischen Leitung abgenommen werden. Bitte kommen Sie zu uns, damit wir gemeinsam eine Terminabsprache treffen können. Wir freuen uns, wenn wir helfen können. Die DLRG-Jugend hat im Winterhalbjahr im Campusbad Flensburg trainiert und an verschiedenen Wettkämpfen mit Erfolg teilgenommen. Ab Mai wird wieder im Freizeitbad Tarp trainiert und das Erlernete in weiteren praktischen Übungen gefestigt. Wir freuen uns, wieder im Freizeitbad trainieren zu können, auf die netten Gespräche mit Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, und wünschen uns allen einen tollen Sommer sowie eine unfallfreie Badesaison 2014. Bei der Gemeinde Tarp bedanken wir uns für die Bereitstellung der Schwimmbahnen.

Ihre DLRG-OG-Tarp
W. Gorny, Pressewart

Redaktionsschluss für die Juni-Ausgabe ist am 15. Mai 2014

Meisterbetrieb
feyerabend
 HEIZUNG • SANITÄR
 Tel: 0 46 02 -96 79 86
 Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

PELLETS
 SOLAR- UND
 WÄRMEPUMPEN

Matthias Feyerabend

SEIT 1960
Treenetaler
 Wir liefern Ihnen
 unsere frischen
 Getränke ins Haus.
www.treenetaler.de
 ☎ 0 46 38-332



Blutspende in Tarp

Am 22. Mai haben Sie zwischen 16:00 Uhr und 19:30 Uhr wieder die Gelegenheit, in der Familienbildungsstätte in Tarp (Schulstr. 7b) Blut zu spenden. Ihre Spende wird dringend benötigt! Selbstverständlich gibt es im Anschluss wie immer einen leckeren Imbiss und Getränke.

Jeder, dessen Alter zwischen 18 und 70 Jahren liegt, darf zum Spenden kommen, wenn er sich gesund fühlt und nicht weniger als 50kg wiegt.

Jugendrotkreuz in Tarp

Das Jugendrotkreuz hat eine lange Tradition in Tarp und schaut auf eine starke Geschichte zurück, mit vielen Mitgliedern und einem aktiven Ortsverband. Aus dem Schulsanitätsdienst der Alexander-Behm-Schule ist das Jugendrotkreuz in Tarp Anfang 2013 wiederentstanden und sehr aktiv.

Das JRK Tarp ist mit einer selbst gewählten Jugendgruppenleitung absolut im Trend der Zeit und belebt Werte wieder, die leider heute nicht mehr überall selbstverständlich sind.

Mit Meike und Sylvi als Jugendgruppenleitung stehen zwei Frauen mit Erfahrung in der Jugendarbeit und einem noch viel wichtigeren „guten Draht“ zu den Jugendlichen und Kindern dem JRK zur Verfügung.

Einige Höhepunkte des vergangenen Jahres waren die RND-Einsätze (realistische Notfall Dar-

stellung), unter anderem für die Ausbildung von Ersthelfer(innen) beim Ausbildungstag der Jugendfeuerwehr.

Der Schulsanitätsdienst der Alexander-Behm-Schule und das JRK Tarp stehen im engen Kontakt und planen gemeinsame Projekte für 2014 (Klimahelfer). Das JRK Tarp trifft sich 14tägig am Montag ab 16:00 Uhr. Anmeldungen und Kontakt gerne per Mail meike.beye@t-online.de, mobil unter 0163 -98 66 33 5 oder über den DRK Ortsverein Tarp bei Frau Christiane Wett.

Kuren

Wir können Mutter-Kind-Kuren und natürlich auch Vater-Kind-Kuren vermitteln. Ansprechpartnerin ist Frau Helga Jansen (04638/475).

Bleib fit, denk mit!

Ein ganzheitliches Gedächtnstraining, unter dem Motto „Bleib fit, denk mit!“ findet ab dem 08. Mai 2014 donnerstags von 9:45 bis 10:45 Uhr in der Bibliothek der Seniorenresidenz Tarp, Wanderuper Straße 21 in 24963 Tarp, statt.

Der Kurs richtet sich an alle Senioren, die mit Spaß und Humor etwas für ihre geistige Fitness tun wollen. Das abwechslungsreiche und vielseitige Programm regt das Denken und die Fantasie an. Die Übungen finden in entspannter Atmosphäre ohne Leistungsdruck statt – es kommt nicht auf Schnelligkeit an, sondern darauf, sich mit der Arbeitsweise des Gehirns vertraut zu machen und von diesen Kenntnissen zu profitieren.

Anmeldungen und weitere Auskünfte bei Martina Petersen unter Tel. 04630-1472, Gedächtnistrainerin im Bundesverband für Gedächtnistraining e.V. und Fachtherapeutin für Hirnleistungstraining.

Entsorgung der Hauskläranlagen nach der DIN 4261

Die diesjährige turnusmäßige Entsorgung der Abwässer aus den Hauskläranlagen der Gemeinde Tarp wird voraussichtlich am 05. Mai 2014 beginnen. Aus technischen oder witterungsbedingten Gründen kann es zu Verschiebungen kommen.

Die Hauseigentümer bzw. Nutzungsberechtigten werden gebeten, rechtzeitig sämtliche Abdeckungen der Kläranlage (Sandabdeckung, Blumenkübel usw.) zu entfernen und dem mit der Entsorgung der Kläranlage beauftragten Unternehmen ungehindert Zugang zu den Kontroll- und Reinigungsschächten zu gewähren.

Aus Sicherheitsgründen werden die Kläranlagen vom Unternehmen geöffnet und ordnungsgemäß wieder verschlossen. Nach Beendigung der Entsorgung wird eine Benachrichtigung hinterlegt.

Amt Oeversee, Steueramt

Zu hohe Heizkosten?
Wir haben die Lösung für Sie!



Hausmesse, So, 18. Mai 2014, 10 - 17 Uhr

Neue Bäder · Heizungs- und Solaranlagen · Pellets- und Hackgutkessel · professionelle Energieberatung · Photovoltaik-Anlagen · Solarstrom · Elektroautos (mit Probefahrten) · Rasenmäher · Testpakour für Aufsitzmäher

Fachvortrag um 11 Uhr und 14.30 Uhr

„Welche Heizung ist die Richtige für Sie?“
Bis zu 50 % Kosteneinsparung möglich!“

hans-wilhelm mügge

- Heizungsbau
- Service
- Pellets
- Sanitär
- Solar
- Bäder

Tel. 0461 / 9 25 06
Heideland - Süd 26 24976 Handewitt, OT Weding

**Heideland Süd 26
24976 Handewitt - OT Weding**

**Ausschneiden
und Vormerken!**
Gegen Vorlage der
Anzeige erhalten Sie
einen Snack und
ein Getränk.



Ehrungen und Wahlen beim Sozialverband

Zur Jahreshauptversammlung am 28. März 2014 lud die 1. Vorsitzende Hannelore Hoddow die Mitglieder in den Landgasthof Tarp ein. Als Gäste nahmen der Bürgermeister aus Tarp Peter Hopfstock, aus Jerrishoe die Bürgermeisterin Heike Schmidt, Elisabeth Marx, Seniorenbeiratsvorsitzende Tarp, und vom Kreisverband SL-FL der 1. Kreisvorsitzende Uwe-Dieter May teil.



Nach einer Gedenkminute an unsere verstorbenen Mitglieder und der Kaffeepause hoben unsere Gäste in ihren Grußworten die Arbeit der ehrenamtlich tätigen Mitglieder für den Ortsverband und somit auch für die Gemeinde hervor.

Der Kreisvorsitzende Uwe May gab den anwesenden Mitgliedern und Gästen wieder einen sehr beeindruckenden Bericht über die Arbeit im Kreisverband ab.

Die ständig steigenden Mitgliederzahlen des SoVD zeigen aber auch, wie vieles im sozialen Gefüge unserer Mitbürger im Argen liegt.

Mit dem Jahresbericht 2013 blickte auch die 1. Vorsitzende Hannelore Hoddow auf die Arbeit des gesamten Vorstandes zurück, verbunden mit großem Dank für den ständigen Einsatz bei allen unseren Aktivitäten.

Den Kassenbericht trug die Kassenwartin Hannelore Koenig vor, die eine gute Kassenlage bestätigte. Der Revisor Heinz-Werner Besse erteilte mit seinem Revisionsbericht der Kassenführung eine gute und saubere Arbeitsweise und bat um Entlastung

des gesamten Vorstandes. Diese Entlastung wurde von den Mitgliedern einstimmig erteilt.

Vor den nun anstehenden Wahlen konnten wir noch einige Mitglieder für langjährige Mitgliedschaft ehren:

Für 10 Jahre Hella Grundmann, Christa Lorenzen mit drei Familienmitgliedern, Anita und Wolfgang Krubasik, Sonja und Dieter Leupold, Renate und Rudolf Wagner.

Für 15 Jahre Karin Zinke und Renate Sötje, die nicht dabei war, Urkunde wird aber nachgereicht. Ebenso für 20 Jahre wird Bernhard Kotzem die Urkunde später nachgereicht.

Für 25 Jahre wurde Gisela Nippert mit einer Urkunde und einem Blumenstrauß geehrt.

Danke an alle für ihre langjährige Unterstützung des SoVD.

Wichtigster Punkt der Tagesordnung: Wahlen, die von Uwe May durchgeführt wurden.

Wiedergewählt wurden: 1. Vorsitzende Hannelore Hoddow, Stellvertreter Heinz-Hubert Döll, leider konnte kein 2. Stellvertreter gewählt werden,

Schatzmeisterin Hannelore König, Schriftführerin Gisela Axelsen, Frauensprecherin Hella Grundmann, Beisitzer/in Ilse Elvert, Renate Wagner, Heinz Besse, Revisoren Uwe Johannsen, Horst Marten, Sonja Leupold.

In diesem Jahr mussten auch Delegierte für den Kreisverbandstag des SoVD am 14. Juni 2014 in Sattrup gewählt werden, diese sind Hannelore Hoddow, Gisela Axelsen, Hella Grundmann, Renate Wagner und als Ersatzdelegierte Gudrun Hartmann.

Also, auf ein Neues !

Hannelore Hoddow, 1. Vorsitzende

LandFrauenverein
Jerrishoe-Tarp e.V.



Liebe Landfrauen,

wir laden am 21.05.14 zu einer Radtour nach Gammellund zur Spedition Wohlerth ein. Treffpunkt ist um 14:15 Uhr am Mühlenhof in Tarp.

Nach einer schönen Tour sind wir um 16 Uhr zur Betriebsbesichtigung eingeladen. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen.

Anmeldungen werden bei Maike Thomsen, Tel.: 04609 / 5329 bis zum 16.05.14 erbeten.

Bei schlechtem Wetter fahren wir mit PKW und bilden Fahrgemeinschaften.

SCHENKE
LEBEN,
SPENDE
BLUT.

SPENDE
BLUT +
BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0800 11 949 11

Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de

Am 1. Mai 2014 feiern unsere Eltern und Großeltern
Inge und Carsten Holthusen
im Kreise ihrer Familie und Freunde das Fest der
Goldenen Hochzeit.

www.zweirad-hansen.de
Meisterbetrieb seit 1924

NEU eingetroffen!
Kalkhoff



E-BIKE AGATTU B8 R

- mit Rücktritt für mehr Sicherheit
- Bosch-Antrieb
- bis 150 km Reichweite**
- Schaltung: Shimano Nexus
- Extras: LED mit Standlicht

Das leckere Italienische EIS gibt's bei uns!

24852 Eggebek · Hauptstr. 53 · Tel. 0 46 09 / 883 · Fax 15 37

HallenNEUbau & Umzug ins Gewerbegebiet!

Herzlich willkommen zum
Tag der offenen Tür
am 17. Mai von 10-16 Uhr

**Landtechnik
Wanderup**

Inh. Marc Hentschke e.K.

- **Große Maschinenausstellung** zusammen mit unserem Partnerbetrieb der HaGe-Technik (Fendt, Valtra, Krone, Siloking etc.)
- Kinderprogramm (Ponyreiten, Gokart-Treckertrac, Hüpfburg...)
- Für das leibliche Wohl sorgt Fleischerei Kolsch
- Kuchenverkauf durch die Landfrauen Wanderup

Westerfeld 2 · 24997 Wanderup · Tel. 04606-266

Fax 306 · info@landtechnik-wanderup.de



„Brot für die Welt“
das ist die Achtung der
Menschenwürde

www.brot-fuer-die-welt.de

Bücherei Tarp



Unsere aktuellen Öffnungszeiten:
Dienstag, Donnerstag, Freitag:
10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr
In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr
Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291

Die Bücherei hat neue Medien

Romane:

Binchy, Maeve: Ein Cottage am Meer. (Frauen)
Ahern, Cecelia: die Liebe deines Lebens. (Liebe)
Chevalier, Tracy: Die englische Freundin. (Historisches)
Hamp, Rita: Im Dunkel der Schuld. (Psychothriller)
Holt, Anne: Schattenkind. (Krimi)
Baldacci, David: Der Auftrag. (Thriller)
Riley, Lucinda: Die Mitternachtsrose. (Familie)
Glattauer, Daniel: die Wunderübung. (Liebe)

Medien:

Turbo – kleine Schnecke, großer Traum. (DVD Kinder)
Gravity (DVD)

Sachbücher:

Das Buch der Extreme – die Welt zum Staunen.
Schleswig-Holstein – Unsere neue Heimat: Geschichten zu Flucht und Vertreibung.
Küntzel, Karolin: Knoten binden für Kinder.
Viloi, Sonja: Glutenfreie Rezepte für Kinder.
Loops häkeln – Schlauchschals, Kragen und mehr.
Tiptoi – sicher im Straßenverkehr.
TING – Mein tierisch tolles Bildwörterbuch Englisch.

Kinder- und Jugendbücher:

Boie, Kirsten: Leinen los, Seeräuberamoses.
Boehme, Julia: Conni und die wilden Tiere – meine Freundin Conni.
Happy Birthday, Hilde Hippo. (Bilderbuch mit Hörbuch)
Siegner, Ingo: Der kleine Drache Kokosnuss – lustige Witze für Erstleser.
Das verflixte Bummeltier! Trödeln (verboten) erlaubt!! (Bilderbuch)
Und vieles mehr! Schauen Sie in unseren Katalog unter www.buecherei-tarp.de

Näh- und Handarbeitsausstellung

in der Bücherei Tarp

Die Frauen des Nähtreff „Nadelöhr“ der Kirchgemeinde Oeversee zeigen moderne Näh- und Handarbeitsprojekte aus den Medien der Bücherei Tarp. Donnerstag, 5. Juni und Freitag, 6. Jun, während der Öffnungszeiten der Bücherei: 10.00-13.00 Uhr und 14.30-17.30 Uhr.
Infos gibnts im Kirchenbüro Oeversee unter 04630-93237 oder in der Bücherei, Tel. 04638-291.

Bilderbuchkino

Am
Donnerstag,
den 8. Mai
2014
ab 15.00 Uhr
In der
Bücherei Tarp
Ohne
Anmeldung!



Konzertatmosphäre beim Primelkonzert

Wer hätte gedacht, dass man das erreichen kann? Dem Shantychor „De Treeneschipper“ ist dieses Kunststück gelungen! Und dazu gehört wirklich eine ganze Portion Mut! Zur Zeit der Primelblüte bauen sich die Shantysänger zu ihrem alljährlich stattfindenden „Primelkonzert“ in der Mall von „familia“ auf, immer wieder um ziemlich durchgefroren nach Hause zu gehen! Wer diese Jahreszeit in Schleswig-Holstein kennt, der weiß, dass auch tagsüber noch kalte Winde über unser Land wehen können. Vor allen Dingen scheinen sich diese Winde auf die Automatiktüren von „familia“ zu konzentrieren, hinter denen unmittelbar die Shantysänger ihr „Primelkonzert“ zelebrieren.

In diesem Jahr allerdings war alles ganz anders! Der Konzerttag war ein warmer Frühlingstag und laue Lüfte wehten durchs Land und um die Automatiktüren von „familia“. Die Shantysänger gaben ihr Bestes. Es wurden alte und neue Lieder vorgetragen, die viele Zuschauer zum Mitsingen animierten. Und wer aus dem Publikum den Mut hatte sich kurzzeitig in die Reihen der „Treeneschipper“ einzugliedern und ein oder zwei Lieder mitzusingen, wurde mit einer bunten blühenden Primel belohnt.
Ein heiteres „Primelkonzert“ mit gespendeten Würstchen und Getränken ging nach zwei Stunden zu Ende. Nach Worten des Geschäftsführers von „familia“, Herrn Krein, war es ein toller Erfolg, der nach Wiederholung ruft.

Neue Freunde finden Kontakt zum Shantychor Tarp über Tel. 04638 / 7265.

Ein Dank an die vielen freiwilligen Helfer und an das Warenhaus sei hier gestattet!

Just Kröger



Swetlana Hollesen mit einigen Bildern, die in der Seniorenresidenz in Tarp zu sehen sind

Ausstellung in der Seniorenresidenz

Bis zum 27. Mai werden in den Gängen der Seniorenresidenz Tarp in der Wanderuper Straße 21 an den Wänden mehr blühende Blumen zu sehen sein, als auf der großzügigen Außenanlage. Die Tarper Künstlerin Swetlana Hollesen stellt dann 40 ihrer Bilder aus, die sie in den letzten Jahren geschaffen hat.

Swetlana Hollesen wurde 1967 in Moskau geboren. Hier absolvierte sie eine Ausbildung zur Mediengestalterin, arbeitete in einem Buchverlag und layoutete Lektüren. Aus einer Reisegruppe lernte sie einen deutschen Reisenden kennen, mit dem sie 1989 als Ehefrau nach Deutschland übersiedelte. Hier hat sie sich zur Friseurin, auf Deutsch „Hair-Stylistin“, umschulen lassen. „Beim Malen und beim Haargestalten kommt mir meine kreative Ader zugute“, sagt sie.

Ihre malerische Laufbahn begann schon frühzeitig mit Bleistiftzeichnungen. Zwischen 2004 und 2012 lernte sie die Ölmalerei im Atelier bei Uwe Michelssen in Freienwill. Ihre Lieblingsmotive sind Stillleben, Blumen- und Landschaftsbilder. „Das Schauspiel von Himmel und Blumen fasziniert ich immer wieder“, so erklärt sie ihre Begeisterung. Mit der Kamera geht sie auf Motivsuche, lichtet die Objekte ab und bringt sie dann zu Hause in Acryl- oder Ölfarben auf die Leinwand. Die Motive findet sie am Flensburger Hafen, bei Holnis, an Nord- und Ostsee

FÖRDE DRUCK

Vogelsang 4
24340 Eckernförde
Tel. 0 43 51 / 47 07 - 0
Fax 0 43 51 / 47 07 - 47
info@foerde-druck.de
www.foerde-druck.de



Alles aus einer Hand
Geschäftsdrucksachen im
Digital- und Offsetdruck

Rufen Sie uns an
oder schicken Sie eine E-Mail -
wir beraten Sie gerne, auch vor Ort.

Petra Thomsen | Mediengestaltung

oth... für Ihre **frische** Werbung

Logoentwicklung, Visitenkarten
Briefpapier, Anzeigen, Einladungen, Flyer
Plakate, Broschüren, Webdesign ...

Anzeigenberatung und -verkauf »TREENESPIEGEL & WIR«

Tel. 04635-293568 | info@pthmediengestaltung.de | www.pthmediengestaltung.de

oder im Treenetal vor der Haustür. „Ich male mit viel Freude, erfreue mich am Betrachten meiner Bilder und will diese Freude möglichst vielen Menschen mit dieser Ausstellung zeigen“, als Erklärung für ihre Ausstellung. Am 4. Mai zwischen 13 Uhr und 16 Uhr wird sie persönlich in der Seniorenresidenz anwesend sein.

Große Eröffnungsfeier

Am 10. Mai ist es endlich soweit, die neuen Räumlichkeiten des Tanzsportzentrums Tarp in der Siemensstraße 10 werden mit einer großen Eröffnungsveranstaltung eingeweiht.

Mit einem umfangreichen Programm und vielen Gelegenheiten zum Mitmachen stellt sich nicht nur der neue Saal, sondern auch der Verein selbst den Gästen vor. Folgende Sparten zeigen ihr Können, wobei jeweils nach der Präsentation ein kleiner Workshop zum Mitmachen für alle Interessierten stattfinden wird:

14.00 Uhr HipHop/Breakdance 15.00 Uhr Bokwa@Crashkurs 15.30 Uhr Bauchtanz 16.30 Uhr Standardtänze 17.00 Uhr Discofox Crashkurs 17.30 Uhr Grillen und Tanz

Das Ende der Veranstaltung bestimmen Sie! Seien Sie dabei, feiern Sie mit, genießen Sie den Tag und probieren Sie aus.

Gleich nach den Osterferien bieten wir neue Bokwa@-Kurse an: dienstags, ab dem 6. Mai, jeweils 8 Einheiten von 20.00 – 21.00 Uhr und samstags, ab dem 10. Mai, jeweils 8 Einheiten von 10.00 – 11.00 Uhr

Kosten: einmalig 35,00 € (16 € für TSZ Mitglieder) Ebenfalls neu im Programm:

Anfängertanzkreis ab dem 11. Mai, immer sonntags von 18:00-19:30 Uhr

Anmeldungenbittetelefonischunter04609/9526003. Schauen Sie für weitere Informationen auch auf unsere Internetseite: www.tanzen-in-tarp.de oder www.tsz-tarp.de. Wir freuen uns auf Sie!

Der diesjährige Schützenumzug und Kommers findet am Sonntag, den 11. Mai 2014 statt

Beginn ist um 09.00 Uhr mit dem Fahnenmarsch am Schützenherim.

Beginn des Kommers ist um ca. 11.00 Uhr nach dem Umzug ebenfalls im Schützenheim.

Schützenverein Tarp überaus erfolgreich

109 Jahre alt ist der Schützenverein (SchV) Tarp, hat momentan 106 Mitglieder. Bei der Jahreshauptversammlung war ein großer Teil erschienen, um den Bericht des Vorsitzenden Wolfgang Treptow und der Sportleiter zu hören. Tenor bei allen: „Wir waren und sind überaus erfolgreich, sieben Vereinsmitgliedern konnten sich für die Deutsche qualifizieren und Helmut Probst ist sogar Deutscher Meister geworden“. Dazu beigetragen hat der Ausbau der Gesamtanlage mit 15 ganz modernen elektronischen Luftdruckständen und einem Stand für Groß- und Kleinkaliberschießen. „Zahlreiche übergeordnete Verbände haben die Stände gemietet und uns mit Lob überschüttet“, erklärte Wolfgang Treptow.

Schützen sind gesellige Menschen, stehen häufig auch in der Kritik. „Wenn die Waffengesetze nicht eingehalten werden, ergreifen wir sofort Maßnahmen“, so der Vorsitzende. Die Vorgaben der Sportordnung und Auflagen durch die Standabnahme seien ohne Wenn und Aber einzuhalten. Wie arbeitsaufwendig die Führung eines Schützenvereins dieser Größe ist, zeigte der Arbeitsbericht. Im letzten Jahr wurden 362 Termine wahr genommen. Diese teilten sich auf in fünf Vorstandssitzungen, 51 Arbeitseinsätze und 306 allgemeine Termine. Herausragende Ereignisse seien der Helmut-Baack-Pokal, das Hubert-Klöck-Pokal Schießen, das 100-Schuss-Schießen und das eigene Pokalschießen gewesen. Ganz groß ins positive Gerede kam der Verein durch die Ausrichtung des Pokalschießens der Landesregierung des Landes Schleswig-Holstein, den der Norddeutsche Schützenbund auf der Tarper Anlage ausrichtete. Und an neuen Ideen mangelt es nicht. So wird es in diesem Jahr ein Nachtschießen und ein spezielles Adventsschießen geben, ausgerichtet von Siegfried Latza. Investiert wurde auch. Der Saal im Schützenheim hat neue Stühle, wurde frisch gestrichen und mit Unterstützung durch die Gemeinde konnte eine Überdachung für die Terrasse gebaut werden. Wolfgang Treptow bedankte sich ausdrücklich bei allen die den SchV Tarp so unterstützen und immer helfen.

Besonders geehrt wurde Heinz König. Er ist seit 1958 Schützenbruder. Als gelernter Elektriker ist er aber nicht nur Schütze, er ist auch ein guter Geist auf dem Schießstand. Er wurde zum Ehrenmitglied ernannt.



Heinz König mit der Ehrenurkunde

Weitere Ehrungen:

Carmen Wollesen: Nadel in Bronze Norddeutscher Schützenbund (NDSB), grüne Nadel Deutscher Schützenbund (DSB),

Klaus-Dieter Haupt: Nadel in Bronze Schützenverein Tarp (SchV Tarp), Nadel in Bronze (NDSB), grüne Nadel (DSB),

Werner Marquardt: Nadel in Bronze (SchV Tarp), Nadel in Bronze (NDSB), grüne Nadel (DSB),

Dieter Roggensack: Nadel in Bronze (SchV Tarp), Nadel in Bronze (NDSB), grüne Nadel (DSB),

Elsbeth Heydemann: Silberne Nadel (NDSB),

Harry Ganschoff: Goldene Nadel mit der Zahl 40 SchV Tarp, Goldene Nadel mit der Zahl 40 NDSB

Gert Heydemann: Goldene Nadel NDSB, Silberne Nadel DSB Sebastianiusnadel DSB

Heike Puschke: Goldene Nadel NDSB, Sebastianiusnadel DSB

Gerhard Quast: Verdienstorden des SchV Tarp

Marlene Löhmer: Goldene Nadel DSB

Martin Löhmer: Goldene Nadel DSB

Gisela Hansen: Sebastianiusnadel DSB

Heinz König: Protektorabzeichen DSB, Ehrenmitglied SchV Tarp

Wolfgang Treptow: Protektorabzeichen DSB

Garagentore

Vordächer

Fliegengitter

Markisen

Rollläden

Verglasung

Tischlerarbeiten

Reinhard Paris

HOLZ- U. KUNSTSTOFFTECHNIKER UND TISCHLERMEISTER

Fenster & Türen Tarp

04638-7906

Siemensstraße 1
24963 Tarp
www.paris-tarp.de



Bau Service Pasing GmbH
Bauunternehmen

Süderfeld 25 · 24988 Oeversee

Tel: 04602 - 967054 Fax: 04602 - 967056

Altbausanierung · Reparaturarbeiten · Maurerarbeiten
Fliesenarbeiten · An- und Umbauten
Schlüsselfertiges Bauen · Kellersanierung · Putzarbeiten

„Ihr Partner, wenn Sie Profis suchen“

Feuchte Keller? Feuchte Wände? www.pasingbau.de

HSG Tarp-Wanderup Der Neubeginn

Nach der Insolvenz und dem damit verbundenen Zwangsabstieg aus der 2. Handballbundesliga haben wir innerhalb des Vorstandes zunächst den Beschluss gefasst, unser Startrecht in Liga 3 wahrzunehmen. Voraussetzung dafür sollte sein, ein konkurrenzfähiges Team für die kommende Spielzeit melden zu können.

Nachdem ein tragfähiges finanzielles Gerüst erstellt wurde, haben wir sehr intensiv und in vielen Gesprächen versucht, einen Spielerkader auf die Beine zu stellen, der den sportlichen Anforderungen der 3. Liga gerecht werden kann. Leider waren unsere Bemühungen nicht von Erfolg gekrönt.

So waren wir letztlich gezwungen, auch um weiteren Schaden für die HSG Tarp-Wanderup abzuwenden, auf das Startrecht in Liga 3 zu verzichten. Wir bedauern diesen Schritt sehr, möchten aber noch einmal ausdrücklich betonen, dass uns auf Grund der Sachlage keine andere Möglichkeit geblieben ist.

Wir werden deshalb nun den Neustart in der Schleswig-Holstein-Liga mit dem Kader der derzeitigen 2. Mannschaft als Grundstock starten. Hierzu sind nun noch einige Gespräche mit den Spielern und dem Umfeld notwendig, um die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft zu stellen. Die entsprechenden Informationen hierüber werden wir dann weitergeben.

Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen Mitgliedern, Fans, Handballfreunden und allen anderen bedanken, die unsere HSG bisher immer unterstützt haben und würden uns sehr freuen, wenn ihr uns auch in den nun folgenden schweren Zeiten weiter die Treue haltet!

Der Vorstand der HSG Tarp-Wanderup

Sommerfahrt

Der Förderkreis für den Reha- und Präventionssport im TSV Tarp e.V. veranstaltet eine Sommerfahrt nach Brunsbüttel/Meldorf am 07. Juni 2014.

Abfahrt 10.00 Uhr Busschleife Schulzentrum Tarp, Rückkehr 19.00 Uhr. Kosten: pro Person 35,00 Euro inkl. Schifffahrt, Stadtrundfahrt/Schleusenanlage, Kaffee/Kuchen im Dom Cafe, Besichtigung Melderfer Dom. Wer Interesse hat bitte melden bei Peter und Wiebke Doose Tel.: 04638-7582

„Bogen-Schnuppern“ mit den Jerrishoer Schützen

Mit einem Anfängerkurs starteten die Jerrishoer Bogenschützen in die Freiluftsaison 2014. Bereits am Himmelfahrtstag besteht erneut die Gelegenheit, zwischen 10 und 15 Uhr auf dem Bogenplatz am Moorweg das Zielen mit Pfeil und Bogen auszuprobieren und zu schauen, was Leckeres auf dem Grill liegt.

WM-Fieber auch in Tarp

Am 12. Juni ist es wieder soweit. Im fernen Brasilien beginnt die Weltmeisterschaft und der Fußball wird wieder weltweit Millionen von Anhängern in seinen Bann ziehen. Auch an der Treene wird das Fußball-Fieber wieder um sich greifen. Anlass genug für den FC Tarp-Oeversee ein Fußball-Camp für Kinder und Jugendliche der Jahrgänge 2000 bis 2007 zu veranstalten. Vom 13. bis 16. Juni finden auf dem Brusdeylins-Platz am Tarper Schwimmbad verschiedene Aktivitäten rund um den Fußball statt. Die Verpflegung der Teilnehmer wird im benachbarten Haus an der Treene stattfinden. Dort wird es dann auch zum finalen Höhepunkt kommen: Ein Public-Viewing des ersten WM-Spiels der deut-

schen National-Elf. Hierzu sind natürlich nicht nur die Camp-Teilnehmer, sondern auch alle Freunde des Fußballsports der Region herzlich eingeladen.

Für Fragen zum WM-Camp und zur notwendigen Anmeldung steht der Jugendobmann des FC Philipp Hagemeyer unter Tel. (04638) 213913 oder E-Mail phil.hage@gmx.de gerne zur Verfügung.

Übrigens: Für die kommende Saison sucht der FC Tarp-Oeversee dringend noch Spieler der Jahrgänge 1998 und 1999. Es kommt nicht darauf an, schon seit Jahren Fußball zu spielen. Wichtig ist nur Lust zu haben, in einer Mannschaft mit Gleichgesinnten Fußball zu trainieren und zu spielen. Sollte Interesse bestehen, dann geht es ganz einfach: Ein Anruf oder eine E-Mail an die o.g. Adresse und schon klärt sich alles Weitere.

Der TSV Tarp informiert



...Allgemein

Hallo liebe Treenespiegelleser/-innen! Die Jahreshauptversammlung ist vorbei, der Frühling naht mit großen Schritten, die Badehosensaison ebenso. Zeit also, sich nicht nur Gedanken um die eigene Figur zu machen, sondern auch was in die Tat umzusetzen. Aktuelle Berichte, Termine nachstehend und natürlich in geballter Kraft auf den Internetseiten unter www.tsvtarp.de nachlesen können. Mit freundlichem Gruß, Ralf Windzio – 3. Vorsitzender im TSV Tarp (3vorsitzende@tsvtarp.de, Telefon 04638/1426).

...Allgemein: Turnen - Neu: Rhythmische Sportgymnastik

Die Turnsparte des TSV bietet ab Juni etwas Neues an: Rhythmische Sportgymnastik vereint Eleganz, Akrobatik, Musikalität, Ausdruckskraft, Beweglichkeit und Tanz und ist eine ideale Sportart für Mädchen, die Spaß an tänzerischen, künstlerischen und sportlichen Bewegungen haben. Es wird mit den Handgeräten Reifen, Ball, Band, Seil und Keulen geturnt. Anfänger beginnen jedoch mit einer Übung ohne Handgerät. Nicht jeder kann die Rhythmische Sportgymnastik ausüben. Beweglichkeit in den Beinen sowie im Rücken sind Voraussetzung, um dauerhaft Wettkämpfe und Auftritte bestreiten zu können. Wenn Du Lust hast, turnerische Choreographien zu lernen, Spaß an Bewegung und Musik hast, zwischen 5 und 7 Jahre bist, dann melde dich bei der Spartenleiterin Marion Blasig (89 99 62) oder bei Josefine Wacks (0461-66010515) an.

Anfänger-Fitness

Neu im Sportverein oder Lust auf einen sportlichen Wiedereinstieg? Wer lange keinen Sport mehr gemacht hat und sich wieder allmählich an sportliche Betätigung heran tasten oder seine Kondition erhalten will, ist eingeladen, ab dem 5. Mai um 19:30 Uhr in die Gymnastikhalle zu kommen. Wir möchten montags gemeinsam mit flotter Musik beginnen und erhalten Beweglichkeit mit leichten Übungen

für Gelenke, Rücken, Bauch, Beine und Po, also für den ganzen Körper und Entspannungsübungen rund um die Turnstunde ab.

...Allgemein: Jahreshauptversammlung des TSV Tarp, tolle Anzahl an Mitgliedern

Eine erfolgreiche Jahreshauptversammlung fand vor den vielen Mitgliedern sowie dem Bürgermeister Peter Hopfstock, dem stellvertretenden Schulverbandsvorsteher Rene Motes und dem Vorsitzenden des Sport- u. Kulturausschusses Herr Dappert am 27. März statt. Dieter Weide erörterte die aktuellen Geschehnisse im TSV Tarp. Er teilte mit, dass es immer schwieriger werde, einen so großen Verein wie den TSV Tarp ehrenamtlich zu führen. Der Vorstand muss sich um Arbeitsrecht, Versicherungsrecht und Steuerrecht auskennen. Einerseits ehrenamtlich, andererseits aber haftbar. 2013 hat das SEPA-Lastschriftverfahren den Vorstand lange beschäftigt, welches rechtzeitig umgestellt wurde. Nach den Kommunalwahlen gab es für den TSV Tarp neue Ansprechpartner, doch weiterhin besteht das gute Verhältnis. Auch mit dem neuen Schulleiter Gerhard Kirschstein gab es bereits Gespräche um weiterhin die tolle Zusammenarbeit zwischen dem Verein und der Schule zu gewährleisten. Im Kraftraum mussten Erneuerungen vorgenommen werden, hier wurde in Geräten investiert. In der kommenden Zeit sollen Erneuerungen auch in den Sporthallen stattfinden. Im Herbst wurden die Außenanlagen besichtigt und Mängellisten erstellt, die in der kommenden Zeit abgearbeitet werden sollen. Die 1. Männer der HSG Tarp-Wanderup musste nach der Zahlungseinstellung des Hauptsponsors leider Insolvenz anmelden. Die Insolvenz betrifft keine andere Mannschaft der HSG Tarp-Wanderup! Weiterhin kann der Verein eine positive Mitgliederentwicklung aufweisen. Zurzeit sind unglaubliche 1347 Mitglieder aktiv! Diese werden von 70 Trainer qualitativ hochwertig betreut. Auch richten die Sparten verschiedene Feste und Turniere



MARTINA HENNINGSSEN
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

WENKE SEWERON
RECHTSANWÄLTIN

KLAUS D. HUSMANN
RECHTSANWALT

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

Fachanwältin für Miet- u. Wohnungseigentumsrecht
Familienrecht · Forderungseinzug

Strafrecht · Verkehrsrecht
Medizin- u. Pfliegerrecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2108360 · Telefax 04638-2108366 · info@kanzlei-im-norden.de

aus, wie das Maibaumfest, den Eulen Cup, Ferienpassaktion, Weltkindertag und Weihnachtsmarkt. Die Kooperation mit der Alexander Behm Schule, der dänischen Schule in Tarp sowie der Schule in Wanderup laufen ebenso wie der Turnkindergarten, sehr erfolgreich. Dieter Weide bedankt sich im Namen des Vorstandes bei der Gemeinde Tarp unter anderem auch für die finanzielle Unterstützung. Ohne diese würden viele Angebote im Kinder- und Jugendbereich nicht aufrechterhalten werden können. Zum Ende geht nochmal einmal sein Dank an die Gemeinde Tarp, dem Schulverband, dem Schulzentrum und dem Amt Oeversee. Anschließend richteten Bürgermeister Hopfstock sowie der stellvertretender Schulverbandsvorsteher Rene Motes ihre Worte an die Mitglieder. Nachdem Bericht des Kassenswartes Werner Geertz wurde der Vorstand entlastet. Bei den anschließenden Neuwahlen wurden Dieter Weide (1. Vorsitzender), Ralf Windzio (3. Vorsitzender), Gerhard Autzen (Technischer Leiter) wiedergewählt, sowie Hans Joachim Casper als Kassensprüfer neu gewählt. Als Jugendwart wurde auf einer vorangegangenen Jugendversammlung Olaf Worm bestätigt. Die Spartenleiter wurden im Block in einstimmiger Wahl wiedergewählt bzw. bestätigt. Der Haushaltsvoranschlag für 2014 wird einstimmig mit einer Enthaltung durch die Versammlung genehmigt.

...vom Judo: die Prüflinge meistern die Gürtelprüfungen

Traditionell hat der jüngste Tarper Judo-Nachwuchs noch eine Gürtelprüfung vor den Osterferien. Neben dem Wettkampftraining haben Katharina, Gerd, Bengt und Rene ihren Schützlingen das Prüfungsprogramm vermittelt. Mit Bravour zeigten die Anfänger und die fortgeschrittenen Anfänger die erforderlichen Techniken in Stand und Boden und freuten sich über ihre nächste Gürtelfarbe.

Die Prüfung zum Weiß-Gelbgurt haben bestanden:

Raphael Gagliardi, Bo Jesper Weide, Jan Bergte, Tim Bergte, Pia Sophie Freudenstein, Runa Kohrt, Roman-Maximilian Ortmann, Marten Otto, Jannis Mauderer, Ben Burgau

zum Gelbgurt haben bestanden:



Carolina Kärcher, Valentina Petri, Cara Helene Onur, Arild Jaekel, Silas Jaekel, Timon Krakow, Toni Krakow, Malte Nissen Foto: Judo3.jpg

...vom Judo: Bezirksmannschaftsmeisterschaften der Jugendlichen U 9/U 12/U 15

Nachdem die Tarper Judoabteilung kurzfristig die Bezirksmannschaftsmeisterschaften

der Jugendlichen U 9/U 12/U 15 übernommen hatten, konnten die Tarper Judo-Teams ihr Heimrecht optimal nutzen und erkämpften sich zwei 1., vier 2. und einen 3. Platz. Die sechs- bis 14jährigen Nachwuchsathleten zeigten teilweise schon sehenswerte Techniken in Stand und Boden und begeisterten die zahlreichen Zuschauer mit ihrem kämpferischen Einsatz. Die Trainer und Betreuer der teilnehmenden Vereine sahen sich in ihrer Trainingsarbeit bestätigt, konnten aber auch Erkenntnisse für weitere Maßnahmen mitnehmen. Besonders spannend war das Finale der männlichen U 15 (12 bis 14 Jahre) Mannschaften vom TSV Kropp und TSV Tarp, dass die Kropper

am Ende knapp mit 3:2 für sich entscheiden konnten. Beide Teams werden wieder als Kampfgemeinschaft bei den Landemeisterschaften auf die Matte gehen, und wollen den Landestitel vom Vorjahr verteidigen. Den Finalkampf der weiblichen U 9 (6 bis 8 Jahre) gewann der TSV Westerland mit 3 : 2 gegen den TSV Tarp, und bei den Jungen U 9 hatte der TSV Tarp gegen den TSV Kropp mit 4:2 die Nase vorn. Das weibliche Tarper U 12 Team ließ im Finale der U 12 (9 bis 11 Jahre) dem Kropper Team beim 7:0 keine Chance. Bei den Jungen U 12 wurde das Team vom TSV Kropp Bezirksmeister, Vizemeister



Auf dem Foto freuen sich die jüngsten Judokids über ihre neue Gürtelfarbe

der TSV Tarp I, die beiden 3. Plätze belegten der TSV Westerland und der TSV Tarp II, verstärkt durch Tokaido Kappeln. Am Ende war es ein gelungener Kampftag vor stimmungsvoller Kulisse, bei dem der junge Nachwuchs aus dem Bezirk Nord die Chance nutzte, bei vielen Einsätzen Erfahrungen zu sammeln. Auf diesem Wege auch einen Dank an die vielen Tarper Eltern und jungen Helfern, die trotz der kurzfristigen Ausrichtung für einen reibungslosen Ablauf sorgten, beim Auf- und Abbau, Tischbesetzung und einigen Transporten .

Für den TSV Tarp kämpften:

in der U 9: Pia Freudenstein, Cara Onur, Runa Kohrt, Arild, Jaekel, Toni Krakow, Marten Knuth-Krins, Jacob Jeske, Nikita Isakow, Jan Bergte, Werner Kärcher, Timon Krakow, Nils Gude, Marten Otto, Malte Nissen,

in der U 12: Emily Onur, Bjarka Kohrt, Tiziana Krebs, Nina Becker, Carolina Kärcher, Tim Kazakow, Dennis Rübsteck, Tjark Nowaczyk, Nickela Albrecht, Marten Schmidt, Raphael Gagliardi, Jannek Hansen, Tim Bergte, Benny Nitsche,

in der U 15 : Florian Milfart, Sven Angenendt, Maximilian Zschau, Steffen Klenke, Silas Nielsen, Marcel Radzio



Aquafitness 2014

vormittags & nachmittags

Kurs oder Tageskarte

ab Mitte Mai



Anrufen, informieren und Platz reservieren
Elke Kleemann Krankengymnastin

Tel. 0461-840 5600

www.fusiofit.de



CLAUSEN

Gonde Clausen

Kies- und Betonwerk
Kläranlagen

24988 Oeversee
Stapelholmer Weg 2

Tel. 0 46 30 / 9 09 10



ADS-Sportkindergarten Oeversee

Familie: Friede, Freude, Eierkuchen?

Am Montag, den 10.03.2014 gab es für die Kindergarteneltern der beiden ADS-Kindergärten in Oeversee die Möglichkeit, ihre Abendstunden mal etwas anders zu gestalten. Dieses Angebot nahmen viele Eltern wahr und so kam es in der Mensa der Grundschule zu einem großen Stuhlkreis. Dipl.-Psychologin Ulla Klante hatte das Thema „Elternschaft ist schön und beglückend, aber oft auch anstrengend und aufreibend“ im Gepäck. Dieser Abend diente als Stärkung von Eltern bei der Kindererziehung. Der Inhalt des Vortrages handelte von positiver Erziehung. Wie kann ich mich als Elternteil in den verschiedenen Situationen verhalten, bzw. reagieren? Welche Möglichkeiten gibt es und wann sind Grenzen erreicht? Viele Situationen aus dem Alltag wurden geschildert, die wohl jeder von uns kennt. Es entstand eine Gesprächsrunde in der gelacht, Erfahrungen ausgetauscht und Anregungen gegeben wurde.

Fazit: Die „richtige Erziehung“ gibt es nicht! An dieser Stelle noch einmal vielen Dank an den ADS-Sportkindergarten und an den ADS-Naturkindergarten als Organisator und Gastgeber für diesen aufschlussreichen Abend.

Kirsten Fleischhacker, Elternteil des Sportkindergartens

ADS-Kneipp-Kindergarten Havetoft-Sieverstedt

Mit Papa in den Kindergarten...

Seit einiger Zeit beschäftigen wir uns (die Kinder von Catharina, Varina und Elke) mit den Vögeln in unserem Kindergarten. Immer wenn wir aus unserem Garderobfenster schauen, sehen wir das Vogelfutterhäuschen und können die Vögel beim Fressen beobachten. Gehen wir nach draußen fliegen sie weg und wir bekommen von Berit, unserer Köchin, Sonnenblumenkerne um den Futternvorrat wieder aufzufüllen. Jetzt ist die Zeit des Zufütterns bald gewesen und damit wir auch weiterhin unsere Vögel beobachten können, haben wir uns gedacht ein Nistkasten in den großen Bäumen genau vor unserem Gruppenraumfenster, wäre echt toll.

Am Freitag, den 21.03.2014 war es dann soweit.



Viele Väter und ein Großvater kamen in den Kindergarten, ausgerüstet mit allerlei Werkzeugen, vom großem Koffer mit technischen Geräten über Schutzbrillen bis zum kleinen Kinderhammer.

Dann ging es endlich los, es wurde gemessen, gesägt, gebohrt und gehämmert. Nach eineinhalb Stunden hatten alle Väter mit ihren Kindern zusammen Ihren Nistkasten fertiggestellt. Nach der ganzen Arbeit, erwartete alle ein reichhaltiges Kaffee und Kuchenbuffet, gesponsert von den Müttern, die dieses Mal zu Hause bleiben mußten.

Beim Abschlusskreis hat jedes Kind seinen fertigen Nistkasten gezeigt und wir hoffen jetzt, dass viele Vögel in unseren Nistkästen ausgebrütet werden. Denn jedes Kind durfte seinen gebauten Nistkasten mit nach Hause nehmen.

Unser Kindergarten-Nistkasten hängt jetzt im Baum vor unserem Fenster. Noch ist kein Vogel eingezogen, aber hoffentlich bald... Varina Schmidt

Waldkindergarten Tarp

Damit die Weinbergschnecken keine Kopfschmerzen mehr haben müssen

Die Waldkindergartenkinder marschieren jeden Tag um 8 Uhr brav den Weg zwischen Spielplatz an der Treenebrücke bis zum Friedhof, um die zweite Gruppe um 8.30 Uhr in Empfang zu nehmen. Wiederholt kam es dabei zu Weinbergschneckenunfällen, weil Lena und Heike aus Versehen mit den

Waldwagen gegen ein Schneckenhaus kamen. „Pass doch bitte auf!“, wird empört gebrüllt, „die arme Schnecke hat jetzt Kopfschmerzen.“ Leider sind es so viele Schnecken, dass der Waldkindergarten zum Schutz dieser schleimigen Spezies nun den Abhol- und Bringplatz für alle Kinder an ihre neue Weidenwiese neben den Bauwagen verlegt hat.

„Liebe Kinder, hier läuten wir nun den Frühling in unserem Wald ein“, sagte die Erzieherin Lena an unserem schönen Osterfrühstück. Die Kinder hatten schöne Kräuter aus dem Wald gesammelt, die man riechen, schmecken und fühlen konnte. Das große neue Weidentippi stellte die Station für das Hören dar. Man konnte dem Wind in den Bäumen lauschen und sich zwischendurch platt auf die Wiese legen und die Sonne genießen. Ein toller neuer Platz für die Kinder und Eltern zum Abholen und Bringen.

Und auch die Kinder, die erst nach dem Sommer in den Kindergarten kommen, inspizierten schon mal die besten Plätze. Auf diesem Wege möchten wir wieder auf unseren 1. Dienstag im Monat aufmerksam machen, an dem alle interessierten Eltern mit ihren Kindern ohne Anmeldung schnuppern können. Kommt einfach um 8.30 Uhr ans Ende der Straße Tarpholz an den Waldrand und folgt der Wegweisung.

Am 21.05.2014 um 19.30 Uhr im Bürgerhaus sind alle Vereinsmitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung eingeladen.

Vielen Dank Eure Astrid



40 JAHRE
40 TOLLE
ANGEBOTE

Unsere Werkstatt jetzt noch größer!

Besuchen Sie unseren neuen Ausstellungsraum direkt an der Werkstatt! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gebr. Honnens GmbH
24963 Tarp | Wanderuper Str. 16 + 16a
Tel. 04638 - 21355-0 | Fax 21355-68
info@honnens.de | www.honnens.de

VERKAUF SERVICE

GEBR. HONNENS

Handelsvertretung
Hinrichsen

Ihr Heimlieferservice für
Tee, Feinkost, Schokolade
Parfum, Kosmetika

Frank Hinrichsen

Hauptstraße 20
24852 Eggebek
Tel. 04609-8204029
teetrinker71@googlemail.com

Bitte Katalog
jetzt anfordern!



Liebe Leserin, lieber Leser,

wie haben Sie die Ostertage verbracht? Haben Sie etwas gespürt von der Osterfreude, von der Kraft der Auferstehung, die uns neuen Schwung für den Alltag geben kann? Das hoffe ich für Sie.

Mit Ostern beginnt die Zeit der Feste und damit eine Fülle an Möglichkeiten, gemeinsam mit anderen das Leben zu feiern. Dass sich auch die Natur von der schönsten Seite zeigt, ist ein zusätzlicher Anlass zur Freude.

Den 1. Mai nutzen sicher einige von Ihnen für einen Kurzurlaub. An dem etwas umstrittenen Muttertag am 11. Mai können wir der Dankbarkeit der Mutter gegenüber Ausdruck verleihen. Und natürlich ist der Mai die Zeit der Konfirmationen mit den feierlichen Gottesdiensten, in denen die jungen Menschen für ihren weiteren Lebensweg gesegnet werden, mit den großen Familienfesten, die Höhepunkte im Leben darstellen.

Mit den christlichen Feiertagen Himmelfahrt und Pfingsten geht es weiter. Damit können nicht mehr so viele Menschen etwas anfangen. Dabei geben sie uns die Gelegenheit, uns vom Geist Gottes neu begeistern und in Bewegung setzen zu lassen.

Feste unterbrechen die Alltäglichkeit, stärken die Gemeinschaft und schenken neue Lebensfreude. Es müssen nicht nur die großen Anlässe sein. Manche Menschen haben eine Begabung dafür, auch den Alltag zu einem Fest zu machen und andere mit ihrer Fröhlichkeit anzustecken.

Gestern traf ich auf dem Sieverstedter Friedhof eine alte Dame, die mir freudestrahlend von ihrem Geburtstag erzählte und sagte: „Bald kann ich wieder das Lied Geh aus mein Herz singen“.

Geh aus, mein Herz, und suche Freud in dieser lieben Sommerzeit an deines Gottes Gaben.

Ja, manchmal müssen wir die Freude suchen - hinter der mühsamen Routine oder sogar hinter Traurigkeit und Schmerz. Der Liederdichter Paul Gerhard lebte in der Zeit des Dreißigjährigen Krieges und musste den Verlust vieler geliebter Menschen verkraften. Trotz all dem Schwere schrieb er solche frohen und mutmachenden Texte, die uns heute noch beschenken.

Ob wir das Leben genießen und feiern können, hängt mehr von unserer inneren Einstellung ab als von äußeren Umständen. Eine Quelle der

Freude und Zuversicht ist das Gottvertrauen, der Glaube daran, von Gott durch alle Höhen und Tiefen des Lebens hindurch getragen zu werden. Ich wünsche Ihnen, Ihr Leben mit allen Sinnen und aus ganzem Herzen feiern zu können - bei den großen Anlässen und immer wieder auch einmal im Alltag.

Unser Leben sei ein Fest, Jesu Geist in unserer Mitte, Jesu Werk in unseren Händen, Jesu Geist in unseren Werken.

Unser Leben sei ein Fest, so wie heute an jedem Tag.

Es grüßt Sie herzlich Ihre Pastorin Ingeborg Dietz



Rasmus Hoffmeister

Rock Church 3.0

Am 23. Mai ist wieder ROCK-CHURCH und wir holen euch, wenn ihr möchtet, mit dem Bus aus eurer Gemeinde ab, fahren mit euch gemeinsamen mit anderen Jugendlichen aus der Sternregion zum Konzert in der Jugendkirche Flensburg und wieder zurück.

Für euch treten auf: Rasmus Hoffmeister (bekannt durch „the voice of germany“), Bartosz (Teilnehmer Eurovision Songcontest Klubkonzert), Mama Lee and Friends.

Und das Beste ist: Wir fahren euch kostenlos hin ! Alles, was Ihr tun müsst, ist euch formlos anzumelden !

Ich benötige euren Namen, den Namen eurer Gemeinde sowie eine Kontaktmöglichkeit, damit ich euch Bescheid geben kann, falls sich der Fahrplan doch noch geringfügig ändert.

Anmelden: Facebook: Olaf Peters3, E-mail: Olaf@pop-rock-in-der-kirche.de, Tel. 04646/9909818 oder über eure(n) PastorIn.

Das Konzert selbst mit drei Super-Acts kostet nur 5 € Karten könnt ihr auch bei mir vorbestellen und dann im Bus bezahlen. Es würde uns freuen, wenn ihr euch dieses Event nicht entgehen lassen würdet. Bis dann, Olaf !

Organisiert und begleitet wird die Fahrt vom Jugendwart der Sternregion Olaf Peters.

Reisen 2014
- Auszug -

Tagesfahrten
M = Mittagessen · K = Kaffeegedeck

03.05.	Nacht d. Dtsch. Schlagers Bad Segeberg	€ 65,90
11.05.	Friedrichstadt m Grachten/Eisenbahnausst.	M € 44,00
24.05.	Büttenwarder	M+K € 47,90
08.06.	Spargelessen	M+K € 39,90
13.06.	Glückstadt/Matjesessen, geführte Rundf.	M € 43,90
21.06.	Falknerei Schalkholz	M € 48,90
06.07.	Jubiläumfahrt 40 Jahre Bischoff-Reisen	M+K € 47,90
16.07.	Nachmittagsfahrt Spuren des Landarztes	K € 27,90
27.07.	Hamburg Fischmarkt	€ 24,50
30.07.	Hamburg Besuch Slowman/Stadtrundf.	M € 52,90
03.08.	Probsleier Kornlage	M+K € 47,50
09.08.	Vogelpark Walsrode Eintritt/Mittag	M € 48,50
23.08.	Insel Föhr, geführte Rundfahrt	M € 56,90
30.08.	Hansapark über 60 Jahre	M+K € 48,90

Weitere Tagesfahrten auf Anfrage

NORBERT Bischoff
24852 Sollerup 046 25/267
www.Bischoff-Reisen.de

*„Einst werd ich liegen
im Nirgend
bei einem Engel
irgend
irgend“*
PAVLE KLEE

seit 1889

ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten · Grabmale

MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STERNNETZUNION

Sterup	Süderbrarup
0 46 37- 18 06	0 46 41- 98 71 70

Rolf Petersen
Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de

Meisterhaft
Deutsche Meisterhaft
★★★



Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
Do. 01. Mai						10.00 P. Neitzel Häppi Singers Sporth.	10.00 P.v.Fleischbein Festzelt
Sa. 03. Mai	—	14.00 P. Fritsche Y Konfirmation	—	—	—	—	—
So. 04. Mai	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche Y Konfirmation	siehe Jarplund	10.00 Pn. Koring	—	10.00 P. Neitzel mit Taufe	14.30 Verabschiedung von P.v.Fleischbein
Sa. 10. Mai	14.00 Pn. Schildt Y Konfirmation	—	14.00 Pn. Joos Konfirmation	13.30 Pn. Koring Konfirmation	—	14.00 P. Neitzel Y Konfirmation	14.30 P.v.Fleischbein Konfirmation
So. 11. Mai	10.00 Pn. Schildt Y Konfirmation	siehe Eggebek	10.00 Pn. Joos Konfirmation	10.00 Pn. Koring Konfirmation	10.00 P. Teichmann Konfirmation	10.30 P. Neitzel Y Konfirmation	10.00 P.v. Fleischbein Konfirmation
Sa. 17. Mai	—	—	14.00 Pn. Joos Konfirmation	—	—	14.00 P.v. Fleischbein Konfirmation Y	—
So. 18. Mai	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche Y Konfirmation	10.00 Pn. Joos Konfirmation	siehe Oeversee	10.00 P. Teichmann Konfirmation	10.00 P. Neitzel mit Taufe	10.00 P.v. Fleischbein Konfirmation
So. 25. Mai	10.00 Pn. Schildt Y —	siehe Eggebek	19.00 Mus. Andacht m. ProChor	siehe Oeversee	—	10.00 Pn. Thiesen	10.00 Gottesdienst
Do. 29. Mai Christi Himmelfahrt	11.00 Regionaler Gottesdienst der Stern-Region in Versöhnungskirche Tarp						
So. 01. Juni	siehe Kleinjörl	10.00 P. Fritsche Y	siehe Jarplund	10.00 Pn. Koring	—	10.00 P. Neitzel	

Y = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort



24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29 · Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236
 kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de
 Öffnungszeiten des Kirchenbüros: Montag + Freitag von 9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Gottesdienste in Oeversee

- 09. Mai 19 Uhr Abendmahlsgottesdienst der Konfirmanden Pastorin Joos
- 10. Mai 14 Uhr Konfirmation Pastorin Joos
- 11. Mai 10 Uhr Konfirmation Pastorin Joos
- 16. Mai 19 Uhr Abendmahlsgottesdienst der Konfirmanden Pastorin Joos
- 17. Mai 14 Uhr Konfirmation Pastorin Joos
- 18. Mai 10 Uhr Konfirmation Pastorin Joos
- 25. Mai 19 Uhr Musikalische Abendandacht mit dem ProChor Pastorin Joos

Gottesdienste in Jarplund

- 04. Mai 10 Uhr Gottesdienst Pastorin Koring
- 08. Mai 19 Uhr Abendmahlsgottesdienst der Konfirmanden Pastorin Koring
- 10. Mai 13.30 Uhr Konfirmation Pastorin Koring
- 11. Mai 10 Uhr Konfirmation Pastorin Koring

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

(Leitung Anke Gellert)
 Im Mai jeden Montag um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee.

Der Mittagstisch

Im Mai jeden Mittwoch um 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Qigong für Senioren

Im Mai jeden Dienstag von 9.30 bis 10.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 15. Mai um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Nähtreff Nadelöhr

Am Donnerstag, d. 22. Mai um 19.30 Uhr im Gemeindehaus

Urlaub Pastorin Joos

Vom 23. April bis 4. Mai hat Pastorin Joos Urlaub. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an Pastorin Reinhild Koring, Tel. 04608-6088096.

Kirchenbüro nicht besetzt

Am Freitag, den 2. Mai ist das Kirchenbüro geschlossen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an Pastorin Reinhild Koring, Tel. 04608-6088096.

**Holzhandel
Plattenhandel
Baustoffhandel**




Kork **Paneele** **Parkett** **Laminat** **Leimholz** **Sperrholz** **Spanplatten** **OSB-Platten** **Isolierstoffe** **Bauholz** **Nadelholz** **Laubholz** **Überseeholz** **Zäune** **Carports** **Türen** **Fenster**

Süderweg 17
24988 Oeversee/Frörup
Tel. 0 46 38 - 89 600
Fax 0 46 38 - 89 689

HOLZ
e-mail: info@holz-heidemann.de
Internet: www.holz-heidemann.de

Erleben Sie Ihr besonderes Salon-Ambiente in persönlicher Atmosphäre



04630-93257

Öffnungszeiten:
 Mo. Nach Vereinbarung
 Di. 09.00 - 18.00 Uhr
 Mi. 09.00 - 18.00 Uhr
 Do. 09.00 - 20.00 Uhr
 Fr. 09.00 - 18.00 Uhr
 Sa. Nach Vereinbarung

Britta Bernsmann
 Stapelholmer Weg 18 · 24988 Oeversee
 (gegenüber der ehemaligen Friseurstube)

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitte ich um Terminabsprache.

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft,
wenn Sie spezielle Anliegen haben.

Sie finden ihn hier:



Wir laden herzlich ein zu den Gemeindegemeinschaften

am 15. Mai im Gemeindehaus

7. Mai Kinderchor

Der Kinderchor der Kirchengemeinde Tarp unter der Leitung von Sanita Igaunis singt einen bunten Reigen an Kinder- und Frühlingsliedern.

21. Mai Weltreise

Holger Jacobsen nimmt uns in seinen Erzählungen mit auf seine spannende Weltreise.

Gemeindefrühstück in Jarplund

am 12. Mai um 9.30 Uhr

FAIR TRADE - fairer Handel: Was ist das eigentlich genau und was habe ich damit zu tun?

Genaueren Einblick gibt uns Pastorin Dorothea Heiland, Leiterin des Welt-Ladens in Rendsburg. Sie beschäftigt sich seit Jahren mit dem Thema und erläutert uns die Zusammenhänge an den Beispielen Kaffee und Schokolade.

Der Umsatz aus dem „Eine Welt-Geschenke-Shop“ vor Weihnachten an der Bonhoeffer Kirche ergab 247,40 €, davon konnten wir 97,40 € für die eigene Gemeinde verbuchen.

Im Mai erfahren wir mehr über faire Preise, Arbeitsbedingungen in den Herkunftsländern, und vieles mehr. Freuen Sie sich auf einen informativen Vormittag! Und versprochen: Es gibt auch Schokolade!

Konzert und Musikalische Abendandacht mit dem ProChor

am 24. Mai um 18 Uhr in Jarplund

am 25. Mai um 19 Uhr in Oeversee

ProChor – das steht für Projektchor. Denn dieser Chor trifft sich nicht regelmäßig, sondern zu jeweils 6 Proben. Zum Abschluss tritt er dann einmal in der Dietrich Bonhoeffer Kirche in Jarplund und einmal in der St. Georg Kirche in Oeversee auf. Wer frühlingshafte, fröhliche, aber auch zu Herzen gehende Lieder und Sänger aus Leidenschaft hören und erleben will, ist herzlich dazu eingeladen.

Kein Glockengeläut in Oeversee

Ab dem 19. Mai wird es für vier Wochen stiller um die St. Georg Kirche. Die Glockenarmatur muss umfangreich saniert werden. Für diesen Zeitraum wird die mobile Glocke der Kirchengemeinde zum Einsatz kommen.

*Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht,
was er dir Gutes getan hat.* Psalm 103

Die Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund trauert um

Peter Jacobsen

Er war langjähriges Mitglied im Kirchengemeinderat und hat sich mit Wissen, Kompetenz und Leidenschaft für das Wohl der Gemeinde eingesetzt.

Unser Mitgefühl gehört seiner Familie.

Der Kirchengemeinderat Oeversee-Jarplund

Konfirmationen in Oeversee

Am 10. Mai werden konfirmiert:

Mona Gellert, Ulmenweg 1, Frörup
Hannah Görlinger, Westeracker 6, Barderup
Shari Jackstaedt, Weißdornweg 11, Jerrishoe
Maximilian Jagsdorf, Frörupsand 10, Frörup
Finn Kiesbye, Am Linneberg 1, Barderup
Fenja Lorenzen, Sankelmarker Weg 51, Bilschau
Christopher Lösche, Zur Heide 2, Juhlschau
Bastian Thomsen, Bäckerberg, Frörup
Jana Vervoort, Barderup-Ost 24, Barderup
Natalie Wilhelm, Süderweg 13, Frörup

Am 11. Mai werden konfirmiert:

Hannah Henningsen, Bahnhofstraße 1, Barderup
Jasmin und Marcel Milz, Westerreihe 2a, Barderup
Luisa Petersen, Norderlück 1, Munkwolstrup
Pascal Schöttler, Achter de Schmee 19, Frörup
Lea-Denise Schröder, Dorfstraße Munkwolstrup 16, Munkwolstrup
Marei Sörnsen, Kallehøg 31, Frörup

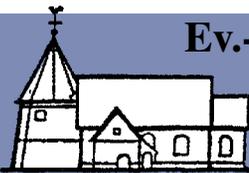
Am 17. Mai werden konfirmiert:

Maleen Ansheit, Am Krug 16, Bilschau
Lasse Hoch, Zur Höhe 8a, Frörup
Emma Ketelsen, Dorfstraße Munkwolstrup 22, Munkwolstrup
Jenna Klinghagen, Juhl-

schauer Straße 21, Munkwolstrup
Levin Matho, Zur Höhe 9, Frörup
Malin Otzen, Dorfstraße Munkwolstrup 15a, Munkwolstrup
Tom Padberg, Langacker 12, Frörup
Madlen Schmidt, Barderup-Ost 4, Barderup
Lina Schumacher, Bäckerberg 4, Frörup
Falk Thomsen, Sankelmarker Weg 10, Sankelmark
Janine Visser, Westerreihe 3, Barderup

Am 18. Mai werden konfirmiert:

Mike-Tobias Beye, Wanderuper Weg 25, Frörup
Nikolai Kruse, Juhlschauer Straße 2a, Munkwolstrup
Jendrik Martensen, Norderlück 31, Munkwolstrup
Marvin Petersen, Barderuper Straße 6, Oeversee
Philip-Leon Schöttler, Friedrichsdeide 3, Jerrishoe



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347,

Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

dienstags + freitags 10.00-12.00 Uhr (Beate Jessen)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Gottesdienste

Sonntag, 11. Mai 2014 (Jubiläum)

10.00 Uhr – Konfirmationsgottesdienst mit Pastor Teichmann

Sonntag, 18. Mai 2014 (Kantate)

10.00 Uhr – Konfirmationsgottesdienst mit Pastor Teichmann

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

Termine und Konzerte

Montag, 5. Mai 2014

Der Besuchsdienst der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS.

Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen. Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

Mittwoch, 7. Mai 2014

19.00 Uhr – öffentliche Kirchengemeinderatssitzung in der ATS

Dienstag, 13. Mai 2014



- Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden, auch Flensburg
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Seebestattungen
- Tag und Nacht erreichbar

Inh. Brigitte Petersen

24988 Oeversee-Frörup · Treneblick 2b

Tel. 0 46 30-9 38 99 36 · Fax 9 38 99 53 · Mobil 0173 2406000

Spiele-Nachmittag für Erwachsene in der ATS. Wir beginnen mit einem gemütlichen Kaffeetrinken um 14.30 Uhr; anschließend werden verschiedene Spiele bis ca. 17.30 Uhr gespielt.

Samstag, 10. Mai 2014

Kirche für Kids von 14.00 bis 18.00 Uhr in der ATS

Freitag, 23. Mai 2014

18.00 Uhr – Feier des Heiligen Abendmahls in der St.-Petri-Kirche besonders für alle Konfirmanden und deren Familien. Ausklang des Abends in der ATS

Dienstag, 27. Mai 2014

Die Evangelische Frauenhilfe trifft sich an diesem Spätnachmittag zum Spargelessen im Gärtnerkrug in Eggebek. Das Essen beginnt um 17.00 Uhr. Der Preis beträgt ca. 17.00 Euro. Anmeldungen bitte bis zum 23.05.2014 bei den Bezirksdamen oder Antje Reinhold (04603 – 446) oder Claudine Brodersen (04603-707)

Gäste sind herzlich willkommen!

Wöchentliche Termine in der ATS

Montags 16.15 Uhr bis 17.00 Uhr

Der Kinderchor von Frau Sanita Igaunis probt immer montags in der ATS.

Mittwochs 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Konfirmandenunterricht mit Pastorin Dietz

Freitags

Popchor mit Olaf Peters. Der Jugendchor trifft sich zum Musik machen nach Absprache wöchentlich mit Olaf Peters. Als Jugendliche ab 14 Jahren könnt ihr gerne mitmachen. Die Termine einfach kurz bei Olaf Peters erfragen unter: 04646-9909818 // olaf@pop-rock-in-der-kirche.de // <http://www.facebook.com/olaf.peters3>

Berichte und Mitteilungen

„Kirche für Kids“

Habt Ihr Lust mal wieder einen Nachmittag lang gemeinsam Kirche in Gemeinschaft zu erleben und zu entdecken? Dann seid Ihr (Kinder von 9-12 Jahren) bei uns genau richtig! Am 10.05.2014 wollen wir vom KiGo-Team mit Euch in der Zeit von 14.00-18.00Uhr zusammen spielen, singen, hören, essen, kreativ sein und natürlich jede Menge Spaß haben. Meldet Euch bei Interesse bitte bis zum 06.05. im Kirchenbüro (04603-347) oder bei Wiebke (04603-962294) an.

Wir freuen uns auf schöne gemeinsame Stunden mit Euch!

Folgende Mädchen und Jungen werden konfirmiert:

Konfirmation am 11. Mai 2014

Pia Pfau, Sandberg 2
Sina Carstensen, Schmiedeweg 3b
Mattes Kreutz, Langstreng 2
Darlin Thomsen, Angelboweg 6a
Niklas Christiansen, Schleswiger Str. 4a

Nick Matthes, Glasholz 3a, 24860 Klappholz
Lukas Bock, Dweracker 19
Lennard Chrzanowski, Schleswiger Str. 9
Finn Hansen, Lehmland 4

Konfirmation am 18. Mai 2014

Marieke Metzger, Stenderuper Str. 1
Bjarne Goos, Langstreng 16
Gyde Hansen, Flesnburger Str. 3
Sarah Johannsen, Schmedebyer Str. 30a
Jennifer Linka, Sievertdedter Str. 22
Jonas Mahl Zahn, Schleswiger Str. 10
Gyde Johannsen, Krittenburg 1
Jannis Seeland, Dweracker 18

*Ein jegliches hat seine Zeit,
und alles Vorhaben unter dem Himmel hat seine Stunde: geboren werden hat seine Zeit, sterben hat seine Zeit.*

Prediger 3, 1

Die ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt trauert um ihren ehemaligen Kirchenvorsteher

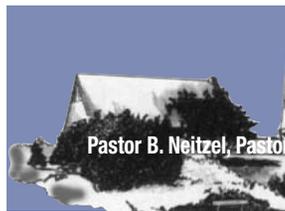
Heinz Reinhold

der am 9. März 2014 verstarb.

Wir erinnern uns dankbar an seinen ehrenamtlichen Dienst im Kirchengemeinderat und vertrauen ihn der Liebe Gottes an.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Für den Kirchengemeinderat
Katrin Mordhorst, Vorsitzende



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp
24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 • Tel. 04638-441, Fax 04638-80067
e-mail: kirchengemeinde-tarp@t-online.de
www.kirchengemeinde-tarp.de • www.kirchenmusik-tarp.de
Pastor B. Neitzel, Pastoratsweg 3, Tarp • Tel. 04638-2136839 • b.neitzel@kirchengemeinde-tarp.de
Öffnungszeiten Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr
und Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Spendenkonto: VR-Bank SL-FL eG BLZ 21661719 Kto. 101915

Gottesdienste

Liebe Gottesdienstbesucher! Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Telefon: 04638-441

Donnerstag 01. Mai	10.00 Uhr	Musikalische Andacht mit Pastor Bernd Neitzel und „Häppi Singers“ in der Sporthalle am Schulzentrum Tarp
Sonntag 04. Mai	10.00 Uhr	Taufgottesdienst mit Pastor Bernd Neitzel, im Anschluss „Kirchenkaffee“ in der Kirche
Samstag 10. Mai	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl, Pastor Bernd Neitzel und Jugendwart Olaf Peters
Sonntag 11. Mai	10.30 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl; Pastor Bernd Neitzel und Kirchenchor
Samstag 17. Mai	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl, Pastor Theo v. Fleischbein und Gemischter Chor Oeversee
Sonntag 18. Mai	10.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Tauffeier; Pastor Bernd Neitzel
Donnerstag 22. Mai	15.00 Uhr	Kinderkirche mit Kindergottesdienstteam „Die Kirchenstrolche“
Sonntag 25. Mai	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastorin Susanne Thiesen
Donnerstag 29. Mai	11.00 Uhr	Regionaler Gottesdienst an Christi Himmelfahrt in Tarp mit Posaunenchor
Sonntag 01. Juni	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pastor Bernd Neitzel



Ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten

Wir haben einen ehrenamtlichen Fahrdienst zu unseren Gottesdiensten. Wer abgeholt werden möchte, bitte unter Tel. 04638/441 anrufen.

Am 04. Mai und 29. Mai wieder mit „Kirchenkaffee“

Am Sonntag, d. 04. Mai und am Donnerstag, Christi Himmelfahrt, d. 29. Mai laden wir im Anschluss an den Gottesdienst in der Kirche wieder zum „Kirchenkaffee“ und einem Imbiss herzlich ein, um Gemeinschaft zu pflegen und bei Kaffee und Tee miteinander ins Gespräch zu kommen.

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19.00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Bibelkenntnisse sind nicht erforderlich. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel.: 04638/7248.

Gespräch über „Gott und die Welt“

Montag, 19. Mai findet der nächste biblisch-theologische Gesprächskreis statt. Wir sprechen über den Prophet JONA. Alle sind herzlich willkommen! Wir beginnen um 19.00 Uhr und treffen uns im „Haus der Diakonie, Holm 5.



Bestattungsinstitut
Rathjen
Pietätvolle Bestattungen
Tel. 0 46 38 - 89 85 00

„Wie schön muß es erst im Himmel sein,
wenn er von außen schon so schön aussieht.“
Astrid Lindgren (aus Pippi Langstrumpf?)

Aktuelles aus der Konfirmandenarbeit

Anmeldung zur Konfirmation 2016 in Tarp

Liebe Eltern!

Wenn Ihr Kind bis April 2002 geboren worden ist, kann es in diesem Jahr zum Konfirmandenunterricht angemeldet werden. Die Konfirmandenzeit beginnt nach den Sommerferien 2014.

Zur Anmeldung wird die Geburts- sowie die Taufurkunde benötigt. Falls jemand noch nicht getauft ist, wird die Taufe während der Konfirmandenzeit

besprochen und in einem Gottesdienst noch vor der Konfirmation 2016 gefeiert. Informationen und Anmeldung bei Pastor Bernd Neitzel unter: Tel. 04638/213 68 39.

Drei Konfirmationsgottesdienste

Am 10., 11. und 17. Mai stehen drei Konfirmationsgottesdienste im Mittelpunkt unseres kirchlichen Lebens in Tarp. 42 Konfirmandinnen und Konfirmanden werden in diesem Jahr in unserer Versöhnungskirche den Segen Gottes für den wei-

teren Lebensweg erhalten und ihre Konfirmation mit ihren Familien feiern. Das ist Grund dankbar zu sein.

Bereits vor den Osterferien hatten sich die Mädchen und Jungen der interessierten Gottesdienstgemeinde vorgestellt und selbst einen Gottesdienst mit ihren eigenen Gedanken über den Glauben gestaltet.

Im Namen der ev. Kirchengemeinde Tarp wünsche ich allen Konfirmandinnen und Konfirmanden gemeinsam mit ihren Familien eine schöne Konfirmationsfeier.

Pastor Bernd Neitzel



Folgende Mädchen und Jungen feiern am Samstag, 10. Mai, um 14.00 Uhr ihre Konfirmation in der ev. Versöhnungskirche zu Tarp

Von links: Nick Bussenius, Peer Jöns, Oliver Kubut, Santa Igaunis, Noah Christiansen, Ferris Oehlerking, Yasmin Schumacher, Lina Nicolaisen, Lene Marie Jöns, Jacqueline Asmussen, Jonas Franzen. Von links vorn: Lukas Marlon Loeff, Johanna Latuske, Leonie Jensen, Rike Helms, Christian Gaus, Mona Helms, Lena Bussenius, Tobias Matthiassen



Folgende Mädchen und Jungen feiern am Sonntag, 11. Mai, um 10.30 Uhr ihre Konfirmation in der ev. Versöhnungskirche zu Tarp

Von links: Justus Holthusen, Jessica Fries, Carmen Barquero Martin, Annika Sellmer, Arne Ingwersen, Lisann Huber, Tarik Alexander Bayer, Lena Hennings, Niclas Lars Huber



Folgende Mädchen und Jungen feiern am Samstag, 17. Mai, um 14.00 Uhr ihre Konfirmation in der ev. Versöhnungskirche zu Tarp

Von links: Jennifer Hartmann, Alicia Klein, Jacqueline Bertien, Carolin Knutzen, Vivien Hanna Heldt, Lea-Christin Joswig, Jule Johannsen, Nico Langenfels, Mattis Andersen, Lia Lutter, Kira Siemen, Saskia Meyer, Tom Benjamin Winter, Leon Kay Brunner



Vertragswerkstatt

Görrissen

Ihr Partner für Autos in Tarp
Reparaturen aller Marken

24963 Tarp · Industriestraße 1
Tel. 0 46 38-89 520

Bernd Carstensen



50 Jahre

Fleischerfachgeschäft
Tarp, Dorfstraße
Tel. 04638-4 51



Spargel-Zeit

Landrauchschinken
aus eigenem Rauch 100 g € **1,69**

vom Fachmann

Donnerstag, 01. Mai

Musikalische Andacht

in der Treenehalle II - Schulzentrum Tarp um 10.00 Uhr mit Pastor Bernd Neitzel und den Häppi Singers



Kirchenmusikalische Angebote für Jung und Alt

Kirchenchor Tarp

<http://kirchenmusik-tarp.de/kc>

Wir möchten mit Dir größere und kleinere, klassische und moderne kirchliche Werke singen! Auch wenn es manchmal Durststrecken gibt, bis es so richtig klingt, das Erlebnis, die Chorsätze mit ihrer gesamten Aussagekraft den Menschen vortragen zu können, belohnt die Mühe. Langweilig wird es nie, denn unser Chorleiter scheint einen unendlichen Vorrat an Ideen zu besitzen, um jeden Chorsatz spannend werden zu lassen. Versuch' es einfach, trau Dich! Wir freuen uns auf Dich.

Unsere Termine für Mai 2014

Mi. 07.05.2014 19:30 Uhr

Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

So. 11.05.2014 10:30 Uhr

Singen zur Konfirmation in der Versöhnungskirche Tarp

Mi. 14.05.2014 19:30 Uhr

Chorprobe in der Seniorentagesstätte Tarp

So. 18.05.2014 09:30 Uhr

Singen zu 110 Jahre St. Marien-Chor in St. Marien Sörup

Mi. 21.05.2014 19:30 Uhr

Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Mi. 28.05.2014 19:30 Uhr

Chorprobe in der Seniorentagesstätte Tarp

Mi. 04.06.2014 19:30 Uhr

Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Posaunenchor

Wir haben in unserer ev. Kirchengemeinde einen

Posaunenchor und wünschen uns Verstärkung.

Interessiert – aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden unter Tel. 04638/441 oder einfach vorbeischauen. Wir treffen uns immer freitags ab 18.30 Uhr in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp. (<http://kirchenmusik-tarp.de/pc>). Kommt bitte einfach mal vorbei!

Unser nächster Auftritt in der Kirche Tarp ist am 29. Mai, um 11.00 Uhr

Liebe Grüße, Euer Posaunenchor

Kinderchor

Zur Kinderchorprobe sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Der Kinderchor trifft sich außer in den Schulferien immer montags in der ev. Versöhnungskirche von 14.45 bis 15.45 Uhr. Nähere Infos: Kirchengemeinde Tarp, Tel.: 04638-441.

Herzliche Einladung

Christi Himmelfahrt mit Posaunenchor

Regionaler Gottesdienst

Donnerstag, 29.5., 11.00 Uhr in der ev. Versöhnungskirche Tarp

Viele in der Sternregion verbinden an Christi-Himmelfahrt den Gottesdienstbesuch mit einer Fahrradtour. Dazu soll auch am 29. Mai wieder die Möglichkeit bestehen. Daher beginnt unsere Andacht auch um 11 Uhr.

Nähere Informationen und gemeinsamen Abfahrzeiten bitte in Ihrem Kirchenbüro erfragen.

Im Anschluss an unsere Andacht ist für das leibliche Wohl gesorgt und alle sind zu einem Imbiss eingeladen. Herzlichen Gruß Pastor Bernd Neitzel

Aktuelles aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638/7928 zu erreichen.

„Essen in Gemeinschaft in Tarp“

Immer mittwochs ab 12.00 Uhr und freitags ab 11.30 Uhr wird in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, ein schmackhafter Mittagstisch von unseren Mitarbeiterinnen in der Wirtschaftsküche zubereitet! Denn „Essen in Gemeinschaft“ ist doppelt lecker. Kommen auch Sie vorbei! Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen!

Sitzgymnastik

mit Brigitte Kraußhaar - immer dienstags 09.30-10.30 Uhr. Bewegung tut gut, hält fit und ist gesund! Unter diesem Motto kommen immer dienstags von 9.30 Uhr bis 10.30 Uhr die Besucher der Senioren-

tagesstätte, Im Wiesengrund in Bewegung. Es sind alle Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde herzlich eingeladen!

„Ganzheitliches Gedächtnistraining in fröhlicher Runde“

mit Klaus Günther
Nächstes Treffen Mittwoch, den 14. und 28. Mai ab 13:15 Uhr

Regelmäßige Angebote in der ev. Seniorentagesstätte

Di. 09.30 -10.30 Uhr „Bewegung tut gut“ - Schauen Sie doch vorbei! Gymnastik für Seniorinnen und Senioren mit Brigitte Kraußhaar!

Di. 14.30 Uhr Unterhaltungsnachmittag mit Erika Heldt (an jedem dritten Dienstag im Monat lädt die Diakoniestation, Holm 5, Tarp zu einem Kaffeenachmittag ein)

Mi. 12.00 Uhr Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp

Mi. 13.15 Uhr Ganzheitliches Gedächtnistraining in fröhlicher Runde mit Klaus Günther

Do. 09.30 Uhr Ausgleichsgymnastik

Fr. 11.30 Uhr Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp

Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen

in Flensburg und Umgebung e.V.

Eine Gruppe des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e.V. trifft sich jeden 2. Montag im Monat in der ev. Seniorenanlage, Im Wiesengrund, in Tarp.

Das nächste Treffen ist am Montag, 12. Mai um 14.30 Uhr.

Bei fröhlicher Kaffee- und Plauderrunde kann der beschwerliche Alltag mal vergessen werden.

Auch Gesellschaftsspiele wie Rummikub, Skat oder „Mensch Ärgere Dich Nicht“ lassen den Nachmittag schnell vergehen.

Wer zu unserer Gruppe dazu stoßen möchte, ist herzlich willkommen.

Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal (Tel. 04638/7655)

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind willkommen.

Redaktionsschluss für die Juni-Ausgabe ist am 15. Mai 2014

**Grabmal + Naturstein
Zweitschriften + Einfassungen**

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen

sven höch
GRABMAL ADELBY

Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19

Schlüssel aller Art

SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei

Ford Görrissen

Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

www.bestattungen-timm.de

Wir kümmern uns.

*Bestattungen
Timm*

„Und was passiert nach der Beisetzung?“
Wir sind auch dann noch für Sie da.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek
Telefon 04609/363

Stapelholmer Weg 17 · 24963 Tarp
Telefon 04638/213 53 63

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.
Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10-12 Uhr u. Freitag 14.30 Uhr-16.30 Uhr
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de
Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545

Friedhof Eggebek: Rolf Hartmeyer, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0176-397-33-580

Liebe Gemeindeglieder aus Keelbek, sowie alle Interessierte! Wir laden recht herzlich ein in unsere

GOTTESDIENSTE

Sam. 03.05.	Kleinjörll	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche
04.05.	Kleinjörll	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst und Abendmahl m. P. Fritsche
Sam. 10.05.	Eggebek	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst und Abendmahl mit Pn. Schildt
11.05.	Eggebek	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst und Abendmahl mit Pn. Schildt
18.05.	Kleinjörll	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche
25.05.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl mit Pn. Schildt
29.05.	Tarp	11.00 Uhr	Gemeinsamer Gottesdienst der „Sternregion“ an Himmelfahrt
01.06.	Kleinjörll	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche

Vom 28.04. bis 02.05. und vom 26.-30. Mai ist das Kirchenbüro geschlossen. Bitte wenden Sie sich an Pastorin Schildt, Tel. 04609-1545 oder Pastor Fritsche, Tel. 04607-341.

AMTSHANDLUNGEN

Wenn Sie (wieder) in die Kirche eintreten möchten: Wenden Sie sich bitte an das Kirchenbüro in Eggebek, an Pastorin Schildt in Eggebek oder an Pastor Fritsche in Kleinjörll.

TAUFEN

Luna, Eltern: Dietmar Carstensen und Jessica, geb. Jaspersen aus Eggebek

Claas Hendrik + Ina Madeleine, Eltern: Mario Boldt und Britta, geb. Hartmeyer aus Eggebek

Nils Peter, Eltern: Sebastian Peter und Susanne, geb. Schwabe aus Bollingstedt

Charlie Petzold, Eltern: Steffen Petzold und Katja Petzold-Roth, geb. Schwabe aus Fürstenberg/Havel, b. Berlin

Celina Meier aus Sollerup

Tom Nehls aus Süderhackstedt

Franziska Vanessa Schwab aus Jörl

Finja Sievers aus Eggebek

Die nächsten TAUFTERMINE:

01. Juni in Kleinjörll * 13. Juli in Eggebek * 03. August in Kleinjörll

DANKGOTTESDIENST zur Goldenen Hochzeit

21.02. Hans Heinrich und Hannelore Bern aus Langstedt

BESTATTUNGEN

Angela Christiansen aus Handewitt (Süderhackstedt), 44 J.

Anneliese Zieme aus Eggebek, 80 J.

Thomas Thordsen aus Langstedt, 83 J.

Marianne Prien, geb. Hansen aus Bollingstedt, 91 J.

Maxime Zoé Ehlers aus Bollingstedt, 5 J.

KINDER- UND JUGEND

Treenepfadfinder Eggebek-Jörl:

Treenepfadfinder (ab 7 Jahre) im Gemeindehaus in Eggebek jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16.00 – 18.00 Uhr.

Krabbelgruppe in Eggebek:

Jeden Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr treffen sich Mütter mit ihren Kindern im Spielzimmer im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52.

Kindergruppen in Kleinjörll:

Kinder-Gottesdienst für die Kleinsten am Montag, dem 19. Mai, um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus mit Sonja und Helga.

MITTEILUNGEN

Bekanntmachung Landverpachtung

Folgende Landwirtschaftliche Flächen stehen vom 1. November 2014 zur Verpachtung an. Nähere Auskünfte erteilt Herr Müller, Tel. 04621-9630400:

Gemarkung	Flur	Flurstück	Größe/ha
Bollingstedt	16	69/2	3,2770
Janneby	06	6/1	2,8984
Jörl	06	43	2,5390
Langstedt	09	15	6,5151
Wanderup	03	17/3	6,7324
Timmersiek	01	8/3	2,7246
Timmersiek	01	8/4	2,1244
Wallsbüll	03	31	0,3412

Bei Interesse reichen Sie Ihr Pachtangebot bis zum 15. Juni 2014 schriftlich an die Kirchenkreisverwaltung Schleswig-Flensburg, z. Hd. Herrn J. Müller, Norderdomstraße 15, 24837 Schleswig ein.

Der Kirchengemeinderat Eggebek-Jörl

Neues Antependium für Klein Jörl

Für unsere St. Katharinen-Kirche in Klein Jörl planen wir ein neues Antependium (Altarbehang) anzuschaffen, da das vorhandene (von 1956) etwas in die Jahre gekommen ist. Es soll die vier liturgischen Farben tragen und in Symbolik und Farbharmonie den Kirchenraum verschönern und bereichern. Dazu passend sind vier kleine Kanzelbehänge geplant. Die Bildweberin Anja Schneider aus Barderup wird diese Arbeit für uns ausführen. Dafür stimmt sie das Antependium auf die Gestaltung der Kirche ab, um ein individuell passendes Werk zu schaffen. Wir bitten um Ihre Spende für die Verschönerung unserer Kirche. (VR-Bank Flensburg-Schleswig IBAN: DE 53 2166 1719 0000 662801 + BIC: GENO DE F1 RSL) Der Kirchengemeinderat Eggebek-Jörl

Die Konfirmationstermine 2015

können die angemeldeten Jugendlichen bei Pastor Fritsche (04607-341) oder Pastorin Schildt (04609-1545) oder im Kirchenbüro (04609-312) erfragen.

Konfirmationen in unseren Kirchen

Am 03. Mai, St. Katharinen-Kirche Kleinjörll

Aus Eggebek: Rhea Petsch, Am Gärtnerkrug 2 c; Evelin Schmidtko, Norderstraße 32; Aus Jörl: Katharina Alberts, Hauptstraße 41; Mirko Friedrichsen, Im Winkel 3 a; Franziska Schwab, Schulstraße

9; Lara Törner, An der Heide 3 a; Aus Esperstoft: Nis Möller, Dorfstraße 25; Aus Sollerup: Celina Meier, Dorfstraße 24b; Aus Süderhackstedt: Tom Nehls, Querstraße 4

Am 04. Mai, St. Katharinen-Kirche Kleinjörll

Aus Bollingstedt: Lea Hansen, Dorfstraße 52; Aus Janneby: Merle Jensen, Dorfstraße 18; Aus Jörl: Jennifer Carstensen, Hauptstraße 30; Laurine Desler, Schulstraße 11; Aus Süderhackstedt: Peer Hansen, Osterende 4; Nick Petersen, Raiffeisenstraße 3 a; Thies Petersen, Raiffeisenstraße 2; Mattis Thomsen, Raiffeisenstraße 5

Am 10. Mai, St. Petrus-Kirche Eggebek

Aus Bollingstedt: Lenn Hand, Dorfstraße 3; Leif Lammers, Schulring 12; Oke Möllgaard, Dorfstraße 24; Lena Nielsen, Schulkoppel 2; Aus Eggebek: Hannah Ahland, Am Gärtnerkrug 9; Kathleen Kaufhold, Dammblocke 4; Silas Nielsen, Klaus-Groth-Weg 3; Jette Seydlitz, Brombeerweg 5; Janina Wehnert, Hermann-Löns-Weg 3; Alina Winkelmann, Westerreihe 10; Aus Jerrishoe: Sophie Gresch, Wanderuper Straße 1; Lara-Katharina Horstmann, Vogelbeerring 10a; Aus Langstedt: Milan Fetter, An der Treene 5 a; Jolina Sönnichsen, Funkland 8

Am 11. Mai, St. Petrus-Kirche Eggebek

Aus Eggebek: Nane Andresen, Norderfeld 11; Joana Dücker, Friedrich-Hebbel-Weg 4; Melissa Müller, Weißdornweg 3 a; Morten Nielsen, Teebuschweg 2; Alexander Rösler, Matthias-Claudius-Weg 6; Finja Sievers, Breslauer Straße 11; Lea Wischniewski, Dammblocke 17; Aus Jerrishoe: Alva Daumann, Sandkoppel 7; Jule Helms, Schulkoppel 2; Katharina Horstmann, Ellbekhof 3; Florian Schikorr, Norderreihe 8; Aus Langstedt: Chantal Plorin, Treeneblick 3

Am 18. Mai, St. Katharinen-Kirche Kleinjörll

Aus Eggebek: Bode Resch, Am Gärtnerkrug 2 d; Aus Janneby: Jendrik Thordsen, Eggebeker Weg 7; Karlotta Vogt, Gravelunder Weg 12 a; Aus Jörl: Jannik Kudla, Hauptstraße 7; Tristan Staack, An der Heide 2; Aus Esperstoft: Stine Thomsen, Kamper Weg 8; Aus Sollerup: Mika Johannsen, Zur Erholung 6 a; Maximilian Leu, Treeneblick 1; Yvonne Thomsen, Treeneblick 7; Aus Süderhackstedt: Nick Franzen, Mühlenberg 4;

SENIOREN

CLUB DER ÄLTEREN GENERATION

Unser nächstes Treffen findet am 14. Mai, um 15.00 Uhr, im Gasthaus in Engbrück statt. Der Mai ist gekommen und wir wollen mal wieder nach Herzenslust singen und einen gemütlichen „Kaffeeklatsch“ halten! Herr Christian Hansen wird uns mit seinem Akkordeon begleiten. Es grüßt der Vorstand und Ihre Rita Fries. Und bitte nicht vergessen, anmelden bis Sonntag, 11. Mai! Kirchenbüro, Tel. 04609-312 oder R. Fries, Tel. 04607-747 oder U. Bliesemann, Tel. 04609-952295.

Fahrplan 14. Mai: Jerrishoe – Schulkoppel/Norderreihe 14.10 - Wiesenweg 14.15

KATH. KIRCHE ST. MARTIN/TARP



Wekieracker

Messzeit: Samstags 16.30 Uhr

Nach der Samstagsmesse:

Treffen in der Martinsklausen zum Dämmerchoppen und gemütlich Beisammensein. Es sind alle willkommen.



WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN MAI

- 1.5. Sr. Silvia Nickels-Sievers und Sr. Anke Gall
- 3./4.5. Sr. Anke Gall und Sr. Anne Behrens
- 10./11.5. Sr. Magret Fröhlich und Sr. Claudia Asmussen
- 17./18.5. Sr. Anke Gall und Sr. Silvia Nickels-Sievers
- 24./25.5. Sr. Anne Behrens und Sr. Claudia Asmussen
- 29.5. Sr. Magret Fröhlich und Sr. Anne Behrens
- 31.5./1.6. Sr. Anke Gall und Sr. Magret Fröhlich

Die Schwestern sind zu erreichen über die **DIAKONIESTATION** im Amt Oeversee
Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-4545285

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation findet am 20. Mai statt.

Zahnärztliche Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07
Info auch im Internet unter www.zahnarztverein-SL-FL.de

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit
Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig
Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationskostenlos freiwillig vertraulich
Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie
für Menschen mit Behinderungen
Frau Käufer 04621/810- 36
für Menschen mit psychischen Erkrankungen
Frau Cunow 04621/810 - 51
Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek
3. Mo. im Monat 10:00-11:00 Uhr
für Menschen mit Suchterkrankungen
Frau Bachert 04621/810 - 35
Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c
Mo. 14:00-16:00 + Di. 8:30-16:00 Uhr Frau Bachert
0461/43010912
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit

Suchtberatung

Das Suchthilfezentrum Schleswig bietet persönliche Beratung von Menschen an, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Nikotin, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Kontakt und Info: Suchthilfezentrum Schleswig, Suadicanistraße 45, 24837 Schleswig, Tel. 0 46 21 – 48 61 0, www.suchthilfezentrum-sl.de

Offene Sprechstunden in Schleswig: Montag 17.30 – 18.30 Uhr und Freitag 9.00 – 10.00 Uhr
Offene Sprechstunde in Satrup: Mittwoch 16.00 -17.00 Uhr

HEBAMMEN

- Nicole Matthiesen, Havetoft 04603/16 67
- Cathrin Klerck, Oeversee 04630/969 385
- Katja Petersen, Sieverstedt 04603/1632
- Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe 04604/2855
- Ira Hansen-Krischenowski, Jübek 04625/650
- Julia Artz, Oeversee-Barderup 0175 3648787

Apothekendienst MAI 2014

- W** Apotheke Wanderup
Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup
Telefon 0 46 06 / 5 55
- L** Land Apotheke
Wanderuper Straße 13 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 84 77
- J** Apotheke in Jübek
Große Straße 34 · 24855 Jübek
Telefon 0 46 25 / 18 580
- U** Uhlen-Apotheke
Dorfstraße 12 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 9 20
- G** Bären-Apotheke
Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe
Telefon 0 46 04 / 424

1	L	16	W	31	G
2	L	17	W		
3	L	18	W		
4	L	19	J		
5	U	20	J		
6	G	21	J		
7	L	22	J		
8	G	23	J		
9	U	24	J		
10	U	25	J		
11	U	26	W		
12	G	27	L		
13	W	28	L		
14	L	29	L		
15	U	30	G		

Notdienst Montag bis Freitag bis 21.00 Uhr.
Sa. nur von 16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
Sonn- und Feiertage nur von 10.00-12.00 und 16.00-18.00 Uhr dienstbereit.
Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken

**Ärztlicher
Notdienst**

Liebe Patienten,
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:

**montags, dienstag und donnerstags 18.00-8.00 Uhr
mittwochs und freitags 13.00-8.00 Uhr
samstags, sonntags und feiertags ganztags**

Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die Rufnummer 116117 einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

Anlaufpraxis Flensburg:
**montags, dienstag und donnerstags 19.00-22.00 Uhr
mittwochs und freitags 17.00-22.00 Uhr
samstags, sonntags und feiertags 10.00-22.00 Uhr**

Kinderärztliche Anlaufpraxis Schleswig:
samstags, sonntags und feiertags 14.00-17.00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:
freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:
**mittwochs + freitags (außer an Feiertagen)
16.00-18.00 Uhr, samstags, sonntags u+ feiertags 10.00-12.00 Uhr.**

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

Frauenselbsthilfe nach Krebs

jeden 2. Mi. im Monat Familienbildungsstätte Tarp
Tel. 04638-80099

Anonyme Alkoholiker

und **Al-Anon-Familiengruppe** (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)
Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestätte in Eggebek, Hauptstr. 60

Das Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen · Montag bis Freitag 19.00-7.00 Uhr · Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Impressum:

Zuschriften an die Redaktion „TreeneSpiegel“: Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauser Straße 3-5, © 0 46 38- 8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de
Redaktion: Stefan Ploog (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treeneSpiegel.de
Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, © 04630-1024 - oeversee@treeneSpiegel.de
Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, © 04638-658 - sieverstedt@treeneSpiegel.de
Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, © 0 4638-7483 - tarp@treeneSpiegel.de
Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauser Str. 3-5, © 0 4638-898743
Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rottbornweg 11, 24963 Tarp, © 04638-70 12 - kirche@treeneSpiegel.de
Für den VH: NN
Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68, Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de
Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe: Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, © 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05 · E-mail: info@lange-grafikdesign.de
Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde © 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47
Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.